PRONOSTICO:
DESPEJADO

TEMPERATURA
MAXIMA: 23,7 °C...
a las 15.30 horas
MINIMA: 5,7 °C...
a las 4.50 horas

# LA NACION

Santiago, Miércoles 24 de Septiembre de 1969

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIII
Nº 18.918

...mer Ministro Montagne:

# "EXPERIENCIA CHILENA SERA UTIL A LA REFORMA AGRARIA DEL PERU"

El General se entrevistó con el Vicepresidente de la CORA, visitó tres asentamientos campesinos e inquirió detalles a los trabajadores acerca de la experiencia chilena

...PROTOCOLO, y derro... excelente humor, el ...Ministro y Ministro ...fensa del Perú, Gene... Ernesto Montagne, visi... tres asentamientos ...sinos de la cuarta zo... la Reforma Agraria, ...en compañía del ...de Defensa Nacio... General Tulio Maram... de Agricultura, Hugo ...y del Vicepresiden... la CORA, Rafael More...

...ilustre huésped perua... estuvo con anterioridad, ...más de dos horas y ...una cordial entrevis... el Vicepresidente de ...CORA y se informó en ...de la marcha de la Re... Agraria chilena.

...trando gran interés en ...sus aspectos y que se... ...pueden ser aplica... la reforma similar ...tada en su país hace ...meses.

General Montagne con... ...campo abierto con ...pesinos de los Asenta... "Unión Chilena", ...flores" y "San José" ...y propuso matrimo... ...tima que sea casado, Bernarda Alvarez, de ...de edad, 100 nietos ...dente de Curacaví, e ...detalles a los asenta... ...ca de la administra... producción y forma de ...los asentamientos.

...la Cooperativa de ...nos del asentamiento ...Chilena" (207 hectá... ...familias propietarias ...tierra que trabajan) y ...dó profundamente ...nado de las ventajas ...sistema comunitario ...do que en su país la ...cia chilena será de ...tilidad.

...el O'Bryan, presiden... Comité de Admonistra... asentamiento ...Chilena" comunicó ...stro de Estado perua... ...acompañantes que ...el predio pertenecía ...particular las tierras se ...aban mal aprovecha... ...se dedicaban a la ...y engorda de gana... Ahora — señaló — esta... ...cho mejor y más li... ...cultivamos la tierra ...go, porotos, papas, ...sandías y muchas co... ...y el año pasado tuvi... ...utilidad de 563 mil ...la que invertimos ...adquisición de nuevas ...rias".

### ALMUERZO CAMPESTRE

General Montagne y ...recorrieron a ...ción el predio y ...mente se dirigieron ...asentamiento "Miraflo... ...donde los campesinos ...cieron un almuerzo ...re, consistente en ...de pava con chucho... ...rito asado y frutas ...de la estación.

...los brindis del aperiti... ...de Curacaví, el Pri... Ministro del Perú ...con los periodistas ...manifestó que la Refor... ...aria de su país es muy ...a la chilena y que ...que se lograran ...resultados.

...cto a las relaciones ...cas con Cuba el Montagne dijo que, ...Cuba no cambie ...ud, no habrá ningu... ...dad.

...re Ud. el Gobierno ...de Brasil con el del ...pidió un reportero. ...a pregunta que vale ...dólares", respondió ...Ministro peruano.

...e el almuerzo, ...do por el conjunto ...Juventud Campe... ...Curacaví, hicieron ...palabra el dirigente ...o Guillermo Pla... ...dio la bienvenida al ...peruano a nombre ...asentados; Rafael ...el Ministro de ...ra, Hugo Trivelli, ...obsequió un chaman... ...faja doñihuanos; y ...al Montagne, a peti... ...campesinos.

Ministro visitante ...la manifestación, ...espíritu comuni... ...los asentados y recor... ...momentos de ...desempeñó, duran... ...años, como Agregado ...en nuestro país.

...ente, el ilustre hués... ...Chile recorrió el pre... ...aflores", sus instala... ...cultivos, visitó el ...ento "San José" y ...Santiago alrede... ...17 horas, luciendo ...su flamante ...y faja de multi... ...recuerdos de ...país.

ERNESTO MONTAGNE, Primer Ministro del Perú, planta un peumo en el asentamiento campesino "Unión Chilena", de Curacaví. Observan la escena el Ministro de Defensa Nacional, General Tulio Marambio; de Agricultura Hugo Trivelli; el Agregado Militar de la Embajada de Perú en Chile, y sostiene la planta el Vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno.



UN CHAMANTO Y UNA FAJA doñihuanos obsequió el Ministro de Agricultura, a nombre de los campesinos de Chile, al ilustre visitante peruano, quien regresa hoy a su país.



SACO APLAUSOS. El General Montagne departió algunos minutos con la anciana de 105 años de edad, Bernarda Alvarez, la abrazó y finalmente le propuso matrimonio. Celebran la picaresca "salida" el Vicepresidente de la CORA, Rafael Moreno, y el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli.

Cerro San Ramón cobró otra víctima

## Profesor Excursionista Equivocó el Camino y Encontró la Muerte

**Aproximadamente a las 8.30 horas** de ayer, dos integrantes del Cuerpo de Socorro Andino ubicaron el cuerpo sin vida del profesor universitario, de nacionalidad argentina, Oscar Raitmann, quien se encontraba extraviado en la zona del cerro San Ramón desde las últimas horas del viernes pasado.

El cuerpo del desafortunado educador fue encontrado por Patricio Robledo, Jorge Aguero, Omar Guerrero y Maximiliano Fernández, todos ellos integrantes del Cuerpo de Socorro Andino y quienes trabajaron junto al Servicio Aéreo de Rescate, (SAR). El cadáver se encontraba en una profunda quebrada, de aproximadamente 300 metros, desde el lugar en que le dejaron sus compañeros de excursión y donde, posteriormente, se encontró su jersey.

El cuerpo estaba en posición semiarrodillado y entre dos grandes rocas casi a los pies del "abanico" formado por el Cerro San Ramón y frente a los farellones de éste. Uno de los voluntarios que ubicaron el cadáver manifestó a "LA NACION" que el cuerpo lo encontraron totalmente fracturado debido a que el profesor, al caer, chocó en repetidas oportunidades contra riscos sobresalientes de la montaña.

### EL DIA DEL HALLAZGO.-

Las labores de rastreo se iniciaron ayer a las 7.30 horas, cuando los voluntarios del Cuerpo de Socorro Andino, al mando de Roberto Serey, se dividieron en dos grupos. Uno de ellos lo integraban Robledo y Aguero. Este último manifestó que nunca pensó encontrar los restos del excursionista en ese lugar, pero que, sin embargo, se confiaba en ubicarlo durante el día.

Anteriormente, una patrulla del Servicio Rural de Investigaciones, se había ubicado en el lugar denominado Nido de Aguilas, pero no alcanzaron a ascender junto al Grupo Andino de Rescate, puesto que a las 8.30 horas bajó uno de los voluntarios para dar la desagradable noticia. Sin embargo, ésta en Santiago no se conoció sino hasta las 10 horas.

Un vocero del C. S. A. manifestó que uno de los mayores errores que se cometieron en la fatídica excursión fue el de abandonar a Raitmann cuando éste decidió no continuar hacia la cima del cerro San Ramón, al sentir síntomas de puna.

"Nunca se debe dejar sólo a nadie-agregó el vocero-muy por el contrario: alguien debe quedarse junto al enfermo o agotado, o simplemente dar por fallido el intento hasta que se puedan realizar trabajo en conjunto o en equipo".

Cuando el profesor Oscar Raitmann se quedó a mitad de camino, se encontraba exactamente al sur del abanico frente a los farellones de la montaña. Al mismo lado queda el sendero de descenso, pero inmediatamente al norte (unos 200 metros) queda un ventisquero que da al vacío. Ambos son totalmente iguales mirados desde la posición en que se encontraba Raitmann y, por ello, agregándose su desconocimiento de la zona, trató de bajar en la creencia que los hacía por el sendero. Lógicamente, perdió pié y cayó al vacío parándo sólo a 300 metros abajo y en el lugar donde se encontró su cadáver.

### EL TRAGICO RESCATE

Tan pronto como se confirmó la noticia por intermedio de radios, un helicóptero del Servicio Aéreo de Rescate llegó hasta la zona y rescató el cuerpo de Oscar Raitmann trasladándole hasta la capital, previa órden del Magistrado correspondiente. Una vez que los restos del infortunado profesor llegaron al aeropuerto del Grupo 8 fueron trasladados al Instituto Médico Legal, con el objeto de proceder a la autopsia médico-legal.

### SUS FAMILIARES

Oscar Raitmann, de 35 años, argentino, residía desde hace tres años en nuestro país. Sin embargo, su esposa lo hacía en Mendoza. Esta arribó ayer a Santiago con el objeto de imponerse del curso de la búsqueda pero a los pocos momentos de su llegada se enteró del triste final de su esposo.



UN GRUPO DE INTEGRANTES del Cuerpo de Socorro Andino descansan en un improvisado "vivac" en el lugar denominado Casa de Pidra, luego de conocida la suerte corrida por el profesor argentino.

Se agiliza el proceso:

## Dos Esposas de Miristas Detenidas e Incomunicadas



ADELA TARRES BARRAZA, esposa de Rafael Ruiz Moscatelli y prima de Luis Barraza Botinelli, dos miristas y asaltantes prófugos, quedó detenida e incomunicada por considerarse que está implicada en los hechos. Con ella son dos las mujerres de los asaltantes que se encuentran detenidas.

RESULTADOS POSITIVOS dieron las diligencias de inspección realizadas por el Ministro José Cánovas Robles, al detener en la madrugada de ayer a Adela Tarrés Barraza, esposa de Rafael Hernán Ruiz Moscatelli, actualmente prófugo y que tiene un plazo de 48 horas para presentarse ante el Ministro sumariante.

Adela Tarrés Barraza, prima también de otro de los prófugos, Luis Humberto Barraza Bottinelli fue detenida en su casa de Avenida Macul y con ella son dos las esposas de los asaltantes detenidas e incomunicadas por "estar implicadas en los hechos".

Por cerca de una hora, la joven de 22 años y estudiante del tercer año de Economía, fue interrogada por el Ministro Cánovas y enviada posteriormente a la Casa Correccional de Mujeres, estrictamente incomunicada.

Hasta la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones, en donde se está llevando a cabo el proceso, llegó el abogado Jaime Faivovich, quien dijo que probablemente asumiría la defensa de la esposa de Ruiz Moscatelli, por cuanto ella, en una oportunidad, le había pedido se hiciera cargo de su situación "si surgían complicaciones".

Después de terminado el interrogatorio, Jaime Faivovich penetró al despacho del Ministro sosteniendo un violento diálogo con éste. En forma airada, el abogado manifestó su disconformidad con esta detención, manifestando que "esto sólo era una forma de chantage para lograr que los prófugos se entregaran".

El Ministro Cánovas Robles dio a conocer sus razones, pero que no fueron conocidas por los periodistas, a los cuales dijo que las dos detenciones estaban fundamentada, entre otros, por las graves contradicciones en que ambas mujeres habían caído.

Terminado el diálogo entre el Ministro y Faivovich, este último manifestó que Adela Tarrés nada tenía que ver en el asunto de los miristas, ya que ella actualmente estaba trabajando para sostenerse y que ningún contacto había tenido con su marido, desde que comenzaron los hechos aproximadamente a fines de agosto.

Al preguntársele el lugar en que trabajaba la joven, dijo que se desempeñaba en ISIRA, sin dar más antecedentes. Más tarde se supo que en este mismo lugar trabajaba el ingeniero agrónomo Adrián Vásquez, quien actualmente se encuentra en libertad bajo fianza, por estar implicado en la escuela de guerrillas descubierta hace algunos meses en Guayacán, lugar donde se encontraron numerosas armas, artefactos explosivos y manuales de carácter estratégico para llevar a cabo acciones terroristas.

En estos días, el Ministro Cánovas seguirá interrogando a las detenidas y a los otros reos implicados en los asaltos en busca de nuevas pistas en los robos e infracciones a la ley de Seguridad Interior del Estado.

Por tal motivo pidió prórroga por un mes a la Corte de Apelaciones para que no se cierre aún el sumario por infracción a esta ley, por cuanto han aparecido nuevos hechos e implicados que abren una nueva perspectiva.

Al mismo tiempo, al dictar la orden de incomunicación para ambas mujeres, ordenó también la incomunicación de Juan Martínez Briceño que se encuentra recluido en la Cárcel Pública por ser el autor del asalto al furgón del Banco Continental.

## Pena de Muerte a los Asaltantes de Taxis

DRASTICA SANCION, como es la pena capital, sufrirán en el futuro los cobardes asaltantes de taxistas.

Un proyecto de ley que castiga con pena de muerte el alevoso delito de asaltar o asesinar a un conductor de automóvil de alquiler, dejó presentado en la Cámara de diputados del PDC, Luis Pareto.

De esta manera, el clamor de los choferes de táxis encuentra justa acogida en la iniciativa del activo parlamentario por Santiago.

Un segundo proyecto del diputado Pareto dice relación con la idea de hacer coincidir las elecciones de Regidores con las generales de parlamentarios de 1973, para lo cual propone prorrogar el mandato de los ediles en actual ejercicio.

# FOTONOTICIAS

REUNION SCOUTIVA ESTUDIANTIL. Una amplia asamblea de Guía tuvo lugar recientemente en el Instituto Nacional, presidida por el Consejo Nacional de la Asociación de Boy Scouts de Chile. Se hallaba presente en la importante reunión de las Brigadas estudiantiles, el dirigente Juan Martínez Campos. En el grabado, un aspecto de la asamblea en el patio principal del Instituto.



RETORNO ESCUELA MILITAR DE PERU. Por Jet de Aerolíneas Peruanas (APSA), regresaron a Lima (Perú) los oficiales y cadetes de la Escuela Militar "Chorrillos", que asistieron especialmente invitados a las Festividades Patrias chilenas. En el aeropuerto internacional de Pudahuel fueron despedidos por oficiales y cadetes de la Escuela Militar "General Bernardo O'Higgins". En el grabado, los Directores de las Escuelas Militares de Chile y Perú, Coroneles Alberto Labbé Troncoso y Rudecindo Zabaleta Rivera, momentos antes de la despedida.



CONSUL CHILENO EN ROTERDAM. Por Jet KLM, viajó con destino a Holanda el nuevo Cónsul de Chile en Roterdam, Alejandro Gumucio. En el grabado, el Cónsul con su esposa momentos antes de embarcar en el aeropuerto de Pudahuel. (Foto Pudahuel).

## Abiertas Inscripciones Para Becas Escolares 1970

LAS INSCRIPCIONES PARA 1970, para los postulantes a becas de la Junta Nacional de Auxilio Escolar, se encuentran abiertas hasta el 4 de octubre venidero. Estas están destinadas a los alumnos de los establecimientos particulares gratuitos y fiscales de todo el país. Los interesados deben solicitar los formularios correspondientes antes de 26 del mes en curso, entregándolos una vez llenos en las juntas de Auxilio Escolar y Becas que corresponda o en sus propios establecimientos educacionales.

Sobre el procedimiento a seguir la Junta Nacional ha impartido las siguientes instrucciones:

ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES

1.- La omisión de datos perjudica al postulante ya que significa puntaje cero en el dato omitido.

2.- No se admitirán solicitudes en Formularios Antiguos.

3.- Los plazos son definitivos e impostergables, ya que el proceso de selección dura hasta marzo-abril.

Cualquier atraso significa el retraso de todo el sitema. Por lo tanto, NO SE RECIBIRAN SOLICITUDES DESPUES DE LAS FECHAS IMPUESTAS.

**Distribución de Becas en el país**

Las Becas que se otorgan en todo el país, se distribuyen, primero, por provincias, de acuerdo con su nivel de desarrollo, para lo cual la Junta Nacional utiliza los datos de ODEPLAN.

Se destina un porcentaje mayor de becas a aquellas provincias de más bajo nivel de desarrollo, tendiendo justamente a elevar ese nivel.

La segunda etapa consiste en distribuir las bécas que se han destinado a cada provincia, por ramas de la enseñanza, destinando igualmente, un mayor porcentaje a aquellas ramas que se requiere fomentar con más urgencia, como son la industrial y agrícola, por ejemplo.

**Preselección y Selección**

Los datos que entregan los postulantes son procesados por IBM, previniendo la intervención subjetiva de personas y las distintas presiones que podrían ejercerse sobre los funcionarios. Este sistema permite el máximo de objetividad.

La postulación se hace en Septiembre-Octubre, con cuyos datos se efectúa la preselcción de becarios.

En diciembre deben los postulantes certificar su promoción de Curso, requisito indispensable para obtener becas; y en Marzo, deben certificar su matrícula, de modo que si han quedado preseleccionados como becarios, Junta Nacional puede conocer el establecimiento en que cursarán sus estudios a objeto de hacerles llegar el vestuario y especies que contemplan las becas.

La selección definitiva, viene a conocerse, en consecuencia, en Abril o Mayo, y siempre que los postulantes cumplan con estas etapas en Diciembre y Marzo.

Los rezagados, normalmente atrasan todo el sistema de selección ya que como es un proceso nacional, no se puede actuar con datos parciales, sino con los antecedentes de todo el país.

Los postulantes a becas deben pues, preocuparse de cumplir todas las etapas necesarias, para no quedar fuera de la selección y para no retrasar el sistema en general.

*Movimiento Familiar reune a delegados de 17 países:*

# Bases Cristianas Para los Cambios en América Latina

**● El desafío que la realidad socio-económica y política hemisférica presenta a la persona, tema central de ayer. Los jóvenes también tienen algo que decir**

MIL QUINIENTOS delegados — con mayoría femenina y de religiosos — analizaron el desafío que presenta a la persona la realidad social, política y económica latinoamericana. La materia entregada a discusión es parte importante del temario del Quinto Encuentro Latinoamericano del Movimiento Familiar Cristiano que ha reunido en Santiago a representantes de diecisiete países y a observadores de los Estados Unidos y España. Antes de incorporarse a las mesas redondas que perfeccionan y adoban las materias, laicos y religiosos — entre los primeros unos trecientos matrimonios — debieron dedicar media hora a la reflexión personal y conyugal.

Simultáneamente, medio centenar de jóvenes latinoamericanos, cuyas edades fluctuan entre los catorce y los veinte años y su preparación desde el primer año de enseñanza media a la educación superior, reflexionaron sobre su rol juvenil, tanto frente a la sociedad como frente a sus padres: sopesaron sus responsabilidades futuras como cónyuges y padres de familia y rechazaron (Amelia Figueroa Droguett) que se les considerara al mismo nivel que a "Los peques"... "Nos iremos a la cama, cristianamente, pero a una hora que nos permita un mejor conocimiento del futuro que se nos viene encima...".

Hugo Quintana, 16 años, de Bolivia, sostuvo la necesidad de un planteamiento regional juvenil, frente a los cambios y a la revolución, buscando sobre las diferencias nacionales, la manera de unir criterios. Lilly Lowday, de Perú, sostuvo que la "caridad", en este aspecto, debía iniciarse por la unidad más sencilla, o sea el límite nacional, para buscar luego la complementación de posiciones. Los chilenos Hernán Fleishmann y Alejandro Cienfuegos, respectivamente, se pronunciaron en favor de la reflexión para poder impartir criterios e imponerlos en todos los frentes en los que actuaba la juventud y, recalcaron, la importancia de los padres "ya que sin ellos hoy se hace más difícil llegar a alguna parte".

El enfoque central del tema "Desafío que la Realidad Socio—Económica y Política de Latinoamerica presenta a la Persona" fue expuesta por Jorge y Guille Orchard, uno de los matrimonios que integra el equipo con que Chile participa en el V Encuentro del Movimiento Familiar Cristiano.

Señalaron que no podía desconocerse, que en los últimos treinta años, "nuestros países han vivido una serie de procesos, por lo cual muchos de los aspectos más importantes de esta realidad se han alterado en forma profunda".

Sostuvieron que muy poco se había reflexionado sobre los problemas que han alterado los cimientos de nuestro sistema social y que hoy afloran en las tensiones sociales que se expresan en los hombres, en fuertes estados emocionales que los llevan a enfrentar a otros hombres, con angustia, inseguridad y temor.

Jorge y Guille Orchard agregaron que los que detentan el poder sienten temor frente a las manifestaciones de los dominados y que a pretexto de la defensa del orden establecido, la fe, la propiedad privada, la tradición e incluso la familia, tratan de dominar estas demostraciones apelando a la fuerza. Por otra parte, ciertos grupos que pertenecen al sector dominado — dijeron — estiman demasiado lento el proceso de transformación social y para acelerar el cambio, tratan, también de aplicar la fuerza, a fin de imponer su realidad socio-económica y política.

Los esposos Orchard expresaron que tanto el estudio del problema como la búsqueda de soluciones, debía hacerse sin olvidar su afiliación al Movimiento Familiar Cristiano, inspirándose en Dios "ese Dios cuya esencia es el amor" y al estar hecho a su imagen y semejanza, eso nos obliga a amarnos mutuamente.

Trataron enseguida "si eramos o no personas", frente al proceso de masificación o despersonalización del hombre, que se ha evidenciado en los últimos años, considerado ello como uno de los factores de las tensiones en estudio. "Si analizamos — manifestaron — que produce esas tensiones sociales en relación con la masificación o despersonalización, nos encontramos que muchas veces son nuestras propias actitudes, ya sea en nuestra propia familia o en la sociedad en que vivimos, ya que con ello impedimos que nuestro cónyuge, que nuestros hijos, que el prójimo, sea una persona y no una cosa con la cual satisfacemos nuestro egoismo". Insistieron más adelante en la misión esencial de la familia de ser "formadora de personas", recordando la doctrina conciliar y de los Obispos reunidos en Medellín, que hicieron ver la urgencia en que la familia cumpliera su rol con sus modelos padre (masculino) y madre (femenino) además de todas aquellas condiciones de cordialidad, afecto, respeto, comprensión, confianza e intimidad que son necesarias ahora más que nunca.

Finalmente analizaron a la familia como despersonalizante y masificadora y a la sociedad en este mismo papel, señalando el pensamiento a que conducía esta posición frente a la esposa, al esposo, con respecto a ambos cónyuges y a los hijos. Trazaron una visión hacia el futuro, si realmente se quería vencer las inseguridades, angustias y temores que dominan al hombre de hoy.

# Crearán Escuela de Artes y Oficios en Concepción

**● Programas técnicos por 10 millones de dólares anuales, reportará Convenio chileno-belga**

SE ENCUENTRA en Chile el embajador de nuestro país en Bélgica, Luxemburgo y las Comunidades Europeas, Alfonso Santa Cruz Barceló. Fue llamado por la Cancillería para tratar todo lo relacionado con importantes convenios que serán suscritos con Bélgica, principalmente en lo que se refiere a asistencia técnica.

Santa Cruz Barceló fué el principal impulsador, tanto en Bélgica como en Chile, de uno de estos convenios que acaba de ser ratificado por el Senado chileno. Este convenio, podría cubrir hasta diez proyectos específicos por un costo anual aproximado de dos millones de dólares. Uno de esos proyectos se refiere a la creación de un Centro Nacional de Experimentación e Investigación de Procesos Industriales para la Pequeña y Mediana Minería.

El embajador en Bélgica, en entrevista exclusiva con LA NACION, destacó el altísimo nivel de vida logrado por ese país donde gobierna una coalición entre socialistas y demócratas-cristianos, uno de los niveles más altos de Europa. Señaló también la excelente calificación de la masa laboral de ese país, a tal punto que para trabajos no calificados, no se encuentran mano de obra belga, y hay que contratar obreros extranjeros, principalmente españoles, griegos y yugoslavos.

Al destacar la asistencia técnica belga en favor de la mediana y pequeña minería chilena, Santa Cruz señaló que los belgas tienen una gran experiencia especialmente en la explotación del cobre y de los subproductos minerales que resultan de la extracción y refinación del metal rojo. Tienen los belgas suficientes técnicos y equipos como para ayudar eficazmente a que las empresas de la mediana y pequeña minería obtengan mayor rendimiento de sus explotaciones. Y esta ayuda sería canalizada a través del Convenio que acaba de ratificar el Senado.

Otro proyecto, que ya están en vías de ejecución en virtud de este Convenio, es la creación de una Escuela de Artes y Oficios en la ciudad de Concepción.

Un tercer proyecto susceptible de concretar con este Convenio, beneficará al Instituto de Educación Rural, y un cuarto proyecto se relaciona con la creación de pequeñas empresas para la juventud chilena.

Señaló el embajador Santa Cruz, que la ayuda que Bélgica proporciona al exterior, se dirige con especial atención al Africa, y principalmente a sus ex colonias. Y que la ayuda hacia América Latina se vuelca principalmente a Chile, y Perú, siendo Chile la nación más favorecida.

Este Convenio comenzará a operar con mecanismos más expeditos, cuando se forme la Comisión Mixta Belga-Chilena, que será puesta en marcha cuando el Canciller Gabriel Valdes llegue a Bruselas, en el curso de la gira que iniciará en los próximos días.

Respecto del futuro comercio de cobre entre Chile y la Comunidad Económica Europea, donde Santa Cruz es también el embajador, dijo nuestro representante que hasta ahora, el Mercado Común Europeo, como comunidad, ha preferido comprar el cobre refinado o el blister, pero no las manufacturas de cobre, como alambrón o laminados. Pero que en la Comunidad Europea existe la conciencia de que eso no podrá seguir ocurriendo, y que tarde o temprano tendrá que aceptar la compra de manufacturas de cobre. Lo que representa un auspicioso porvenir para nuestras actividades cupreras, ya que no sólo será chileno el trabajo de extraer y refinar, sino también el de elaborar nuestro metal.

En ese futuro, propicio para incrementos de la industrialización del cobre en nuestro país, se inserta el claro beneficio de la ayuda técnica de los expertos belgas en cobre.

Respecto de los temores latinoamericanos ante la Comunidad Europea, Santa Cruz señaló que las modalidades de comercio de ese organismo no perjudican a Chile. Y señaló como un ejemplo, que la Comunidad no cobra derechos por la importación de productos mineros. Y, más aún, la Comunidad ha expresado su disposición a otorgar preferencias incluso para los productos minerales manufacturados, como es el caso del cobre. Pero esta decisión debe ser ratificada por otras naciones interesadas.

Interrogado sobre cuál era el grado de libertad que tenía un país de la Comunidad, Bélgica, en este caso para firmar convenios bilaterales con países de fuera del area, como este Convenio con Chile, Santa Cruz informó que los convenios de tipo comercial tendrán que someterse a criterios comunes validos para toda la Comunidad Europea, a partir del 1° de enero próximo. Pero que los Convenios de Cooperación, como el que se firmó con Chile, podrán seguir suscribiéndose libremente.

Otras importantes noticias que traía el Embajador Santa Cruz en su cartera, se refieren al Mercado Andino, respecto del cual la Comunidad Económica Europea se propone otorgar ayuda técnica y financiera. Y que para ello se esperan las decisiones del Consejo de Ministros de la Comunidad.

Finalmente, nuestro embajador en Bélgica dijo que en Europa y principalmente en ese país, se había mirado con mucha simpatía la nacionalización del cobre en Chile, porque reconocían que era importante para un país en vías de desarrollo el control de sus riquezas básicas, y principalmente por la forma negociada en que se logró la nacionalización. No hubo reacciones negativas por las nacionalización, e incluso la curva de los negocios cupreros se mantuvo norma.

ALFONSO SANTA CRUZ BARCELO, embajador de Chile en Bélgica, Luxemburgo y las Comunidades Europeas, Gestionó importantes convenios de ayuda técnica belga en favor de nuestro país.

## EN LA MONEDA

"La Biblia" para mí es el libro, en cualquier tiempo y en cualquier hora, bueno y amigo para mi corazón, fuerte, poderoso compañero escribió Gabriela Mistral. Con esta dedicatoria y la firma de sus integrantes, el Consejo Consultivo de las Sociedades Bíblicas de Chile obsequió ayer, al mediodía una Biblia al Presidente Frei, en el primer acto oficial del Cuarto Centenario de la traducción de la Biblia al castellano, que se está celebrando en todos los países de habla hispana durante esta semana.

El Presidente Frei se mostró sumamente complacido por visita y en especial por la dedicatoria, tomada de la obra de quien fuera su gran amiga, y agradeció el obsequio y el Nuevo Testamento "Dios llega al Hombre", que por su intermedio enviaron a su esposa, María Ruiz Tagle de Frei.

El Secretario Ejecutivo de las Sociedades Bíblicas en Chile Alberto Cárcamo manifestó al Jefe del Estado la satisfacción de la Organización su respaldo a los diversos actos programados en esta celebración y le agradeció la dictación del Decreto por el cual se están emitiendo 33 millones de sellos conmemorativos.

Después de esta entrevista con el Presidente Frei, los personeros del Consejo Consultivo visitaron al Ministro del Interior Patricio Rojas, a quien entregaron también una Biblia autografiada. Este obsequio se hará llegar a todos los Secretarios de Estado, autoridades y jefes de servicios.

CONDOLENCIAS

El Presidente Frei y el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés expresaron su pesar por la muerte del ex-Presidente de México, Adolfo López Mateos, en sendos cables de condolencias enviados a la esposa del extinto Mandatario, Eva Samano de López Mateos y al jefe del Estado Mexicano Gustavo Díaz Ordaz.

El texto de las comunicaciones es el siguiente:

Del Presidente Frei al Presidente Díaz Ordaz: "Profundamente conmovido ante noticia fallecimiento ex Presidente de la República, Excmo. señor Adolfo López Mateos Ruego a V. E. aceptar más sentidas condolencias a nombre del Gobierno y pueblo de Chile y mío propio".

Del Presidente Frei a la señora Eva Samano de López Mateos "Ruegole aceptar a nombre Gobierno y pueblo de Chile y mío propio más sentidas condolencias ante deceso su esposo".

Del Ministro de Relaciones Gabriel Valdés a la señora Eva Samona de López Mateos "Ruegole aceptar sentidas condolencias en mi nombre y en el de mi esposa con motivo fallecimiento su distinguido esposo".

Los funerales del ex-Presidente Mexicano Adolfo López Mateos que falleció el lunes, víctima de una prolongada enfermedad y luego de haber permanecido más de 20 meses en estado de coma, se efectuarán hoy a las 10 de la mañana en la capital azteca.

EMBAJADORES

Se despidió ayer en la mañana del Presidente Frei el nuevo Embajador de nuestro país en Guatemala, Víctor León, quien viaja hoy desde Valparaíso a Panamá en barco para dirigirse luego en avión hasta Guatemala.

El diplómatico manifestó al término de su entrevista con el Jefe del Estado que llevaba un saludo espeical del Presidente Frei al Primer Mandatario guatemalteco y que tenía instruccioes precisas para incrementar y estrechar las relaciones entre ambos países.

El Embajador Enrique Zorrilla Concha, que representará a nuestro Gobierno en la República Federal Alemana, se despidió también ayer pues viaja mañana a asumir sus funciones.

Enrique Zorrilla que una prolongada reunión con el Subsecretario de Relaciones, tendrá como primera misión los preparativos para recibir en Alemania al Ministro Valdés, quien se dirigirá a ese país después de visitar Japón.

# Rebajan el Draw Back de Exportaciones

EL MINISTRO DE HACIENDA, Andrés Zaldívar, y su colega de Economía, Carlos Figueroa, se reunieron para analizar el programa operativo económico y financiero del próximo año.

En estas reuniones participan representantes del Ministerio de Hacienda, de Economía, de Agricultura, del Banco Central, de la CORFO, de ODEPLAN etc.

El actual estudio será presentado en breve al Comité Económico.

**DRAW BACK**

Señaló Figueroa que se había estudiado en el Comité Económico el funcionamiento del sistema de draw back. Es decir, la devolución de parte de los impuestos y gravamenes para los productores de artículos que se exportan, que ha servido para estimular las ventas al exterior de artículos nacionales. En este estudio se llegó a la conclusión de rebajar este draw back conforme a las alzas del precio del dólar. Es así como se resolvió bajar la devolución al acero y el fierro que era de 30% al 26% de la celulosa, del 28 al 23%, de la lana de Aysen y Magallanes, del 20 al 17%; de la miel de abeja, del 24 al 19%; de la cebolla, del 14 al 9%; de los ajos, del 20 al 15% y de los porotos del 16 al 11%.



CINCUENTA MESAS REDONDAS se constituyeron ayer para tratar los temas del Quinto Encuentro Latinoamericano del Movimiento Familiar Cristiano. Concurren 1.500 delegados de 17 países, además de observadores de EE. UU. y España. Su sede está en el Colegio de las Monjas Inglesas, en Apoquindo.

A las 17 horas en LA NACION:

## Concurso "Surito": Mañana los Esperamos



Francisco Garay Zuazo, primer ganador del concurso SURITO. Con su trabajo de pintura obtuvo el viaje a Pto. Montt con estada en el mejor hotel de la ciudad completamente gratis.

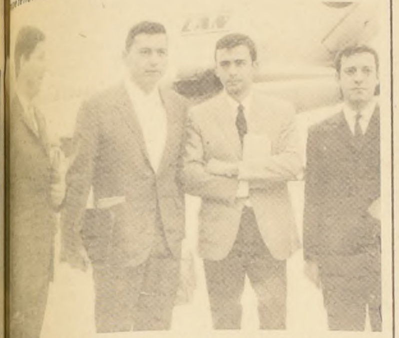
Resultado de la primera etapa del concurso "Coloree a SURITO". Los niñitos que resultaron ganadores son los siguientes:

1 Francisco Garay Zuazo, 2 Juanita Díaz Leiva, 3 Raúl García Pardo, 4 Carmen Luz Bienzodas, 5 Julio Meza, 6 Marta Cantillana, 7 Lucía C. Guerra, 8 María A. Leyton, 9 Carlos Mauricio Sotomayor, 10 Lucía Guerra S., 11 Claudio Contreras, 12 Mirella Valencia Canales, 13 María Luengo, 14 Paulino J. Oyarzún, 15 Ruth de la Rivera, 16 Juan Carlos Ermosilla, 17 Cristina de la Rivera, 18 Daniel de la Rivera, 19 Bernardita Zepeda, 20 Luisa Rojas Abarca, 21 Carmen Cortez, 22 Enrique Miranda, 23 Esteban Rarez, 24 Ester Abarca Rojas, 25 Juanito Escobar, 26 Rosita Gómez, 27 Miguelito Vegas, 28 Doris del Carmen Gutiérrez, 29 Alberto Montenegro, 30 Roberto Pavez, 31 Erika González, 32 Hugo Sepúlveda, 33 Sergio Astorga, 34 Enriqueta Cortez, 35 Renán Daza, 36 Santiago Rojas, 37 Julia Gómez, 38 Esteban Vergara, 39 Gertrudis Inostroza, 40 Eduardo Muñoz, 41 Quenita Rojas, 42 Pepito Sánchez, 43 Elena Lizama, 44 Javier Góngora, 45 Jaime Roa Santana, 46 Mario Gallegui-llos, 47 Elsa Abarca, 48 Eriberto Ruiz, 49 Marcelo Andrade, 50 Alfredo Castillo, 51 Mariza Silva, 52 Eugenio Montenegro, 53 Patricia Mondaca, 54 Marianela Fuentes, 55 Waldo Rojo, 56 Samuel Herrera, 57 Olivia Villalobos, 58 Laura Cortez, 59 Gladis Rojas Abarca, 60 Lucía Pardo Ruiz, 61 Carlitos Lizama, 62 Cristina Barra, 63 Manuel Donoso, 64 Orlando Páez, 65 Mercedes Cruz, 66 Francisco Parra, 67 Daniela Miranda, 68 Gonzalo Pavez, 69 Eduardito Gutiérrez, 70 Karina Molina, 71 Ricardo Hernández, 72 Lidia Araya, 73 Manuel Cavieres, 74 Chela Mondaca, 75 Panchito Vargas, 76 Jorge Muñoz, 77 Marta Cortez, 78 Margarita Cataldo Cortez, 79 Arturo Martínez, 80 David Herrera, 81 Luisa Martínez, 82 Rafael Castillo, 83 Félix Vallejos, 84 Alejandra Góngora, 85 Víctor Gómez, 86 Humberto Araya, 87 Francisco González, 88 Juan Carlos Puimarta, 89 Isabel Hurtado, 90 Guillermo Pezoa, 91 Carlos Hernández, 92 Sonia Hidalgo, 93 Lidia Duarte, 94 Ernesto Bravo, 95 Alfonso Castro, 96 Rosa Méndez, 97 Gimenita González, 98 Luisa Pardo, 99 Enrique González, y 100 Patricio Vargas.

Todos estos pequeños aficionados a la pintura deberán venir a "La Nación", mañana a las 17 hrs.

# FOTONOTICIAS

...S BICHITOS DEL OCTAVO" El Liceo de Santa Isabel ... Fiestas Patrias con números artísticos y competencias ...rras, resultando vencedoras absolutas las alumnas del ...o año, que se hicieron llamar "Los Bichitos del Octavo". ...caron nítidamente en esta original y novedosa ...petencia. Rebeca Cornejo, Mery Olasara, Argentina ...benito y Olga Silva. En la foto, "Los Bichitos del Octavo" ...n después de haber obtenido el primer lugar en esta ...petencia estudiantil.



PILOTOS LAN-CHILE SE PERFECCIONAN. Con el ...o de cumplir un curso de entrenamiento intensivo en la ...la de Tripulantes de la fábrica Boeing, en los Estados ...dos, se dirigieron a dicho país los co-pilotos Hernán Pérez, ...vo Villa y Claudio Baquedano y el ingeniero Jorge ...o. En el grabado, el personal de LAN-CHILE momentos ...s de embarcarse rumbo al país del norte.



PERU CONDECORO A MILITARES CHILENOS. En la ... de la Embajada de Perú, el Presidente del Consejo de ...istros General Ernesto Montagne, impuso las insignias ... condecoración "Cruz Peruana al Mérito Militar", al ...stro de Defensa, General (R), Tulio Marambio; al Coman...te en Jefe del Ejército, General Sergio Castillo Aránguiz; ... Generales Ramón Valdés Martínez, Jorge Rodríguez ...ta y Eduardo Arriagada Lasa y a los Coroneles Alberto ... Troncoso, Joaquín Lagos Osorio y Hernán Iriarte ... Al hablar el General Montagne, señaló la complacen... con que lo hacía y formulando votos porque siempre esa ...coración la llevaran con honor. En el grabado, impone ...neral peruano Montagne la distinción al Comandante en ... del Ejército de Chile, General Castillo. Espera su turno, ...eneral Valdés Martínez.

# Acuñarán Monedas de 500 y de mil Pesos

**El Subsecretario** de Hacienda, José Florencio Guzmán, informó que la huelga de brazos caídos declarada por el personal de la Casa de Monedas y Especies Valoradas no afecta en nada a la circulación de billetes y monedas, por cuanto existe suficiente stock de ellos.

Agregó que se habían tomado las medidas necesarias para controlar la situación. Se ha dado orden de que se descuenten los días no trabajados y se ha notificado al personal de esta resolución, para que sepan a que atenerse.

La posición adoptada por el personal es injustificada, ya que tuvieron recientemente un aumento de sus sueldos. Gozan de una prima por trabajo y producción que se aumentó también en un 33%, pero los trabajadores piden un nuevo aumento de esta prima del 16,6%, lo que es absolutamente desmesurado.

NUEVAS MONEDAS

Anunció Guzmán que está listo el estudio y el diseño para acuñar nuevas monedas de quinientos y mil pesos. Falta determinar la aleación correspondiente y el gramaje además de las disposiciones legales correspondientes. Se harán monedas y no billetes, en razón de su mayor durabilidad.

# Fiestas Mercedarias en Parroquia El Salto

CON UNA MISA solemne y comunitaria, a la que concurrirán todos los centros radicados en su jurisdicción eclesiástica, celebra esta mañana las sociedades patronales, la Parroquia de Nuestra Señora de la Merced del Salto.

Las festividades de la Virgen de la Merced, que se celebra hoy, se iniciaron anoche en el barrio El Salto con una solemne misa de medianoche que fue oficiada por el historiador y sacerdote Juan Bautista Nuñez Nieto. Durante la ceremonia las Reverendas Madres Mercedarias Mexicanas, que tomaron sus hábitos en esta parroquia renovaron sus votos tradicionales y hoy a las 18 horas harán profesión de sus votos perpetuos en una ceremonia que será oficiada por MONSEÑOR Carlos Oviedo Cavada, Auxiliar de Concepción y Obispo Mercedario.

Otros actos patronales programados para hoy son la consagración de los niños y sus madres a la Virgen de la Merced, a efectuarse a las 16 horas (en Valdivieso esquina El Salto) y en la noche, a las 21 horas, "Gran Show Juvenil" en el salón parroquial bajo la dirección del prebendado Juan Suárez C.

Las preces de las ceremonias de hoy serán dedicadas a las intenciones de los fieles de la parroquia y de la prensa católica y por el mejor éxito del Segundo Congreso Nacional de Laicos Mercedarios que se inaugura el 9 de Octubre en Santiago.

En la Basílica de la Merced, se pone término también a la Novena, anunciándose para hoy ceremonias que culminarán con una misa pontifical.

# Holanda Presta Diez Millones de Florines

## ● Se destinará a la construcción de un muelle en Constitución

HOLANDA OTORGARA un préstamo de diez millones de florines para la construcción de un muelle marítimo a tres kilómetros de Constitución, que permitirá atracar barcos hasta de 13.000 toneladas.

Este muelle se utilizará para la exportación de los productos de la planta de celulosa que se construye en Constitución, asegurando la entrada y salida de materias primas y productos terminados.

El proyecto del muelle, exige una inversión total de aproximadamente 16 millones de florines. Aparte de los diez millones que prestó Holanda el resto se finaciará con 3 millones y medios a cuenta de futuras exportaciones de dicha planta y el resto lo aporta la Corporación de Fomento de la Producción.

El préstamo es efectuado por el Banco Holandés de Iversiones para los países en desarrollo, se amortizará en 20 años y tiene un interés del 6,5% anual.



EL MINISTRO DEL INTERIOR, Patricio Rojas, ofreció un almuerzo al Presidente del Consejo de Ministros del Perú, General Ernesto Montagne, titular de la cartera de Guerra y Comandante en Jefe del Ejército del vecino país del norte. Este tuvo lugar en "La Pirámide".
En el grabado, el General Montagne, entre los Ministros Andrés Zaldívar de Hacienda, y Andrés Donoso, de la Vivienda. Entre los invitados estaban también el Embajador del Perú en Santiago, Arturo García, y los coroneles Dante Poggy, Hernán Hiriart y Javier Tantalean. A la manifestación concurrieron altos funcionarios de los Ministerios del Interior, Relaciones, Hacienda, Economía y de la Vivienda.

# SINTESIS

## Charla Sobre América y España

EL AGREGADO Comercial de la Embajada de España, Luis de Velasco Rami, disertará hoy en el Círculo Español (Alameda Bernardo O'Higgins N° 1550) sobre "Algunos aspectos de las relaciones económicas entre Iberoamérica y España".

El acto se iniciará a las 19.30 horas y cuenta con el auspicio del Círculo de Profesionales Hispánicos, que de este modo prosigue su ciclo cultural.

## Turismo Hacia Europa

SE HALLAN en nuestra capital Hainz Rennau, Director de la Oficina Municipal de Turismo de Salzburgo, y Walter Minarz, Secretario General del Departamento Municipal de Turismo de Viena, con el objeto de promover intercambio de corrientes turísticas.

Durante su estada en Santiago sostendrán entrevistas con las autoridades de Turismo y de gobierno.

## Rotary Club de Santiago

CON UN programa destinado a poner de relieve el compañerismo, celebrará hoy, a las 12.45 horas, su sesión-almuerzo el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia del titular, doctor Hernán Barahona Justiniano.

El acto tendrá lugar en el cuarto piso del Club de la Unión.

## Asamblea de no Videntes

ESTA TARDE, a las 17 horas, tendrá lugar la Asamblea General de la Asociación de Ciegos de Chile, en la sede social de la entidad, calle Nataniel N° 658.

La tabla contempla los siguientes puntos: a) balance de tesorería; b) movimiento de talleres; c) informe del consejo; d) memoria-cuenta del presidente, Leonardo Cortínez Fuentes, y, e) elección de nuevo directorio.

También se informará a los no videntes sobre el derecho a sufragio, protección del trabajo y resultado de la entrevista con el Presidente de la República.

## Sociedad Sexología Antropológica

MAÑANA a las 19 horas, en el Auditorio "A" de la Sociedad Médica de Santiago (Esmeralda N° 678, interior), la Sociedad Chilena de Sexología Antropológica desarrollará su sesión de trabajo habitual.

El tema será "Planificación y programas de educación sexual en Estados Unidos", trabajo de ingreso del doctor Jorge Robinovich, y actuará como director informante el doctor Osvaldo Quijada.

## Club de Profesoras

HOY A LAS 15.30 horas el Club de Profesoras tendrá su asamblea general de socias en la sede de la institución, calle Bustos N° 2117.

Si a la hora señalada no hay quorum reglamentario, la asamblea se realizará a las 16 horas, en segunda citación, con el número de asistentes que hallan en el recinto.

## Cadáveres no Reclamados

LA SIGUIENTE nómina de cadáveres se halla en el Instituto Médico Legal, los que de no ser retirados por sus familiares serán sepultados con fecha 3 de octubre próximo: Nrs. 1708, Bernardo Astudillo; 1786, N.N. (femenino 21 años aproximadamente); 1811, Moisés Pizarro Guzmán; 1817, René Reyes; 1820, Graciela Vásquez Rojas; 1829, María Morales Acevedo; 1831, Erasmo Díaz Cáceres; 1833, N.N. masculino (60 años más o menos); 1849, Luis Cofré Acosta; 1851, Enrique Donoso Morales; 1852, Mercedes Acevedo Ibarra; 1856, Carlos Daza Gutiérrez; 1879, José Domingo Alarcón Acosta; 1897, Rosendo Alvarado Díaz; 1899, Enrique Alfaro Cáceres; 1927, Salvador Segundo Opazo Cea; 1970, N.N. masculino (40 años aproximadamente); 1902, N.N. masculino (35 años más o menos); 1983, N.N. masculino (40 años aprox.); 1987, N.N. masculino (45 años aprox); y 1996, N.N. masculino (60 años aprox).

# VALPARAISO



ESTA BELLA MODELO británica vendrá a competir con ...no menos hermosas modelos nacionales en el III Festival ...la Moda que se inaugura el próximo mes de octubre en el ...Casino Municipal de Viña del Mar.



...A FUERZA DE TA... 86. Ayer zarpó desde ...raíso la flota de la Fuer... de USA, que durante ...semana permaneció al ...en el puerto, sumando ...minación nocturna a la ...ración del 18 en la es... recalada en la bahía. ...aparecen los cañones ...buque insignia "Lea...apuntando, aunque en ...no belicosa, hacia las ... de la estación por... mientras los marineros ...gos" se apresuran en re... las calles de Val...paraíso.

# Primer Festival Internacional de la Moda se Presentará en Viña

VIÑA DEL MAR.- (Sara Vial, Corresponsal) La Municipalidad de Viña del Mar patrocinará el Festival Internacional de la Moda que se realizará los días 2, 3, 4 y 5 de octubre próximo en el Casino y que se anticipa ya como una de las grandes atracciones de la temporada.

Boutiques extranjeras y nacionales competirán por primera vez, ya que los dos Festivales anteriores fueron circunscritos a la moda en nuestro país. El primero de ellos se presentó por televisión del entonces Canal 8 (hoy 4) y el segundo en el Casino, el año pasado, con singular éxito de público.

Las boutiques "Annacat Co", de Londres, con diversas sucursales en Suiza y Nueva York y la tienda de alta costura de Lima, "Val'Ró", que ha realizado exposiciones en Los Angeles, Washington y Franckfort, anticipan su presencia en este torneo de la moda en que intervendrán modelos de estos dos países con las últimas creaciones en la órbita de la elegancia.

Aerolíneas Peruanas (APSA) se encargará de su traslado a Chile. Dicha línea de aviación además donará pasajes para viajar a Miami y Lima, a los propietarios de las casas de moda que resulten triunfadoras en el concurso. Las colecciones ganadoras podrán a su vez ser exhibidas en Lima y en Miami, en el primer caso, en el programa de televisión de Kiko Ledgard, "Cancionísima". Como se recordará, Kiko asistió como Jurado al Festival de la Canción del año pasado en Viña del Mar y cabe señalar la importancia de esta difusión por medio de la Televisión Panamericana. Viña se proyectó, en otra forma, por esta pantalla a comienzos de este año, cuando Marcela Ewertz, elegida Reina de Viña (recientemente desposada con un industrial mexicano) fue entrevistada en el mismo programa "Cancionísima".

Participarán, además, en el III Festival, casas santiaguinas y viñamarinas, como Laura Rivas Vial, (que el año pasado ganó los premios al mejor modelo de calle para damas y mejor modelo sport damas) José Cardoch, Maruzella, Le Reve, O'Kay, Revien's, Ya'i, Arthom, Men's, Saint Julien, Best, Holiday Sport; y de Viña y Valparaíso, Scala Boutique, La Casa de las Novias y Roberto Vásquez. Además Scanio Joyas, de Santiago, presentará una colección de joyas y tomarán parte Caffarena S. A. en colección de medias.

El III Festival Internacional de la Moda es auspiciado por ORLON, fibra acrílica de Du Pont, revista PAULA, diario El Mercurio. Habrá valiosos premios para los mejores diseños de inspiración autóctona, en tejidos, mejor conjunto (traje y accesorios) y mejor diseño de vanguardia. Además, los premios en cada una de las diversas categorías y los grandes premios a las mejores colecciones.

# Falla Geológica Retrasa la Apertura de Avenida España

VALPARAISO (Sara Vial, Corresponsal) Apaciguadas un tanto las controversias surgidas en torno a las dos avenidas costeras, la del Mar y la Elevada, que han estado disputándose el cetro de las preferencias entre Valparaíso y Viña, es la Curva de los Mayos, también en avenida España, la que está dictando ahora su geológica palabra en nuestra zona.

Porque al hallarse próximos a finalizar los trabajos iniciales de la primera etapa de la Vía Elevada en este punto y próxima, también la fecha de la deseada apertura de la Avenida España, en la Curva de los Mayos se han sucedido los derrumbes y los inconvenientes. Causa: una falla geológica que siempre estuvo allí, pero que esperaba tal vez una hora de mayor impacto noticioso para "hacerse valer". El hecho cayó mal a todos y es lógico; los trabajos de rebaje del cerro en ese punto han mantenido a porteños y viñamarinos movilizándose por la vía de alternativa, parte alta del cerro, con una secuela de "tacos" y congestiones en la subida Pellé, trolleybuses en pana, atrasos en un sentido y en otro, etc. Pero todos esperaban que para el 18 (la Avenida España, según se anunció, se abriría el 15), todo estaría solucionado.

El terreno, sin embargo, ha estado disgregándose continuamente, al punto que deberá ser construido un muro de hormigón armado para contenerlo en forma segura. Al respecto, ingenieros y geólogos han estado estudiando en el propio terreno los problemas derivados de la falla, geológica, resolviendo nuevos rebajes en el cerro, iniciados el miércoles 17. En estos estudios han intervenido el ingeniero de minas del Ministerio de Obras Públicas, Juan Kartzulovic, Fernando Gualda, ingeniero de INELA, firma que realiza los trabajos, y Roberto Hozven, entre otros técnicos del Ministerio mencionado.

Respecto al muro que en opinión de los expertos deberá ser construido en este punto, (tendría ochenta metros de largo) no se descarta que involucra la construcción de otras obras complementarias.

En todo caso, por el momento, la Avenida España debe permanecer cerrada, en tanto se da una buena solución a la problemática falla geológica que ha entorpecido la realización de los trabajos.

## Elecciones en Alemania

El próximo domingo 28 de septiembre Alemania elegirá un nuevo Parlamento.

Según la Constitución Federal el período de elección del Bundestag (Parlamento) dura 5 años. El actual entró en funciones el 19 de octubre de 1965 y termina el 19 de octubre de 1969.

En las últimas elecciones, hace cinco años, la Unión Demócrata Cristiana y la Unión Social Cristiana (denominación que toma la Democracia Cristiana en Baviera) obtuvo el 47,6 por ciento de los votos; el Partido Social Demócrata el 39,3 por ciento; el Partido Democrático Libre (Liberal) 9,5 por ciento; el Partido Nacional Democrático 2,3 por ciento. Partidos más pequeños como el DFU (Deutsche Friedens-union) 1,3 por ciento. El AUD (Aktiensgemeinschaft Unabhaengiger) 0,2 por ciento y el CVP (Christliche Volkspartei), que obtuvo solamente un 0,1 por ciento. Es necesario advertir que fuera de los partidos grandes (léase Demócrata Cristiano, Social Demócrata y Demócrata Libre) los otros partidos cambian de votación en forma muy variada, ya que no tienen un elector permanente.

El único partido que no entra dentro del cuadro de los partidos pequeños (mini partidos) es el Partido Nacional Democrático dirigido por Adolf von Thadden.

A esto se debe agregar que desde septiembre de 1968 el Partido Comunista que estaba fuera de la ley, ha sido aceptado como partido político, con todos sus derechos, ya que en sus estatutos acepta los principios impuestos por la Constitución Federal.

En la actualidad el Partido DemócrataCristiano y el Social Demócrata gobierna en coalición, encabezados por el Canciller Federal Kurt Georg Kiesinger. Sin embargo esta coalición parece romperse, ya que los essocialista buscarían la alianza con los liberales (ya en marzo lo lograron al elegir Presidente Federal al Dr. Gustav Heinemann).

Si esto sucede el Vicecanciller Federal y Ministro de Relaciones Exteriores, Willy Brandt encabezaría el nuevo Gobierno y los Demócratas Cristianos pasarían a la oposición. Y con esto se puede vislumbrar un posible peligro: el crecimiento del Partido Nacional Democrático (de extrema derecha), que recibiría el apoyo, en especial de los votos de regiones agrarias que han sentido que su trabajo ha sido fuertemente afectado por el Mercado Común Europeo en donde Alemania no puede competir con Francia e Italia.

E. A.

## editorial

## El Descenso de la Mortalidad Infantil

*Las cifras de mortalidad infantil de un país, generalmente revelan mucho más que la sola cantidad de niños, menores de un año de edad, muertos cada año. Casi siempre es posible descubrir una estrecha relación entre esa cifra y, por ejemplo, las expectativas de vida de la población, la morbilidad, la estatura media, el rendimiento escolar, la capacidad laboral, etc. Basta comprobar una variación en la curva de mortalidad infantil para sospechar las correspondientes variaciones en las demás curvas. Esa sospecha se confirma en la casi generalidad de los países. El índice de mortalidad infantil es casi un índice—símbolo de todo lo que ocurre en materia de capacidad, salud y vida de un pueblo.*

*Chile no es una excepción. Y en nuestro país han descendido las tasas de mortalidad general y han aumentado las expectativas de vida de toda la población. Si lo que afirmamos sobre el índice de mortalidad infantil es cierto, al ver aumentada la expectativa general de vida y disminuida la mortalidad general, quiere decir entonces que los primeros beneficiados han sido los niños.*

*Y en efecto, así ha ocurrido:*

*Hacia fines del régimen anterior, la mortalidad infantil alcanzaba a 115 por cada mil nacidos vivos. Durante el actual Gobierno la cifra ha venido en pronunciado descenso, hasta alcanzar el 79,9 por mil en el primer semestre de este año.*

*La cifra es simple, y equivale a haber recuperado para la vida a 35 criaturas de cada mil que nacen vivas, que estaban condenadas a morir antes de cumplir un año de edad, por la sola vigencia de la voz de las cifras.*

*Sin embargo, la simplicidad de esa cifra traduce toda una política popular de protección de la salud, cuyos alcances más amplios se tardará unos años en apreciar en toda su magnitud.*

*Esos 35 niños por cada mil, rescatados por este Gobierno de una muerte segura, son apenas el producto inmediatamente visible del extenso e intenso programa materno—infantil del Servicio Nacional de Salud. El producto invisible por ahora, que se hará evidente en algunos años más, se refiere al mayor rendimiento escolar, a la mayor capacidad laboral, al aumento más pronunciado de la expectativa de vida y a otros índices de salud.*

*Es sabido que a los tres años de edad el cuerpo de un individuo alcanza el 20 por ciento del que será su peso total aproximado como adulto. En tanto que el cerebro, a la misma edad, alcanza el 80 por ciento del que será su peso definitivo. Debiendo agregarse que las deficiencias nutricionales que afectan al cerebro serán irreversibles, en tanto que las que afectan al resto del organismo son, en gran medida recuperables. Y también es sabido que el desarrollo del niño no comienza el día de su nacimiento, sino el de su gestación.*

*De allí la enorme importancia para el futuro del país de los programas materno—infantiles, que cuidan la salud y principalmente la nutrición del niño, desde que se constata su presencia en el claustro materno hasta que su cerebro alcanza una avanzada etapa de desarrollo.*

*Los programas materno—infantiles del Gobierno, además del aspecto curativo, ponen enfasis en el aspecto preventivo y, dentro de este campo, la primera importancia está asignada a la nutrición.*

*El Ministerio de Salud, a través de sus programas materno—infantiles, no sólo está rescatando niños que antes estaban condenados a morir, sino que está recuperando esa estirpe que con tanto orgullo se recuerda al comparar la estatura de las antiguas conscripciones militares.*

## Lo Policial y la Filosofía

No cabe duda que existe siempre desacuerdo en torno a lo que constituye "el bien común" y lo que es, por otra parte, "el vivir bien", vale decir, con corrección. Esto ocurre sencillamente porque la filosofía acepta que cada vocablo no tiene siempre las mismas interpretaciones y aún más, muchas veces, aquellas aparecen bastante diferentes. No podemos olvidar, ya que hemos mencionado el término filosofía, que se ha dicho más de una vez que podría haber tantas filosofías como filósofos. En resumen, de todas maneras podemos deducir que para referirnos a esta materia tendremos que incursionar por los senderos de la metafísica y enfrentar los preceptos de la ética. Esta por cierto no es poca tarea y lo es tan complicada como la problemática del cumplimiento de las normas legales, o el velar por su cumplimiento poniendo en juego los recursos de las instituciones policiales.

Por supuesto que para abordar lo que debe ser la filosofía en lo policial, hay que tener conocimiento sobre esta última materia en cuanto a los problemas y la posible solución de los mismos, hay que tener experiencia acerca de lo que el espíritu de servicio a la comunidad que anima a la Institución y sus componentes evidencia en la concreción sobre el plano de la realidad diaria. De aquí entonces que haya que mencionar la epistemología, vale decir, la doctrina de los fundamentos y métodos del conocimiento científico; aquella que se preocupa del estudio del origen, valor, esencia y límites del conocimiento. Esto, porque el conocimiento es esencial en la planificación policial que ejerce su acción sobre la comunidad para mejor servirla. Ya sabemos que esta disciplina filosófica que se ha hecho independiente de la filosofía a partir de Locke y acaso más propiamente a partir de Kant, tiene hoy una trascendencia verdaderamente universal en razón del espíritu crítico que anima a la filosofía contemporánea y, naturalmente, a la marcada tendencia existente en orden a tratar de resolver los problemas de la metafísica e incluso de la ciencia, desde el punto de vista de una teoría del conocimiento. La metafísica, por lo tanto, no puede estar al margen, ella nos dirá en forma cierta qué "es lo real" en el panorama que se presenta ante el organismo policial y asimismo nos dirá qué es lo que "solamente parece real" en dicho panorama. Al enfrentar esta situación el guardador del orden pondrá en juego su filosofía.

¿Cómo enfrentar la situación? Desde luego con calidad profesional. Haciendo el análisis mediante el uso del conocimiento sobre el medio ambiente, adecuando los principios del procedimiento "standard" a las contingencias del caso particular para lo cual hacemos jugar la imaginación creadora. Aquí están integradas la cultura profesional, la cultura general, la inteligencia, el criterio, la ponderación, la audacia, etc. etc. No se puede olvidar al respecto que "los casos policiales" tienen algo de similar con los individuos: no hay dos exactamente iguales.

Por eso mismo es preciso actuar con sutileza, o sinónimamente, con solercia, refinamiento, cautela, astucia, perspicacia, penetración y sagacidad. Ya vemos que estos términos son sinónimos, pero así y todo, tienen cada uno una aplicación un tanto diferente en medio de esa naturaleza constantemente cambiante en que el guardador del orden actúa. Un cambio que parte de un hecho cualquiera, un acto que como tal puede ser el principio de un hábito, que llega a su apogeo y entra en decadencia. La valoración de ese proceso es lo que compete precisamente al organismo policial. En la mayor parte de los casos, la sociedad misma no se percata de la forma cómo aquel organismo está actuando y lo ataca sin medida, sin darse cuenta que aquel no se ha desorbitado del plano de la realidad y que actúa de acuerdo a las circunstancias con un criterio profesional, no como lo desearía tal o cual persona o grupo de personas que, aún siendo cultísimas, no pueden tener para el problema una solución con ese criterio profesional. Son muchas las veces que el sentido común no tiene validez en la búsqueda de la solución porque sería esta más aparente que real. Aquí juega la mente del integrante del organismo policial de aquellos que han quedado incluidos en la órbita de acción del problema, vale decir, entra en juego la inteligencia que asesora a los conocimientos profesionales.

"Zapatero a tus zapatos" dicen por allí cuando alguien incursiona en las materias que no son de su profesión, pero en el caso de las soluciones policiales hasta el más indocto cree, sin mayor análisis, la solución que corresponde.

**Dr. HIRAM.**

## El Mesón de los Horrores

El escritor, por su oficio, siempre anda con sus antenas listas para captar cualquier curiosidad o hecho insólito que se le presente. Especialmente cuando viaja, ya sea por el extranjero o dentro de su país. Con motivo del Encuentro Latinoamericano de Escritores, una parte de los delegados extranjeros, tales como Marta Traba, Angel Rama, Leopoldo Marechal, Carlos Martínez Moreno, Juan Carlos Onetti, Salvador Garmendia, y los chilenos Julio Moncada, Wilfredo Mayorga, Jaime Lazo y Hugo Correa, tuvieron oportunidad de convivir en forma bastante íntima durante la gira por el sur de Chile con que culminó el Encuentro.

Ferrocarriles del Estado tuvo la gentileza de colocar a disposición de los escritores un coche dormitorio, el que se desengachaba en las estaciones donde los delegados debían cumplir con representaciones en foros o conferencias y luego volvía a engancharse al primer convoy disponible. Ni más ni menos que una compañía de circo o de vodevil.

Durante la corta permanencia en Chillán, y mientras los escritores esperaban la llegada del tren que debería remolcarlos hasta Puerto Montt, Jaime Lazo y Hugo Correa salieron en busca de un lugar donde tomar una taza de café. Pronto llegaron a una fuente de soda, situada no lejos de la estación, y se instalaron frente al mesón, sobre los altos taburetes comunes a este tipo de locales. No abundaban los parroquianos. La luz era más bien escasa, de tal manera que los rincones apartados del lugar pemanecían en la penunbra. Atendía el mesón una muchacha joven, bastante atractiva. Ambos escritores pidieron sendas tazas de té que comenzaron a beber sin gran premura.

Llegaron más parroquianos, que se instalaron en los restantes taburetes, sin que Lazo y Correa repararan mayormente en ellos. Detrás del mesón, juntó a la muchacha, apareció un señor de edad, con abrigo y bufanda. Parecía ser el padre de la joven. Y entonces ocurrió lo insólito. El señor eructó. Lazo y Correa se miraron incómodos. El hombre vuelve a eructar dos o tres veces, sin que la muchacha ni los demás parroquianos parezcan sorprendidos por su proceder. ¿Lo aqueja tal vez una dispepsia? Y solamente entonces ambos escritores vienen a descubrir la causa de los eructos, ya que el hombre se ve en sus cabales. Se trata sencillamente de su voz. Habla con eructos.

¿Qué le ha sucedido? No es necesario hacerle la pregunta. El mismo se señala la garganta. Hay allí vendajes. Con su singular voz explica que ha sido sometido a una operación a la tráquea, presumiblemente para extirparle un tumor. Y ha perdido la voz. Como Jaime Lazo pedía en esos momentos cigarrillos, el hombre le informa, mediante eructos, que su mal se originó en el fumar. Claro que le daba duro al cigarrillo: cinco cajetillas diarias, ni más ni menos.

Siguiendo el impulso sicológico que hace a la gente compartir con sus vecinos, aunque sean desconocidos, los hechos que le producen asombro u horror, Lazo se vuelve a los parroquianos recién llegados. Son tres. Pero uno llama particularmente su atención. Un hombre con rostro deforme, chato, que mira con particular lascivia a la muchacha que atiende el mesón. Es un enano de no más de cincuenta centímetros de alto.

Lazo y Correa se miran, pagan rápido, escuchan el eructo de despedida del amable dueño del establecimiento y una mirada somnolienta del enano, y parten veloces deseosos de alejarse de allí cuanto antes. Pero no terminan allí sus sobresaltos. Cuando cruzan la puerta de acceso al local, se topan a bocajarro con una enorme figura que bloquea prácticamente la entrada. No se distingue su rostro, sino solamente su blanca melena.

Es Wilfredo Mayorga, que hace un gesto de sorpresa al toparse con los colegas que abandonan aterrorizados el café.

## Situación de la Economía Mundial

El Fondo Monetario Internacional (FMI) ha dado a conocer su informe anual sobre el estado de la economía mundial, que en esta ocasión se refiere a los acontecimientos de 1968.

Ciertamente por la naturaleza misma del FMI (creado para lograr la estabilidad financiera mundial) su análisis se preocupa más de los aspectos que directamente se refieren a ella —como son las presiones inflacionarias y las políticas cambiarias— que de los factores que, en general, constituyen el fenómeno del desarrollo y subdesarrollo propiamente tal.

Sin embargo, del estudio de este informe aparece con claridad que poco se ha avanzado en la superación de los problemas fundamentales que, en el orden económico y financiero, aquejan a nuestra época. Dos son los ángulos que, desde esta perspectiva, se destacan con líneas más duras: por una parte, continúa ahondándose la brecha que separa los países pobres de las naciones ricas, y por otra, aquellos siguen dependiendo del destino que alcancen en el mercado mundial sus productos básicos. Esto significa que la rígida estructura según la cual hay unos pocos países que han alcanzado un alto grado de industrialización y un gran número que sólo producen materias primas, alimentos y combustibles, se mantiene.

De este modo, se hace más inflexible un cuadro de dependencia de las naciones medianas y pequeñas de los grandes centros de poder económico y financiero, con sus inevitables proyecciones políticas y culturales, que es de lo más pernicioso.

"La producción y el comercio en los países industriales —dice el documento del FMI en uno de sus acápites más significativos, de aquella situación— registraron un avance acentuado, impartiendo un estímulo a la economía de los países productores de materias primas", con lo cual establece la existencia de aquel cuadro de dependencia, dentro del que el carácter monoproductor de las economías latinoamericanas juega un gran papel. A este respecto, establece el FMI que la ligera mejoría que se observó en las exportaciones de América Latina se debió a una mayor venta de sus productos tropicales. Entre ellos el rubro más beneficiado fue el del café en el que hubo un aumento sustancial en el valor de las importaciones de los países industriales, después de la declinación que afectó a sus precios en los dos años anteriores a 1968.

La peculiar estructura de la economía latinoamericana —monoproductora y dependiente del sistema económico de USA— se destaca en el informe al señalar éste que esa mejoría estuvo, sin embargo, "condicionada por el desigual desarrollo del comercio de varios productos básicos de la región" y debilitada por el empeoramiento del estado de sus cuentas corrientes, cuyo déficit aumentó de 1.200 millones de dólares en 1966 y 1.800 millones en 1967 a 2.300 millones en 1968.

La calidad de más importante centro económico mundial que tiene Estados Unidos se destaca en el informe del FMI al establecerse que el crecimiento de las presiones inflacionarias en aquel país y de su ritmo de demanda (que el FMI califica de "excesiva") provocaron, a principios de este año, el resurgimiento de análogos problemas en varios países de Europa Continental.

Precisando el fenómeno, el documento define la situación en estos términos: "El fracaso de la economía de Estados Unidos en atenuar su ritmo (el inflacionario) debe ser catalogado como la mayor desilusión del año y su herencia una prolongación del aumento de la inflación y una drástica baja en sus sobrantes de comercio". De este modo, si en el siglo pasado podía decirse que "cuando París se resfría toda Europa estornuda", hoy debe afirmarse que "cuando Estados Unidos se resfría, todo el mundo coge una pulmonía".

El interesante informe del FMI ha contribuido, pues, a poner de relieve algunas de las características de mayor relieve del cuadro mundial de nuestros días. Las nocivas consecuencias que de ellas se derivan deben ser superadas, si no se quiere acentuar las tensiones políticas y sociales a que, implacablemente, conducen.

C. N.

## Política del Desarrollo de Antofagasta
## I Parte

La provincia de Antofagasta comprende una superficie de 125.306,3 kilómetros cuadrados. La habitabilidad de la región alcanzó a 7,1 por ciento. La población estimada al año 1965 alcanza a 251.000 personas, lo que se traduce en una densidad de 2,00 por kilómetro cuadrado. La infraestructura de transporte de la región está constituida por 5.000 kilómetros de camino y 1.800 kilómetros de ferrovías (incluyendo dos ferrocarriles internacionales). Esto significa un promedio de 3,99 kilómetros de caminos por cada 110 kilometros cuadrados de superficie.

El clima de la región presenta las características de aridez más extremas que en la provincia de Tarapacá con la excepción (igual que en la región anterior) de los nublados abundantes en la costa y las esporádicas lluvias de verano en el área cordillerana.

La composición sectorial del Producto Geográfico Bruto de esta región revela que se trata de una región predominantemente minera, en la que dicho sector genera casi la mitad del Producto Geográfico Bruto regional. Desde el punto de vista del empleo, de entre los sectores directamente productivos el mayor empleador es la minería con cerca del 20 por ciento de la población activa.

La posición relativa de la región con respecto al país en su conjunto queda reflejada por la contribución que la región hace al Producto Geográfico Bruto del país, contribución que alcanza a un 5 por ciento.

Dentro del sector minería las actividades principales corresponden a la minería del cobre y del salitre.

En esta región se presenta con particularidad el fenómeno de "enclaves", en especial en el caso del cobre en que los centros mineros mantienen contactos más importantes con el exterior que con la región misma, diluyéndose así la posibilidad de utilizar estos puntos como centros dinámicos para la región. La importancia de la minería del cobre en la región se refleja en el hecho que ella contribuye con aproximadamente un cincuenta por ciento al total de producción de cobre de la Gran Minería.

La provincia de Antofagasta presenta el porcentaje de población urbana más elevado del país, casi un 95 por ciento y ello se explica por la conformación geográfica de su territorio. Paralelamente la tasa regional de analfabetismo es sólo inferior al promedio nacional, sino que es también una de las más bajas del país, sólo superada por la región de Valparaíso-Aconcagua. El déficit habitacional afectaba a un 16,8 por ciento de la población (1960).

La mortalidad infantil es equivalente a la que se observa en el país en su conjunto (108,0 por mil) y el número de habitantes por médico es inferior al promedio nacional, aunque sólo tres regiones presentan un indicador mejor.

Los principales problemas que enfrenta esta región nacen de tres elementos: la gran superficie de la región y sus condiciones geográficas, la existencia de una economía dual y el desequilibrio profundo entre los sectores que deberían estar relacionados en una misma región como se aprecia por la actual estructura sectorial del Producto Geográfico Bruto. A esto se agregan problemas derivados de la falta de agua y de energía y los relacionados con el abastecimiento de la región.

En un próximo capítulo veremos las potencialidades de esta región al igual que las estrategias de desarrollo a seguir dentro de los marcos nacional, sectorial y espacial.

# Con Candidato "Comodín" Comunistas Quieren Arbitrar la Unidad

A una semana de completar sus pliegues el "abanico" candidatos de la "unidad popular", los principales socios esta hipotética unión aún no se ponen de acuerdo sobre forma y condiciones para estructurar la sociedad electoral.

Teóricamente integrarían esta unidad a nivel de partidos, las siguientes colectividades: comunistas, socialistas, radicales, socialdemócratas, mapucistas. La Alianza Democrática Nacional -que acaudilla Mamerto Figueroa- ha anunciado que no será de la partida por enfermedad de su... en tanto los miembros de la Unión Socialista Popular han descartado su ingreso a la entente porque ella "es una combinación electoralista, que admite como precandidatos a profesionales de la derrota". El ingreso del MIR parece también difícil, por problemas ideológico-programáticos con los impulsores de la sociedad, y socios mayoritarios, los comunistas.

OBJETIVOS Y PRECANDIDATOS

Los objetivos gruesos de la "unidad popular" aparecen bastante claros a la mayoría de los posibles integrantes o postulantes a ella: implantar un régimen socialista en Chile. Donde las cosas comienzan a complicarse es cuando se averigua entre los líderes de cada movimiento sobre las bases programáticas de esta unidad o sobre sus características doctrinarias. Es así como surgen algunas divergencias de detalle que acaso convenga aclarar.

Aún no se precisa cual "variante" socialista será la elegida, pues mientras comunistas, radicales, socialdemócratas, sectores del MAPU se declaran partidarios del socialismo democrático; socialistas, miristas y sectores juveniles "termocéfalos" mapucistas, piden que el bloque se pronuncie por un socialismo "a la cubana" -con paredón y otros "juguetitos" de la misma especie y categoría.

Otro de los puntos de disputa es el Parlamento. Mientras algunos -socialistas y mapus nuevos- están por suprimirlo, radicales y comunistas se oponen. Los unos dan razones de orden ideológico, en tanto que el P.C. las tiene más pragmáticas. Dentro de sus cuadros, son premiados con la diputación parlamentaria aquellos camaradas que más se han destacado en la comprensión y defensa de las orientaciones que al P.C. llegan del exterior.

Los candidatos del "abanico" (según los introductores del término, en el campo político significaría "lo mismo atiza que refresca" -gratificando así lo heterogéneo de sus componentes: Marxistas -cristianos; demócratas -totalitarios; ateos -creyentes). Los precandidatos ya proclamados y por proclamar también sirven para graficar los caracteres más sobresalientes de esta unidad.

BALTRA: un radical que coloboró personal y familiarmente con el Gobierno de González Videla en las avanzadas ministeriales -incluso durante los tiempos de "la Maldita" - como con tanto gracejo acostumbraban decir los comunistas.

ALLENDE: una frase lo define "rémora socialdemócrata incrustada en las filas del socialismo (Juan E. Vega - dirigente expulsado de la JDC). Una actitud lo caracteriza: tres veces ha corrido tras la banda presidencial (U.S.P.).

TARUD: un inversionista a futuro de la política nacional. Ayer ibañista, luego palista, independiente, líder de los católicos allendistas, ingresó al socialismo y sacó una senaturía. Hoy independiente nuevamente.

Los comunistas es posible que designen alguna figura decorativa o un funcionario de "clase B", pues su estrategia es hacerlo sólo jugar de "comodín", que apoye la variante más conveniente a los intereses societarios del P.C. Podría ser Volodia -literariamente muy publicitado últimamente- ... Galán - para que prodigue sus frases "autóctonas y espontáneas" - Julieta Campusano - el toque femenino en el ramillete de precandidatos populo-unitarios, o cualquier otro militante de alguna figuración.

EL MAPU: lo más posible es que lleve a Chonchol, tratando de coger algo de la popularidad y apoyo que entre el campesinado tiene la Reforma Agraria del Presidente Frei.

EL "COMO" DE LA UNIDAD

Hasta ahora la unidad popular sólo se ha planteado a nivel de declaraciones o contradeclaraciones, con abundancia de peticiones de ingreso y "actos de mérito" por parte de los radicales, y de desprecios de los socialistas hacia el P.R. Esto sin duda variará desde el martes próximo, pues para esa fecha el proceso de nominación de precandidatos habrá concluido. Las peleas serán en otro terreno.

Pero ya en como lograr la unidad, los "pre-unitarios" están divididos. Mientras los radicales propician una Convención, los comunistas han patentado la idea de la Mesa Redonda.

Los rádicos sostienen que lo principal es que, si hay mesa, ella tenga "patas y patitas". Las patas" serían ellos y los comunistas- somos los Partidos más importantes- sostuvo uno de los miembros del CEN. Las "patitas" el resto de los Partidos, grupos, movimientos y fracciones, que puedan adherir.

Esta teoría rádica, no la aceptan los comunistas. Ellos prefieren la participación igualitaria, pues así su influencia y maniobras en la decisión final de un posible candidato no son tan claras.

El MAPU está de acuerdo con la proporcionalidad, pero plantea que en este proceso unificador deben tener rol fundamental las fuerzas sociales. Lo curioso que esta teoría, que hoy difunden Julio Silva y Alberto Jerez, fue por ellos caricaturizada cuando la planteó el PDC y su abanderado Radomiro Tomic. Esta "variación" del MAPU tiene su explicación. Con ayuda del PC puede llegar a la Mesa Redonda, Convención Asamblea Magna- nombre que parece propiciar Allende- representado por algunos "dirigentes" de organismos de base, que entonen sus esmirriadas fuerzas.

Quienes apoyan a Tarud tampoco son partidarios de una Convención proporcional, ya que recuerdan los métodos que en ellas se seguían, cuando todo se daba todo para Allende. Parecen olvidar, que si ahora los comunistas quieren una representación agualitaria "por algo será", ya que no en vano el PC se ha "comido" a sus aliados en la CUT, la Universidad y en el campo, utilizando las dos vías según le convenga "la proporcionalidad o la igualdad".

Pero con una u otra vía la unidad puede abortar pues el Partido Socialista, continúa haciendo de "león sordo" con respecto a los radicales. No en otra forma se pueden entender las palabras de Adonis Sepúlveda- dichas la semana pasada a un vespertino- "Nosotros no hemos hablado de una mesa redonda o de una convención de Partidos de Izquierda, porque creemos que es previo que haya una forma de entendimiento o una clarificación programática de las perspectivas del movimiento de una línea revolucionaria en el movimiento popular. Concretamente socialistas, comunistas y en el último tiempo el MAPU".

Como se ve las divergencias entre los "Pre-unitarios" no pueden ser mayores. Mintras radicales y comunistas impulsan Convenciones y Mesas Redondas, en las que los primeros se autocalifican de "una de las dos patas importantes", y dan al resto de los partidos o movimientos el simple rol de "vientos" de apoyo, los socialistas plantean claramente que el tren de la unidad popular tiene tres carros de primera, comunistas, MAPU y ellos- y aún no se deciden a acoplarles algunos vagones "lastreros y de rejas" entre los que estaría el PR.



OBSEQUIAN BIBLIA AL PRESIDENTE FREI. El Consejo Consultivo de las Sociedades Bíblicas de Chile visitó, al mediodía de ayer, al presidente Frei, para agradecerle la dictación del Decreto por el cual se están emitiendo 33 millones de sellos conmemorativos al Cuarto Centenario de la Traducción de la Biblia a castellano. En la fotografía, S.E. recibe de manos de Alberto Cárcamo un ejemplar de la Biblia, que lleva una dedicatoria de Gabriela Mistral, y que emocionó al Presidente Frei.

# Plan de Viviendas Para Magistrados

El Senado, despachó en segundo trámite constitucional el proyecto de ley que crea un Fondo de Construcciones de Justicia, y establece normas para la adquisición de viviendas para los funcionarios judiciales.

La iniciativa consulta recursos para financiar un plan de construcciones o adquisición de viviendas destinadas a los Jueces Letrados, Secretarios, Fiscales y Relatores.

En un plazo de cinco años se construirán 520 viviendas a lo largo de todo el país, a razón de 104 casas anuales, para ser ocupadas por magistrados judiciales.

El Ejecutivo encara a través de este proyecto el grave problema de la falta de vivienda para los magistrados que, en diversos puntos del territorio ha provocado la acefalía de varios juzgados.

El proyecto consulta, además, la creación de un consejo coordinador entre el Gobierno y el Poder Judicial, con representación paritaria, para elaborar los programas relativos al Servicio Judicial, preparar el reglamento especial que fijará las normas en la adquisición de terrenos construcción y financiamiento de viviendas y coordinar el plan de viviendas con los otros servicios de la administración pública que participarán en su ejecución.

# Canciller Gabriel Valdés Viaja hoy a Estados Unidos

El Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, viaja hoy a las 21 horas, vía LAN, a Estados Unidos para asistir a la Asamblea General de las Naciones Unidas. Acompañan al Canciller su esposa, Silvia Soublette, y el Jefe de Gabinete del Ministerio, Ramón Huidobro.

Durante la semana que permanecerá en Nueva York presidiendo la delegación chilena a la Asamblea de las Naciones Unidas el Canciller Valdés se entrevistará con los Ministros de Relaciones de los países miembros del Grupo Andino y pronunciará un discurso en representación del Gobierno chileno.

Después de dictar una conferencia sobre CECLA en la Universidad de Harvard, el Ministro Valdés se dirigirá a Japón. La visita oficial, que se inicia el 4 de octubre próximo, tiene por objeto tomar contacto con personeros del Gobierno japones en el campo político y económico.

En esta oportunidad, el Canciller concertará posibles créditos que oscilan entre los 8 y los 12 millones de dólares según informó el Subsecretario de Relaciones, Patricio Silva, y visitará la ciudad de Osaka donde se realizará la Exposición de 1970 en la que participará Chile.

Desde Japón, el Ministro Valdés se dirigirá a Holanda donde tomará contacto con personeros de la industria electrónica para viajar luego a Bélgica donde se reunirá con miembros de la comunidad Económica Europea.

En Gran Bretaña, país que visitará a continuación, finiquitará aspectos relacionados con la adquisición de un reactor atómico y sostendrá conversaciones sobre el empleo de la energía nuclear para fines pacíficos.

Entre el 23 y el 27 de octubre, el Canciller visitará Italia y después Alemania Occidental. Respecto a su posible viaje a los países socialistas, se informó que todavía no hay nada decidido.

Sostuvo Diputado Lavandero:

# "LA "U" DEBE DAR CUENTA DE LA UTILIZACION DE LOS RECURSOS QUE EL PAIS LE ENTREGA"

"La desorganización en la Universidad es realmente caótica y su administración deja mucho que desear" planteó el diputado democratacristiano Jorge Lavanderos, al solicitársele su opinión sobre la inserción aparecida en los diarios de ayer, en que se cuestionan los manejos presupuestarios de la Universidad de Chile.

El parlamentario, que preside una Comisión Investigadora de la Cámara sobre la materia, hizo ver también la gravedad que reviste el hecho que decanos y profesores hayan solidarizado con los alumnos miristas que asaltaron Bancos y Supermercados. "Me habría gustado cómo reaccionarían si un terrorista de Derecha, asaltara la casa de uno de tales educadores" dijo. Finalmente informó que continuaría su labor investigadora sobre los manejos de fondos en la "U" pues "resulta inconcebible que un organismo que recibe aportes tan cuantiosos del presupuesto nacional -que financiamos todos los chilenos- no dé cuenta a nadie sobre el uso o abuso que de ellos haga".

Sostuvo que las numerosas denuncias sobre irregularidades en esta materia hacían indispensable que la Contraloría cautelara las inversiones y gastos universitarios.

# El Presidente Frei Expresa Fundamentos de Renuncia del Vicepresidente de la "CORMU"

... carta en la que, luego de ... sus agradecimientos por la forma valiosa en que colaboró con el país y con el Gobierno, reconoce el mérito de su gestión, el Presidente Eduardo Frei aceptó la renuncia que, a petición del Ministro de la Vivienda Andrés Donoso, presentó a su cargo el Vicepresidente de la Corporación de Mejoramiento Urbano, Gastón Saint-Jean Bate hace ... días.

El Presidente Frei le expresa al Vicepresidente de la CORMU que la decisión se fundamenta en el principio irremovible de la jerarquía que debe existir en la Administración, el que estaba siendo vulnerado al existir criterios incompatibles entre él y el Ministro Donoso.

El texto de la Carta del Presidente Frei a Gastón Saint-Jean, es el siguiente:

"Señor Gastón Saint-Jean Bate, Presente. Estimado amigo: He recibido su carta de renuncia de fecha 11 de septiembre de 1969. Al respecto creo necesario dejar constancia de algunos hechos que me parecen fundamentales.

Primero, manifestarle mi más profunda gratitud por la forma tan valiosa en que Ud. ha cooperado con el país, con el Gobierno y conmigo personalmente, en el Plan Educacional primero, en el Ministerio de la Vivienda después y en la remodelación de San Borja que, sin duda, ha sido en determinante medida su iniciativa, su actividad y su decisión.

En segundo término, Ud. se preguntará seguramente por qué, teniendo tan alta opinión de sus servicios al país y a mí Ud., y estimando tan importante su valiosa contribución a planes fundamentales del Gobierno, el señor Ministro de la Vivienda le ha solicitado su renuncia.

La razón es muy simple y en gran medida está contenida en los propios términos de su carta renuncia. Ud. recordará que en una reunión con los Vicepresidentes de todas las Corporaciones del Ministerio manifesté, en presencia del Ministro, que el Ministro era al Presidente de la República; que había una grave indisciplina en el Ministerio, una total descoordinación entre las distintas Corporaciones, una interpretación de la autonomía de ellas que a mi juicio era funesta. Y les pedí a los Vicepresidentes que se sometieran a las instrucciones del Ministro.

Desgraciadamente eso no ha ocurrido. Y a pesar de sus notables condiciones personales y del trabajo de gran importancia que Ud. ha realizado es un hecho que ha existido total desacuerdo con resoluciones ministeriales y que la autoridad del Ministro estaba siendo anulada, lo que, a mi entender, más allá de toda consideración de orden personal, destruye absolutamente la autoridad del Ejecutivo y es un principio que yo no puedo aceptar para la marcha de la Administración.

Créame que me ha dolido que Ud. se vaya. Desde que se planteó la situación he estado extraordinariamente preocupado. No hubiera querido llegar nunca a este punto. Lo siento realmente. Pero Ud. mismo comprenderá que su posición y la del Ministro habían llegado a ser absolutamente incompatibles, y que en esta situación yo no podía quebrar la jerarquía que debe existir en la Administración. Es un principio el que estaba en juego. Y de las más graves consecuencias.

Es muy doloroso para mí. Tal vez lo más pesado en el ejercicio de este cargo es tener muchas veces que tomar estas resoluciones, que no son fáciles, sobre todo cuando afectan a quienes se estima como amigos y a quienes se les reconocen su aporte y sus condiciones personales relevantes.

Lamento profundamente - vuelvo a repetirle - lo ocurrido. Creo que su renuncia es una pérdida para el Gobierno. Vea Ud. que soy bien franco. Pero tendrá Ud. que reconocer también que si yo hubiera aceptado su posición, ello habría significado que en adelante cualquier funcionario de mérito se hubiera sentido con derecho a estimar que su criterio y sus actuaciones debían predominar sobre la dirección que el Ministro le impone al Ministerio., lo que resulta evidentemente imposible.

No es, pues, su renuncia por no apreciar todo lo que Ud. ha significado en la labor del Gobierno, sino por una situación insostenible que era necesario zanjar en resguardo de una elemental organización administrativa.

Lo saluda su amigo, Eduardo Frei, Presidente de la República".

La carta del Presidente Frei, fue en respuesta ante la nota renuncia que le remitiera Gastón Saint-Jean, la que decía:

"Señor Presidente:

El Sr. Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Don Andrés Donoso L., me ha llamado anoche para pedirme la renuncia al cargo de Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Mejoramiento Urbano, en cumplimiento de instrucciones recibidas del Sr. Presidente.

No se me ha indicado un motivo concreto y sólo se me ha dicho, vagamente, que esta petición de renuncia se basa en el desacuerdo que existe entre el Sr. Ministro y el suscrito en importantes aspectos de las relaciones entre el Ministro y la Corporación.

Como el Sr. Presidente no me ha dado la oportunidad de explicarle mis puntos de vista personalmente, me veo en la necesidad de hacerlo, al presentar mi renuncia.

Al estudiarse la creación del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo se acordó formar un complejo que radicaría en el Ministerio propiamente tal, con la Planificación, Dirección y Control de la política habitacional y urbanística. Las Corporaciones, autónomas, se encargarían del desarrollo y ejecución de esa política.

Esta autonomía era necesaria para liberarlas del engorroso proceso burocrático centralizado. Por eso se les atribuyó personalidad jurídica y patrimonio propio y, se les facultó para que con agilidad, pudieran acometer las difíciles funciones y tareas que se les asignaban. Todo esto quedó jurídicamente sancionado en las leyes respectivas.

Desde que el Ministro Sr. Donoso asumió el cargo, se han producido diversos conflictos debido a su incomprensión de este planteamiento básico. Es así como, a través de diferentes medidas administrativas se ha pretendido cercenar las atribuciones de la Corporación, traspasándolas al Ministerio.

Estos sucesivos enfrentamientos culminaron al decidir el Sr. Ministro traspasar E° 15.800.000 del presupuesto de capital de esta Institución a la CORVI. Le manifesté verbalmente y por escrito mi desacuerdo con esta medida, que significaba arriesgar la ejecución de obras de mucha importancia, como son la Remodelación San Borja y el Túnel Santa Lucía y detener los trabajos de regadío y vialidad del Parque Metropolitano, obras en plena ejecución.

He hecho presente también que, de aplicarse esta medida, se producirá un desfinanciamiento para esta Corporación de E° 2.500.000 mesuales.

Por lo demás, mi posición ha sido tan consecuente que la Contraloría ha informado desfavorablemente el Decreto de traspaso de fondos aludido, aduciendo razones muy similares a las que tuvo esta Vicepresidencia.

Considero Sr. Presidente, que es deber de un Jefe de Servicio expresar con franqueza y claridad su pensamiento sobre medidas que afectan al funcionamiento y destino del servicio a su cargo. Guardar silencio, no me parece digno.

Durante dos años, estuve a cargo de los planes de construcciones escolares, y en estos últimos tres, me dediqué al estudio y ejecución de los programas que conciernen al desarrollo urbano, en especial los de renovación. Ambas tareas han sido difíciles. La primera por las dificultades técnicas que envolvían el abordar la construcción de 2.500 Escuelas esparcidas a todo lo largo y ancho del país; la segunda, por los problemas que presentaba una empresa nueva del alcance y la envergadura de la Corporación de Mejoramiento Urbano.

La Remodelación ha surgido como imperiosa necesidad urbanística a contar de la mitad de este siglo, en que la complejidad de los problemas que se acumulaban sobre la ciudad, la impusieron.

Mi gestión como Vicepresidente de CORMU ha tenido como finalidad convertir en realidad lo que hasta ahora había sido una mera discusión académica.

Si a esto se agrega la dificultad que significa lograr financiamiento del sector empresarial, puede concluirse que se ha obtenido un destacado éxito.

Prueba palpable de la confianza y el interés que han despertado las actividades de CORMU es el hecho de que al abrirse en estos mismos días la propuesta para la Segunda Etapa de la Remodelación San Borja, se vio la participación de 25 empresas constructoras que aceptaban las condiciones establecidas por la Corporación. Para la propuesta del Fundo San Luis se han inscrito 120 empresas de los ramos de la construcción.

Al dar cumplimiento a las instrucciones del Sr. Presidente, lo hago con la íntima satisfacción de haber puesto todo mi esfuerzo y conocimientos al servicio del país y de su Gobierno.

Como mi discrepancia con el Sr. Ministro se basa en principios que mantengo, acepto la decisión del Sr. Presidente y le presento la renuncia al cargo de Vicepresidente Ejecutivo de la CORMU.

Saluda atentamente al Sr. Presidente.

Gaston Saint- Jean Bate, Vicepresidente Ejecutivo.



## Franquicias Para Feria Internacional de Santiago

VALPARAISO (S. Vial, Corresponsal).— La Junta General de Aduanas, según informaciones proporcionadas a LA NACION, concederá diversas franquicias a favor de la Feria Internacional de Santiago que se efectuará en el próximo mes de octubre en el Parque Cerrillos.

Los administradores de las Aduanas de Valparaíso, Los Andes, Pudahuel y Talcahuano han sido facultados para conceder admisión temporal, con vencimiento uniforme el 2 de mayo de 1970 a toda mercancía que la Aduana respectiva esté en condiciones de individualizar y destinada a exhibirse en la III Feria Internacional de Santiago.

Ha sido habilitado como almacén particular provisorio todo el recinto de la Feria para el depósito de mercaderías por cuenta de los consignatarios o dueños, en caso en que sea difícil su individualización y respecto de aquellas que deberán acogerse al DFL 123/953.

Los consignatarios que, una vez terminada la exposición, deseen trasladar las mercaderías a otros recintos, deberán señalar al Administrador el lugar donde quedarán depositadas.

Además los administradores de Aduanas fueron autorizados para aceptar como caución, póliza de seguros individualizada de cada expositor por un monto que cubra los derechos de cada operación, sin perjuicio de la adopción de cualquiera otra medida de vigilancia y control aduanero para el debido resguardo del interés fiscal.

Las embajadas podrán caucionar sus operaciones mediante carta de garantía para las mercancías consignadas a su nombre y destinadas a ser expuestas en sus propios stands.

## Sepultado Vivo Estuvo dos Días Niño en Forestal: Viña

VALPARAISO.- (S. Vial, Corresponsal). Mientras el 18 hacía vibrar sus tamborileos sobre las guitarras porteñas y viñamarinas, un niño de escasos seis años vivió un verdadero drama de heroísmo infantil en Forestal Alto, de la Ciudad Jardín.

Luis Marcelo Carvajal Carvajal, aprovechando un descuido de su madre, quiso salir también por sus propios medios a oír las cuecas y tonadas, con tan mala suerte que cayó a un hoyo de varios metros, relleno con cemento, en el que se mantuvo aislado durante dos días. La afligida madre del pequeño deambuló por todos los sectores en su busca y al temerse un posible rapto, una emisora de Valparaíso lanzó sucesivos llamados dando las señas del niño desaparecido.

Pero Luis Marcelo, sumergido en el cemento y con sus manos heridas por sus intentos de salir del profundo hoyo, se convirtió sin saberlo en todo un héroe de estas Fiestas Patrias.

"No quise quedarme dormido para no hundirme más en el cemento", declaró, con insuperable calma, al ser entrevistado ayer por Radio Portales, a la que llegó con su madre para agradecer la cooperación recibida de la emisora, que se interesó y proclamó su caso.

Luego, con su media lengua, relató sin pestañear su odisea: "Me caí al hoyo y yo oía por los parlantes que decían mi nombre, preguntando por mí. Yo gritaba para que me oyeran, "aquí estoy, porqué no me sacan". Pero nadie me oía". Asegura que en ningún momento lloró y que por último fue casualmente visto por un tío suyo, que se inclinó a mirar al hoyo de construcción en que cayó el pequeño.

"Estaba de pie al medio, mirando para arriba", dijo su madre, orgullosa del valor del niño que pudo sobrevivir solo, durante dos días y prácticamente enterrado vivo. Los médicos, al examinarlo, no le hallaron ninguna complicación.



*DIA DEL EX-ALUMNO MARISTA. En el Instituto "Rafael Ariztía" de la ciudad de Quillota, que dirige la Congregación de los Hermanos Maristas, se celebró, recientemente, el "Día del ex-alumno". Durante el desarrollo de los festejos se entregaron distinciones a los Hermanos que cumplieron sus Bodas de Oro y Plata en el desempeño de su magisterio. Igualmente se otorgaron galardones a los ex-alumnos que han destacado como profesionales y egresados hace 25 años. En el grabado, maestros y ex-alumnos que después de muchos años tornaron a convivir en el viejo plantel.*

## Fomentarán Planes de Desarrollo Regional

LAS POSIBILIDADES y limitaciones que existen para implementar la regionalización y las metas y objetivos que se persiguen para el futuro inmediato de los pueblos y las economías de los países latinoamericanos de las Políticas de Desarrollo en América Latina, que se está realizando en Santiago.

Entre los casos nacionales figuraron los de Argentina y Chile; en tanto que en los temas regionales se trató sobre los mecanismos de implementación sobre regionalización de las políticas de desarrollo, incluyendo el aspecto social y sobre los métodos para alcanzar un equilibrio entre la aceleración del crecimiento económico y la disminución de las brechas entre las diferentes regiones.

**SOCIEDADES LATINOAMERICANAS Y SU FUTURO**

En torno a las metas de las políticas regionales y los objetivos de la planificación regional versó el trabajo preparado -para esta primera sesión- por el Director de Programas del Instituto de Investigaciones de las Naciones Unidas para el Desarrollo Social Antoni R. Kubliski.

Por otra parte, se planteó la necesidad de definir las metas de las políticas regionales de acuerdo con el tipo de sociedad que desee tener en el futuro, con los valores que ella tenga, y con la respuesta que se dé a los problemas esenciales del progreso tecnológico e institucional, a través de la exposición presentada por Ernest Weissman, experto de Naciones Unidas en Desarrollo Regional Urbano.

El mismo trabajo trata sobre la distinción entre las políticas multirregionales e interregionales, y las políticas monorregionales e intrarregionales, cuando se trate de formular metas respecto al crecimiento económico el pleno empleo y la igualdad social.

Estos tres conceptos vienen primando en los últimos treinta o cuarenta años en las políticas económicas y sociales -afirma Ernest Weissman -y agrega referencias a los objetivos de la planificación interregiona e intercola, a las dificultades que impiden el desarrollo de una planificación regional, y a las prioridades e investigación que deben realizarse en la materia.

**LIMITACIONES Y DIFICULTADES.**

Por su parte, el Director del Centro de Estudios Urbanos y Rurales del Instituto Torcuato di Tella, Jorge Hardoy, habló sobre el tema "Mecanismos de Implementación de la política de Desarrollo Regional" refiriéndose a una encuesta realizada por su Instituto en once países latinoamericanos y en Puerto Rico.

La investigación que se inició este año será extendida a otros países, posiblemente, como Argentina, Brasil, México y Chile, y por correspondencia a Bolivia, Colombia, Ecuador, Guatemala, Perú, Puerto Rico y Venezuela.

Los resultados de la encuenta fueron una gran variedad de situaciones, porque por una parte no existen aparentemente en América Latina sistemas de regionalización propiamente tales, pero sí hay en casi todos los países oficinas de planificación regionales, provinciales y sectoriales.

De ahí entonces que el enfoque sea dual- con variantes intermedias - uno, el adoptado por Argentina, Perú y Panamá, donde la regionalización es considerada como necesaria para un desarrollo nacional planificado, y el otro, el de Brasil -y en cierto modo México y Colombia- donde se pretende llegar a un sistema integrado de planificación nacional, por agregación de experiencias regionales.

Sin embargo, la investigación indica que ni Chile, ni Venezuela pueden incluirse en esos dos enfoques. Asimismo, el trabajo señala que Chile sería el país que está más cerca del sistema de regionalización, surgido como consecuencia de un Plan Nacional de Desarrollo, aprobado por la legislatura.

DEFUNCION

†

Con motivo de cumplirse el 1° aniversario del sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito don

**Luis Arellano González**
(Q.E.P.D.)

Invitamos a todos los familiares y a quienes fueron sus amigos a una misa por el eterno descanso de su alma, que se oficiará mañana jueves 25 a las 19.30 hrs. en la Iglesia San Rafael Arcángel, avenida Matta 1029.

**Su esposa y familia**

## FRENTE LABORAL

### Cooperativa Bataflor

LA COOPERATIVA de la Vivienda Bataflor puso término al contrato de trabajo a 120 trabajadores luego que los interventores consiguieron la suma de mil millones de pesos para dar cumplimiento al finiquito.

Con el mencionado aporte, los trabajadores recibieron sueldos y salarios adeudados, imposiciones atrasadas, asignaciones familiares atrasadas y diversas otras conquistas que estaban expuestas en el finiquito legal.

### Jefe de Gabinete

EL JEFE DE Gabinete, del Ministerio del Trabajo, Danor Peña, presentó su renuncia al cargo por motivos particulares.

Danor Peña, informó que su alejamiento se debe a un ofrecimiento formulado por una empresa privada, para que se haga cargo de sus asuntos judiciales. El joven abogado será despedido por sus compañeros de trabajo esta noche con una comida que se efectuará en el Nuria a las 21.30 horas, a la cual comprometió su asistencia el Ministro Eduardo León V.

### Comida a Rafael Gómez Jordán

CON MOTIVO de su próximo alejamiento del país, un grupo de amigos está organizando una comida a Rafael Gómez Jordán, la que se realizará mañana, en los comedores del Círculo Español. A esta comida han sido invitadas las esposas de los festejantes y las inscripciones permanecen abiertas en el Círculo Español.

AGRADECIMIENTOS

†

Doy mis más sinceros agradecimientos a la Asociación Hospicio de Santiago, a familiares y amigos por acompañarme en momentos dolorosos por la pérdida de mi querido e inolvidable esposo, señor

**JUAN MANUEL MIRANDA**
(Q.E.P.D.)

comprometiendo nuestra eterna gratitud.

**Su Esposa e Hijos**



*"KUMKITE", pintura del artista primitivo haitiano, Valcin, que se está presentando en el Instituto Cultural de Las Condes.*

## Extraordinaria Muestra de Pintura Primitiva de Haití

"SON COMO LAS VOCES originarias de la pintura y son únicos en su forma de expresar las raíces de la experiencia visual y el goce de los sentidos", expresa el escritor y esteta Luis Oyarzún, refiriéndose a la exposición de pintura primitiva de Haití, que se está presentando en el Instituto Cultural de Las Condes.

Una maravillosa sorpresa es encontrarse con las 37 pinturas y nueve tallas en madera que integran esta muestra del arte de esa isla de América de tan discutido destino político.

Los artistas representados en esta muestra son pintores primitivos que muestran una visión de deslumbrante colorido, cálida, vital, telúrica. Luz, color puro, naturaleza virginal, una plétora de vida que seduce.

"Sea pintando pájaros paradisíacos o muchedumbres en fiestas, estos artesanos son superiores a sus contemporáneos ilustrados, más bien imitativos", pondera Luis Oyarzún.

"La línea y el color alcanzan en ellos una espontaneidad que sirve para dilatar la conciencia perceptiva en visiones acendradas de magia. Los pájaros cantan de verdad y los cuerpos danzantes se prodigan en el dichoso olvido de sí..."

Esta extraordinaria muestra del primitivismo visual haitiano fue recogida por el diplomático y escritor Jaime Lazo, quien la facilitó al Instituto Cultural de Las Condes, que la presenta hasta el 28 de este mes, en su sede, Apoquindo 6570, de 15 a 20 horas.

## GUIA CULTURAL

**EXPOSICIONES DE LA SEMANA**

PINTURAS DE MANUEL VIOLA, en la Galería Central de Arte, Moneda 920, hasta el 27.

CULTURA MATERIAL ARAUCANA, en el Museo de Arte Popular, Cerro Santa Lucía hasta el 30.

ARTESANIA POPULAR CHILENA, en el Instituto Chileno Británico de Cultura, Santa Lucía 124, hasta el 26.

EXPOSICION ANTARTICA, en la Biblioteca Nacional, Moneda 650, hasta el 30. Oleos de Raul Vera, en la Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972, hasta el 27.

OLEOS DE MANUEL CARVALLO, en la Sala de Previsión del Banco de Chile, en San Antonio 327, hasta el 27.

PINTURAS DE EUGENIO BRITO, en el Museo de Bellas Artes, Parque Forestal, hasta el 28.

ESCULTURA DE DOMINGO GARCIA HUIDOBRO, en la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación, Almirante Montt 454, por Monjitas a la altura del 500.

EXPOSICION O'HIGGINIANA, en el Museo Histórico Nacional, Miraflores 50.

ESCULTURA DE ROBERTO POHLHAMMER, en "La Maison", Agustinas 735.

ORFEBRES "ANTU", en la Drugstore, Providencia.

OLEOS DE RENE TORNERO, en la Casa de la Cultura de Ñuñoa.

ESCULTURA DE LUIS ARAVENA Y VICTOR HUGO NUÑEZ, en la Sala Universitaria, Alameda 1058.

EDUARDO VILCHES GRABADO, en el Instituto Cultural Providencia, Providencia 2653.

PINTURAS PRIMITIVAS DE HAITI, en el Instituto Cultural de Las Condes, Apoquindo 6570.

DIBUJOS DE FERNANDO ABALO, en el I. Cultural de Las Condes.

PINTURAS DE MARTA CARRASCO, en la Galería Patio, Providencia 1652, del 24 hasta el 4 de octubre.

GALERIA CARMEN WAUGH, EN BUENOS AIRES

Carmen Waugh y Luz Pereira de Méndez, inauguraron el 18 de septiemre la Galería de Arte Carmen Waugh, en calle Florida 948, de Buenos Aires, presentando una exposición del pintor chileno Enrique Zañartu.

Carmen Waugh, quien también dirige la Galería de Moneda 920 de Santiago presentará así una verdadera vitrina de los artistas chilenos en la capital rioplatense.



*VIRTUOSO VENEZOLANO en guitarra clásica, Alirio Díaz, ofrece un recital hoy, en el Municipal, auspiciado por el Mozarteum de Chile.*

## Recital de Guitarra Clásica Ofrecerá hoy Alirio Díaz

ALIRIO DIAZ, guitarrista clásico, considerado sucesor de Segovia, ofrecerá hoy su único recital en el Teatro Municipal de Santiago, interpretando piezas de Frescobaldi, Sanz, Sor, Mareno Torroba, Lauro, Villalobos, Rodrigo, Barrios.

Alirio Díaz nació en Carora, Venezuela, en 1923. Inició sus estudios musicales en el Conservatorio de Caracas. Fué alumno de Raúl Borges. En 1950 viajó a Madrid, para perfeccionarse en el Conservatorio de esa ciudad. Obtuvo el Premio Extraordinario que se le concede a los mejores solistas. Después asistió a los cursos de guitarra de Andrés Segovia, en la Academia Musical de Chigiana, Siena, Italia, donde fué nombrado profesor asistente.

Desde entonces ha realizado una brillante carrera como solista, a través de recitales o junto a los más notables conjuntos de cámara o sinfónicos, en Italia, Francia, España, Alemania, Inglaterra, y otros países europeos.

El año pasado realizó exitosas presentaciones en la Unión Soviética, Lejano Oriente, Japón, Australia, Norte y Sudamérica.

Algunos juicios sobre este sobresaliente guitarrista:

—"Un virtuoso que posee bello sonido e impecable interpretación", en "La Libre Belgique", de Bruselas.

"Finalmente hay otra vez una estrella de primera magnitud. Calificado sucesor de Andrés Segovia. Supremo arte de musicalidad en guitarra", en "Der Abend", de Berlín.

## Jornadas de Estudios en Correos y Telégrafos

EN EL COLEGIO DE CONTADORES, ubicado en Dieciocho 121, fueron inauguradas las primeras Jornadas de Estudios de los Contadores de Correos y Telégrafos, destinadas a analizar y conocer en toda su amplitud las nuevas técnicas de descentralización que se aplicarán el próximo año.

Al acto inaugural, que contó con la asistencia del Director Nacional de los Servicios, Mario A. Parada Cobo, asistieron delegados de las 10 zonas y 50 sectores en que se encuentra dividida administrativamente esta institución.

El Director Nacional, al hacer uso de la palabra y luego de saludar a quienes asisten a este torneo de perfeccionamiento técnico, destacó la importancia y ventajas de la descentralización en general. Señaló como un gran paso adelante, que los jefes zonales cuenten con su propio presupuesto y los administren de acuerdo con las necesidades de las oficinas a su cargo. Parada expresó sus mejores deseos por el éxito de estas Jornadas que finalizarán el próximo sábado.

Posteriormente hizo una breve reseña histórica de Correos y Telégrafos el Subdirector de Cuentas y Valores, Dionisio Maldonado Soto, de los progresos alcanzados y de lo que se espera de la nueva política económica y financiera de la institución.

Las jornadas continuarán mañana, de 15.30 a 19.30 horas, y en ella se analizarán los sistemas de presupuesto vigentes, definiciones descentralización para el año 1970 y las modificaciones en relación con las actuales prácticas. Estos temas tendrán como relator a Edgardo González, Administrador Público y Analista de la Dirección del Presupuesto.

## Extraviada una Placa de Bombero

Se encuentra extraviada una placa rompefilas del Cuerpo de Bomberos de San Miguel, de Ayudante General.

A quién la haya encontrado se ruega devolverla a Comandancia del Cuerpo de Bomberos de San Miguel, (Teniente Pablo Ponce), favor que se agradecerá muy sinceramente. Por otra parte se hace ver que el uso indebido de esta placa está penado por la Ley.

## Se Investiga Doble Homicidio Misterioso

**Un doble caso**, de homicidio e intento de suicidio, del que no se descarta la posibilidad de participación de terceras personas, están averiguando los detectives de la Prefectura de Investigaciones.

En el interior de un pieza ubicada en la calle Los Morros 2621, de San Bernardo, se encontraron los cuerpos ensangrentados de un hombre y una mujer que, según declaraciones de los vecinos, "no estaban casados, pero vivían juntos".

La mujer, identificada como Margarita Retamales Escobar, 21 años, y que se desempeñaba como empleada doméstica, estaba sin vida sobre el único lecho de la habitación, presentando una herida a cuchillada en el corazón que le provocó la muerte.

Junto a ella, en el suelo, se encontraba casi agónico Armando Castillo Contreras, 28 años, obrero de la fábrica de licores Mitjans, con, al parecer, la misma arma utilizada anteriormente clavada en el pecho pero aún con vida.

Según se presume, el hombre, por causas que todavía se desconocen, mató a su conviviente intentando suicidarse posteriormente.

Sin embargo, no se descarta la posibilidad de un doble crimen por cuanto se ignoran mayores antecedentes de la pareja y las circunstancias que rodean el hecho.

El herido fue internado en la Posta de San Bernardo y hospitalizado con diagnóstico grave.




## El Rector no Responde

Señor
FERNANDO CASTILLO V.
RECTOR DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE
PRESENTE.

Estimado señor Rector: Queriendo interpretar el anhelo de muchos compañeros universitarios, me dirigí a Ud. a través de una carta pública, la que fué ampliamente difundida por la Prensa, Radio y Televisión, para hacer notar un punto de extrema importancia en la formación integral de la juventud y de los universitarios. Es el deporte, en forma especial el Atletismo, que la Reforma que se pretende llevar a cabo ha dejado al margen.

Han pasado ya 23 días y no hemos tenido respuesta. La acogida a esta carta de parte de todos mis compañeros y dirigentes deportivos ha sido más grande de lo que esperaba, lo que me comprueba el inmenso interés en la juventud universitaria de llevar a cabo en forma seria y responsable un programa de deportes en la Universidad.

Comprendiendo su intenso horario de trabajo hemos esperado un tiempo prudencial para su respuesta. El no tenerla pareciera indicar una falta de interés suya por el deporte en la Universidad o la poca representatividad que a Ud. le merece la firma de un universitario amigo del deporte.

Solicito a Ud. Sr. Rector, respetuosamente, un pronunciamiento público al respecto que será de beneficio e interés no solo para la comunidad universitaria, sino que también de todos los chilenos que gustan del deporte.

Saluda Atte. a Ud.

**RAMON MONTERO JARAMILLO**
Agronomía

Se adhieren a esta carta el Presidente de la Federación de Estudiante Ernesto Illanes y los Presidentes de Centro que firman a continuación.

Rafael Cardone, Agronomía; Antonio Infante, Medicina; Alicia Berguecio, Arte y Diseño; Alfonso Padilla, Pedagogía B. Tomás Yrarrázaval, Const. Civil; María J. Lecaros, Periodismo; Arturo Yrarrázaval, Derecho; Ana M. Errázurriz, Secretariado; Gerardo Zegers, Economía; Roberto Carrandi, Teología; Javier Figueroa, Ingeniería.

# La más Grave Amenaza Contra su Gobierno Enfrenta Onganía

- Convocado para hoy Consejo Nacional de Seguridad
- Sigue huelga ferroviaria en Rosario
- "Comisión de los 20" anuncia paro general para el 1. de octubre
- Suspendido concierto en el Teatro Colón por temor a atentado

ENOS AIRES, 23 ... El Presidente Juan ... Organía convocó hoy ... Consejo de Seguridad ... a una sesión que se ... mañana, a fin de ... medios para contra... la posiblemente más ... amenaza por parte del ... miento laboral contra su ... en de base militar, ... rado hace tres años.

... dirigentes, de la "comi... de los 20", que asegura ... el control de la podero... Confederación General del ... (CGT), emitió ... un comunicado ... la fecha de primero de ... para la declaración ... huelga general de 36 ... la cuarta y más larga ... zación general este ...

... tanto el movimiento ... viario continuó hoy ... en Rosario, la ... da ciudad en importan... de la Argentina, por ... quinto día sucesivo, ... serie de huelgas y de ... a desgano. Los ... rios rosarinos protes... por las sanciones aplica... los obreros que tomaron ... en los movimientos ... lísticos.

... una continuada ola de ... ataques terroristas, ... viene afectando a la ... desde el pasado mes ... abril un chofer murió ac... almente al ser alcan... por una bala perdida en ... oteo ocurrido entre un ... centinela, y dos ... istas, según indicó un ... icado del ejército.

... incidente ocurrió en la ... número tres del estra... Campo de Mayo, en los ... dores de Buenos Aires. ... camionero Rubén Roche, ... años recibió un balazo ... cabeza mientras condu... vehículo cerca de la ... en la carretera nacional ... ocho, según afirman ... tigos oculares, quienes ... en que en el grupo terro... había además una joven. ... una versión del ini... publicada por la ... testigos que rehusa... identificados afirma... que el centinela hizo ... contra tres jóvenes que ... en un estanque pró... a la base, confundién... por terroristas.

En otro aparente accidente ocurrido ayer en Rosario, el Juez Municipal Fernando Maldonado, de 30 años, recibió un balazo en el pecho a la salida del restaurante Pena Naútica, cerca de una estación de ferrocarril fuertemente guardada militarmente. La policía declaró que ignoara quien fue el autor del disparo. El juez se alla en estado grave, pero los médicos afirman que sanará.

La alarma ante la posibilidad de que se hubiera colocado una bomba hizo que se suspendiera el concierto de anoche en el Teatro Colón.

Por idéntico motivo, anteriormente en el día, la policía desalojo por precaución la Facultad de Filosofía y Letras, de la Universidad de Buenos Aires. En ninguno de los casos se hallaron explosivos.

En la reunión de mañana del consejo de Seguridad Nacional, convocado por Organía participaran los comandantes en jefe del ejército la armada y la aeronáutica así como los miembros del gabinete y jefes de los servicios de Inteligencia.

El comandante en Jefe de Aeronáutica Jorge Martínez Zuviría, estuvo hoy reunido durante más de tres horas con sus auxiliares inmediatos dando pábulo a la especulación de que podrían haber tratado acerca de la seguridad nacional, pero el arma dijo que había sido una reunión de "rutina".

Onganía, que impuso una política de estabilidad de precios y severos controles a los salarios al asumir el podr en 1966 tras un golpe de estado, ha estado en perpetua pugna con los sindicatos desde primera hora.

Los jefes sindicales exigen ahora una subida general de salarios, el fin de la intervención de los sindicatos por el gobierno, la revocación del estado de sitio decretada el 30 de junio, la puesta en libertad de los presos políticos y la reposición de los trabajadores despedidos por haber participado en labores de organización sindical.



CHU LAI, Vietnam. Dejando una blanca estela de humo, un helicóptero rodea una vasta zona antes de que la primera ola de tropas transportadas en helicópteros inicie un asalto cerca de Chu Lai, recientemente (Radiofoto UPI).

## INFORME LATINOAMERICANO

### Postergación Para ALALC

MONTEVIDEO (INTER PRESS SERVICE) — La ...ción Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) ...ría postergar sin plazo la aplicación de los principales ...ismos integracionistas, y entraría en un período de ...ío" durante cuatro años, a efectos de determinar el ... hacia el perfeccionamiento de la Zona de Libre ...ambio o el Mercado Común Continental.

...lima dominante en la ALALC al comenzar la última ... de la evaluación del ritmo integracionista y mientras se ... importantes definiciones muestra la firme posibilidad ... la conferencia que se desarrollará en Caracas, desde el ...óximo, apruebe un protocolo que modifique el tratado de ...video en lo que se refiere a la entrada en vigencia de la ...mún.

...más encomendaría al Comite Ejecutivo Permanente el ... de la situación comercial de los países de la zona para ... en 1973, la adopción de nuevos sistemas ...cionistas. De conformidad con el tratado, en este año ...entrar en vigencia la Lista Común, que sería un rol de ...tos que, constituyendo "lo esencial" del intercambio ..., tendrían que estar totalmente liberalizados a esa ... Las dificultades que al respecto surgieron durante esos ... provoca ahora unanimidad en cuanto a la imposibilidad ...plir con los plazos determinados en 1961. La semana ... se especulaba firmemente con la alternativa de que la ... en vigencia de la Lista Común se corriese hasta 1980, ... se comenzaban a estudiar y a aplicar mecanismos ...ntes al Mercado Común Latinoamericano.

...embargo, las naciones no serían partidarias, ahora, de ... ningún plazo, atendiendo a las diferencias de ...llo entre ellas y la incidencias que las comer...ciones más o menos aceleradas podrían tener en el ... fiscal. La solución que sería compartida por todos ... en un proyecto paraguayo que fue calificado de ...ador". Probablemente para salvaguardar la existencia ...anismo y evitar la sensación de fracaso se establecerían ...ismos para fortalecer las negociaciones anuales de ...ones comerciales y las atribuciones en este sentido del ... Ejecutivo Permanente. Incluso podría acordarse, de ...midad con una propuesta mayoritaria que se pondría a ... en estos días, que los productos ya incluidos en la ... Común (cincuenta por ciento del Comercio Zonal en ... quedarían liberados en 1973. Pero esta salida, que podría ... a los sectores que entienden que ALALC demostraría ... al votarse una postergación sin plazo de la Lista ..., tampoco es segura dado que requiere unanimidad y ...encontrar resistencia por parte de Brasil, Argentina y ...

...próximos cuatro años de ALALC, entonces, práctica... se reducirían al estudio de posibles caminos integra...tes, que recién se definirían en 1973. En opinión de los ...adores, la solución deja, de hecho, con las manos libres a ... y Colombia, fundamentalmente, para impulsar la ... del acuerdo subregional andino. Los "Tres Grandes", ... parte, permanecerían acentuando sus políticas de ...llo interno y procurando ampliar sus mercados en la ...mercialista" de las concesiones bilaterales.

### ...portación Prohibida

...A (INTER PRESS ...ICE). El Ministerio ...onomía y Finanzas ...ó la importación de ...ga serie de manufac... a partir del 28 del pre... Al mismo tiempo, hi...er que la medida sería ...ida parcialmente ...comprobaba la eleva... precios de los produc...onales similares.

... disposición comple... la dictada por el Go... del ex Presidente Be... Terry, luego de la ... crisis monetaria de ... Entonces se aplicaron ...s medidas de aus... tendientes a redu... desnivel de la balanza ...al y de pagos.

...prohibición de impor... "no indispensa... fue recibida con entu... por la industria lo ...

...ampliación de la lista ...tículos de importa... prohibida no parece ...arse, como hace dos años, en el déficit de la balanza comercial. Por cuanto existe marcado superávit, sino en la difinitiva inclinación industrialista del régimen militar que ahora gobierna.

La lista adicional comprende alimentos de diversos tipos, artefactos para el hogar, artículos sanitarios, textiles, productos químicos y especialidades farmacéuticas que se producen en el Perú.

Entre los alimentos - rubro excluido de la prohibición anterior -, figuran el tocino, leche condensada de menos de 8 por ciento de grasa, garbanzos y otros cereales, legumbres y hortalizas, conservas de carne, aceite de oliva, caramelos, frutas secas y envasadas. Se incluye prácticamente toda la "línea blanca" (artefactos domésticos), telas e hilos terminados.

## PERSPECTIVA INTERNACIONAL

Por Alfonso Varela

### La Flota Mercante Soviética

En un artículo pasado nos referimos a la flota de guerra soviética, y particularmente al de su flota de superficie, basándonos en un trabajo del profesor Alain Joxe del Instituto de Estudios Internacionales de la U. de Chile. La transformación de la URSS en potencia naval comparable a los EE. UU. es parte de un impresionante crecimiento militar soviético tanto en el terreno nuclear como en el convencional, que tiene en cuenta a la vez la improbabilidad de un conflicto total y la necesidad de disponer de medios de intervención lejana en conflictos limitados. El enfrentamiento soviético norteamericano, más tenso en términos cuantitativos, se da por lo tanto en el seno de una forma de cooperación entre los dos super-gigantes, que tienen el común interés de no enfrentarse directamente, limitándose a competir en las zonas periféricas, en las cuales no se excluyen la cooperación ante enemigos comunes (China, la proliferación nuclear, etc.).

Es bastante visible que el endurecimiento soviético debe ser comprendido como el endurecimiento de un estado en la defensa de sus intereses específicos, más que como un endurecimiento revolucionario del Partido Comunista de la URSS, considerado antes en el Oeste como el centro de una conspiración mundial sea contra el capitalismo o contra el "mundo libre". La URSS es un estado que, al margen de su posición política, reivindica la plena igualdad con las otras potencias mundiales en el terreno de las relaciones internacionales. Dado el actual sistema de relaciones internacionales, y dada la jerarquía económica y militar de la URSS, esta igualdad no tiene nada que ver con el igualitarismo. Quiere decir igualdad entre superpotencias y, concretamente, igualdad entre soviéticos y norteamericanos. Obviamente, los derechos de esta igualdad reivindicada incluyen el de influir sobre la amplia gama de potencias medias y pequeñas que constituyen la base, y gran parte del cuerpo mismo, de la pirámide de naciones en cuya punta coexisten los dos colosos nucleares.

La igualdad concebida por los soviéticos fue definida, en relación con los principios y fines de su nueva capacidad naval, por el Ministro de Relaciones Exteriores Andrei Gromyko en su discurso del 27 de junio de 1968 ante el Soviet Supremo:

"La igualdad de derechos en todos los sectores y en todas las esferas de actividad en la arena internacional, comprendiendo la adopción de medidas para proteger los intereses vitales de la URSS, sus aliados y sus amigos; no discriminacion en el comercio mundial; intercambios intensivos de valores científicos, tecnológicos y culturales; libertad de navegación para nuestros navíos y nuestras flotas, y libertad no menor que para los navíos y flotas de cualquier otra potencia: todo esto determina nuestras posibilidades y nuestras responsabilidades en el mundo".

La expresión concreta de los intereses navales soviéticos en expansión, en tiempos de paz, la encontramos en su flota mercante y su flota de pesca. Existen relaciones obvias entre éstas y la flota de guerra, que, también en tiempos de paz, garantiza la seguridad de las primeras. En cuanto a la flota pesquera, su tarea de exploración del fondo del mar, a cargo de una sección de navíos oceanográficos que es la más importante del mundo, tiene un importante papel militar: mejorar las posibilidades de navegación submarina.

La flota mercante soviética crece constantemente y a un ritmo muy elevado, desde 1950. El proceso continúa y a un ritmo superior al de la flota norteamericana. Incluyendo las cifras previstas para 1970, y contando sólo las unidades importantes (excluyendo las auxiliares) el crecimiento de la marina mercante soviética fue desde 432 unidades, en 1950, hasta 2600, para 1970. La previsión para 1980 es de 4300 unidades importantes (todas estas son cifras occidentales). En cuanto al número total de navíos mercantes soviéticos, es ya superior al de los norteamericanos, aunque el tonelaje soviético sea aún levemente inferior al tonelaje norteamericano.

Desde el punto de vista comercial, se piensa que la comparación debe hacerse entre el conjunto de las flotas occidentales y el conjunto de las flotas socialistas, comparación que favorece ampliamente a las flotas occidentales. Sin embargo se ha registrado un fuerte crecimiento de las marinas mercantes del Pacto de Varsovia y de Cuba. Se trata de crecimientos a un ritmo cada vez mayor, por la subsistencia de una gran brecha entre las flotas socialistas y las necesidades surgidas del intercambio comercial. (En 1967, la ya poderosa flota mercante soviética sólo podía asegurar el 50 por ciento del tráfico marítimo hecho necesario por los intercambios de la URSS con el exterior). Además, el peso de la URSS y su flota mercante en las negociaciones internacionales aumenta por tratarse de un instrumento centralizado en manos del estado.

En cuanto a la flota pesquera, es la más importante del mundo. Es, por ejemplo, once veces superior a la de los EE. UU. Al igual que la flota mercante y la de guerra, tiene las características de modernidad determinadas por su desarrollo relativamente tardío.

Junto a su importancia económica, y a la influencia mundial soviética que ayuda a establecer, esta flota tiene la ya citada importancia de facilitar el conocimiento oceanográfico y, por lo tanto, la navegación submarina. La flota pesquera soviética, que precede regularmente a la flota de guerra, se aleja cada vez más de sus bases. Este rasgo, compartido con las flotas mercantes y de guerra, y articulado con toda una concepción estratégica, termina definitivamente con la imagen de una Unión Soviética considerada fundamentalmente como una potencia continental y no marítima.

## Guerrillero Colombiano Detenido en Venezuela

CARACAS, 23. (UPI)—Las autoridades investigan las actividades de un presunto guerrillero colombiano detenido cuando intentaba ingresar ilegalmente al país, portando la cédula de identidad de una persona que murió hace veinte años.

José Peñaloza, de poco más de veinte años, exhibió documentos pertenecientes a Luis Erasmo Carrillo Carreño, un venezolano que falleció en la década de 1940 en el Estado de Tachira.

## Comerciantes Peruanos Fijan Posición Ante Pacto Andino

LIMA 23 (ANSA)—La acción conjunta de todos los sectores nacionales para solucionar los problemas de infraestructura del país, ante la responsabilidad peruana frente a Pacto Andino, demandó la Confederación Nacional de Comerciantes (CONACO) en su órgano oficial.

La CONACO a través de un estudio titulado "objetivos y mecanismos del Pacto Andino", dice que la integración subrregional es entendida como una política que se dirige a promover el desarrollo equilibrado y armónico de los países miembros, como un medio para facilitar su participación en el proceso de integración previsto en el tratado de Montevideo y como un factor para crear condiciones favorables que permitan la conversión de la ALALC en un mercado común.

Se señala, igualmente que el Pacto Andino traza una estrategia para el desarrollo conjunto que incluye la creación de empleos, el fortalecimiento de la posición de los países y de la subregión desde el punto de vista de sus relaciones económicas externas y el fomento de la investigación en esos campos.

La CONACO manifiesta que para lograr esos objetivos los países firmantes han convenido en armonizar paralelamente con la formación del mercado subregional sus políticas económicas y sociales: coordinar los planes nacionales de desarrollo, programar conjuntamente la industria, la agricultura y la infraestructura y canalizar recursos para la financiación de las inversiones subregionales.

Finalmente, la Confederación Nacional de Comerciantes dice que en el Perú debe programarse un rol de tareas a nivel nacional, que deben emprenderse cuanto antes, para de ese modo poder marchar en nivel de igualdad con los demás miembros del Pacto Andino y hacer exitoso este acuerdo.

## Puertorriqueños Interrumpieron la Sesión de ONU.

NACIONES UNIDAS, 23 (UPI).— Unos cuantos portorriqueños interrumpieron la sesión de esta mañana de la asamblea general a los gritos de "libertad inmediata para Puerto Rico".

Los manifestantes escogieron una pausa entre las declaraciones hechas por Sudán y el Líbano, a las 12:45 (1645 GMT), diciendo ser representantes del "movimiento pro Independencia de Puerto Rico", y gritando consignas desde la galería, además de distribuir volantes con las palabras "independencia o muerte".

El personal que custodia el edificio de la organización mundial los hizo salir del local de la asamblea.

Uno de los volantes exigía que las Naciones Unidas consideraran el estado constitucional de Puerto Rico.

El asunto no figura en el temario de la actual asamblea ni tampoco corresponde tratarlo a la comisión de descolonización.

Los portorriqueños expresaban en sus volantes que los Estados Unidos, "no satisfechos con la estrangulación colonial de Puerto Rico", aplican "la misma estructura del poder para victimar a nuestro pueblo en los propios Estados Unidos".

## Sepultados Restos de López Mateos

CIUDAD DE MEXICO 23 DPA — Hoy se dio sepultura a los restos mortales del expresidente de México Adolfo López Mateos, fallecido el lunes pasado.

El entierro constituyó una gran manifestación de duelo. López Mateos fue presidente de México de 1958 a 1964. Gozó de gran popularidad. En 1967 sufrió una apopejia y quedó inconsciente hasta el día de su muerte.

Al entierro asistieron los miembros del Gobierno mexicano y numerosos diplomáticos extranjeros, acreditados en la capital azteca. En el cementerio se congregaron más de dos mil personas.

## Izquierdistas Amenazan al Presidente de México

MEXICO, 23 (UPI)— Elementos izquierdistas amenazaron con tomar acción contra el Presidente Gustavo Díaz Ordaz, dos secretarios del gabinete y el alcalde de esta capital, si el gobierno no pone en libertad a 14 "presos políticos", enviándolos como asilados a otro país.

En una circular impresa a mano se hizo llegar la advertencia del grupo no identificado a las oficinas de la United Press Internacional.

El volante, que no tiene firma, señala que las medidas serían adoptadas contra el Jefe del Estado; el Secretario de Defensa, Marcelino García Barragán; el titular del interior, Luis Echeverría, y el alcalde de México, Alfonso Corona del Rosal.

## Mao Tse-Tung Reaparecería el 1. de Octubre en Pekín

- En esa fecha se celebra el Día Nacinal Chino

HONG KONG, 23 (UPI). Una transmisión radial de China Comunista indicó esta noche que el máximo líder de ese país Mao Tse-Tug, reaparecería publicamente el primero de octubre en Pekín con motivo del día nacional chino.

La transmisión de Radio Shanghai pareció indirectamente destinada a refutar los despachos de Moscú según los cuales Mao, quien cuenta ahora 75 años de edad, estaría "incapacitado" por un ataque sufrido presuntamente a principios de este mes.

Radio Shanghai dijo que Mao y el Ministro de la Defensa Lin Piao —su "sucesor", designado constitucionalmente como jefe del partido comunista— habían aprobado personalmente los planes para que los trabajadores y otros grupos "revolucionarios" de la ciudad más grande de China envíen una delegación a la capital a fin de participar en los actos conmemorativos del vigésimo aniversario del régimen.

"La aprobación fue otorgada hoy (martes) por el gran Presidente y su último camarada de armas Lin Piao", dijo la radio.

La insinuación de que Mao ocuparía su lugar de honor acostumbrado en la tribuna que domina la inmensa Plaza de Tien en Men (puerta de la paz celestial) se produjo en una parte de la transmisión informando sobre la elección de un miembro de la delegación que viajaría a Pekín.

"Uno de los trabajadores de la planta metalúrgica de Shanghai rehusó aceptar su elección por los trabajadores de la fábrica como representante (para ir a Pekín) debido a que ha visto antes al Presidente Mao", dijo la radio.

"(El trabajador) insistió en que debería reemplazarle en la representación de su fábrica alguien que no haya visto al presidente", agregó la transmisión.

La radio no indicó, sin embargo dónde estaba Mao cuando aprobó el envío de una delegación de Shanghai a la capital.

Los observadores de esta estratégica colonia británica interpretaron que Mao se encontraría en la zona de Shanghai. Se sabe que el líder chino pasa bastante tiempo en Shanghai y en la cercana Hangchow, una bella ciudad balnearia de la provincia de Chekiang y desde hace tiempo uno de los lugares de retiro favoritos de Mao.

Fuentes de la China Nacionalista habían dicho la víspera que Mao estaba trabajando en Hangchow.

Tato Mao como Lin no han sido vistos en público desde el 19 de mayo pasado.

La esposa de Mao, Chiang Ching, y la de Lin, Yeh Chun, tampoco fueron vistas en público durante el mismo periodo.

## Reforma Agraria Peruana Requisó Cuatro Haciendas

LIMA, 23 (UPI) — Otras cuatro grandes haciendas azucareras de la costa peruana pasaron hoy al control del gobierno dentro del proceso de reforma agraria.

La medida se produjo apenas tres días después de que la ley, promulgada el 24 de junio último, se aplicara a diez haciendas ganaderas de la Sierra.

Tres de las negociaciones, en el departamento de la Libertad, al norte de Lima. Son los fundos Chiclin, Chiquito y Sintuco.

Un cuarto fundo, Batan Grande, este en el departamento de Lambayeque, también en el norte.

Al disponer la intervención de las haciendas, el Gobierno Militar designó a los funcionarios que tendrán a su cargo el control de ellas y que iniciaron de inmediato su labor.

La hacienda Batan Grande, tiene una extensión de 27 mil hectáreas, dos mil de ellas sembradas con caña de Azucar, y en ella hay importantes restos arqueológicos que han sido igualmente adjudicados al Estado.

La zona de Batan Grande es muy rica en oro, y de ella proceden las máscaras precolombinas de ese metal que adornan numerosos museos del mundo entero.

La Ley de reforma agraria, de características radicales, ha afectado ya la casi totalidad de los fondos azucareros de la costa, y a numerosas haciendas en los departamentos de Cuzco y Puno, en el sur del país.

## Viena Rindió Homenaje a Sigmund Freud

VIENA 23 (UPI) — Un centenar de personas se congregó hoy frente al pequeño busto de Sigmund Freud en el patio de la Universidad de Viena, para recordar siquiera brevemente al Apóstol del Psicoanálisis.

Freud murió el 23 de septiembre de 1939 exiliado en Londres. La Viena de sus sueños, ocupada a la sazón por los nazis, ni siquiera registró el hecho.

El Doctor Friedrich Hacker, vienés de nacimiento y actual residente en los Angeles, California, colocó una corona frente al busto de quien revolucionó el estudio del hombre recóndito a través de innumerables obras y conferencias.

# La OEA Tratará Mañana la Situación en Centroamérica

NACIONES UNIDAS, 23 (UPI). La reunión informal de Cancilleres Americanos, que considerara la marcha de la aplicación de las decisiones de la Organización de los Estados Americanos (OEA) que puso fin el pasado 29 de julio al conflicto armado entre Honduras y El Salvador, quedó fijada en principio para el jueves a las 4.00 P.M. en esta sede.

El conclave será presidido por el Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, Alfonso López Michelsen, por haber sido el Embajador colombiano ante la OEA, Carlos Holguín, el Presidente del órgano de Consulta de la Organización que ha actuado en toda la gestión conciliadora entre los dos países centroamericanos en pugna.

Los preparativos de la reunión entraron en terreno firme a partir de anoche, al llegar a Nueva York, el Ministro de Relaciones de El Salvador, Francisco José Guerrero, cuya presencia aquí era esencial.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Honduras, Tiburcio Carias Castillo, está en Nueva York desde el mismo inicio de la Asamblea General y muy activo en conversaciones con otros Cancilleres.

Una fuente informada dijo que Honduras parece particularmente interesada en que se cree un mecanismo que fiscalice el cumplimiento de los derechos humanos.

López Michelsen dijo esta mañana a la United Press International que el Secretario General de la OEA, Galo Plaza, vendrá mañana a Nueva York con objeto de cooperar en la organización de la reunión y en su realización.

También es esperado en Nueva York el Subsecretario de la OEA, Miguel Rafael Urquía, que fue secretario de la Reunión de Consultas de Cancilleres que trató en Washington la cuestión hondureño—salvadoreña.

Un vocero de la Cancilleria de Washington dijo hoy, que aunque Estados Unidos no había tomado la iniciativa alguna conducente a la próxima reunión, tomaría parte en ella.

Añadió, sin embargo, que el secretario William P. Rogers, regresará brevemente a Washington el jueves y que por tanto no podrá asistir.

Señaló el portavoz que Estados Unidos estaría representado por su secretario de Estado adjunto para asuntos latinoamericanos, Charles A. Meyer, y su representante ante la OEA, Embajador Joseph J. Jova.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, ya estará en Nueva York en horas de la mañana del jueves.

NACIONES UNIDAS, 23 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores de El Salvador, Francisco José Guerrero, declaró hoy que la paz que existe entre su país y Honduras es muy frágil.

La situación entre los dos países no es buena, dijo el Canciller salvadoreño que llegó anoche a Nueva York.

Manifestó que El Salvador, está de acuerdo en que se efectúe la reunión informal de Cancilleres "tal y como lo habíamos expresado al Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, Alfonso López Michelsen, que me cablegrafió como Presidente de la Decimotercera Reunión de Consulta".

"Pero sí nos interesa conversar sobre la forma en que ha de celebrarse esa reunión de manera que rinda frutos, no que vaya a dejar estancada o agravada la situación actual", señaló Guerrero. "El interés de El Salvador es la pacificación basada en el respeto a la persona humana, incluyendo el derecho a la vida, la seguridad personal y los bienes".

Subrayó que el Gobierno salvadoreño está dispuesto a la búsqueda de soluciones concretas.



LONG BINH, Vietnam del Sur.- Cinco de los seis miembros de las fuerzas especiales "Boinas Verdes", acusados del cargo de haber dado muerte a un civil, aparecen cuando reciben una gran torta de manos del Sargento Ernest Sands (centro), antes de acudir al tribunal a prestar declaración (Radiofoto UPI).

## Tomás Pablo se Reunió con Fanfani

ROMA, 23 (UPI). El Presidente del Senado de Chile, Tomás Pablo, hizo hoy visitas de cortesía a su colega, Amintore Fanfani, y al Ministro para el fomento de Italia Meridional Paolo Emilio Taviani.

El Senador chileno llegó a Roma el sábado para una visita de dos semanas, por invitación del Instituto Latinoamericano.

## Los Guerrilleros Egipcios Bombardearon a Israelitas

EL CAIRO, SEPT. 23 (UPI). Los guerrilleros egipcios atacaron posiciones del ejército israelita en la región septentrional de Sinaí con cohetes Katyushka de fabricación soviética.

La noticia fue dada a publicidad en un comunicado expedido por la organización árabe Sinaí, grupo de comando egipcio que opera junto con las Fuerzas Aramadas de la república Arabe Unida (RAU) en la zona del Canal de Suez.

Dice la declaración que en dos ataques de ochetes llevados a cabo por separado se infligieron "grandes pérdidas a la artillería enemiga y sus depósitos de municiones". El comunicado no menciona las bajas de ninguna de las partes.

Los ataques de ayer siguieron a otras seis operaciones realizadas por los comandos mencionados en un período de un mes.

Señala la declaración que el ataque fue dirigido contra una posición israelita situada al Oeste de Rummana, cerca de la costa mediterránea, "donde el enemigo había almacenado municiones y equipos bélicos".

Dice el comunicado que el ataque "causó numerosas explosiones e incendios que continuaron durante largo tiempo y las llamas podían ser vistas desde lejos.

En el segundo ataque los cohetes egipcios castigaron las posiciones de la artillería israelita y depósitos de municiones a 25 kilómetros de Port Fuad. Que se encuentra frente a Port Said al otro lado del Canal de Suez.

## Recluido en Clínica el Obispo Defregger

MUNICH (Alemania), 23 (UPI). El Obispo Coadjutor y Vicario General de esta arquidiócesis, Matthias Defregger, que se encuentra en tela de juicio como presunto criminal de guerra, fue hospitalizado hoy víctima de un trastorno circulatorio.

Su abogado, la señora Marianne Thora, expresó que "hace tiempo" el Obispo pensaba ingresar en una clínica, y que estará recluido unas dos semanas.

El Ministerio de Justicia del Estado de Hesse ordenó recientemente reabrir el proceso incoado contra Defregger acusándolo de participar directamente en la ejecución de 17 civiles italianos residentes en Filetto di Camarda, en los Montes Abruzos, durante la Segunda Guerra Mundial, cuando el era capitán en las fuerzas hitleristas.

El Fiscal de Francfort absolvió á Defregger dictaminando que a lo sumo habría sido culpable de homicidio simple, y que el plazo para juzgarle habría expirado según las leyes alemanas.

Defregger dejó ayer espontáneamente sus funciones episcopales en espera de lo que resuelva la justicia de Munich, que tiene jurisdicción sobre el caso por ser la residencia del inculpado.

# Drásticas Medidas en Portugal Ante Proximidad de Elecciones

- *Quedaron prohibidas concentraciones al aire libre.*
- *Virtualmente controlada propaganda electoral.*
- *Protesta de voceros de la oposición*

LISBOA, SEPT. 23 (UPI). El Gobierno prohibió hoy todas las concentraciones políticas al aire libre y fijó otras condiciones rígidas bajo las cuales los candidatos de la oposición podrán realizar su campaña para las elecciones del 26 de octubre a la Asamblea Nacional.

El Ministerio del Interior enumeró tales condiciones en un anuncio que, según un portavoz de la oposición socialista moderada, "contradice" la promesa del Primer Ministro Marcelo Caetano de celebrar elecciones honestas y creibles a fin de cubrir los 130 escaños de la Asamblea.

La información oficial señala que todas las reuniones políticas, concentraciones y manifestaciones serían "prohibidas" en calles, parques y lugares al aire libre, además deberán contar primero con la aprobación del Gobierno y los asistentes serán dispersados por la policía si dichos actos comprenden "incitación a la subversión o desacato e injurias a la autoridad".

El anunció, destinado ostensiblemente a los candidatos oficiales y a los de la oposición, agrega que todo el material de la campaña electoral debe recibir la aprobación gubernamental antes de entar en circulación, llevando el nombre de la organización responsable y el de las personas que lo impriman.

Los opositores políticos denunciaron que esta medida intimidaría a las firmas impresoras cuandó se trata de imprimir material propagandístico de la oposición.

La información señala que el Gobierno asegurará que todos los candidatos puedan realizar su campaña "en igualdad de condiciones, pero agrega:

"Desgraciadamente, existe una propaganda intensa claramente destinada a explotar la campaña electoral a fin de desarrollar un fuerte movimiento de masas capaz de afrontar la represión fascista" Semejante propaganda revela su origen, pues se sabe que el partido comunista considerá más o menos fascista todo lo que no favorezca al comunismo.

"El Gobierno adviefte a los candidatos y a los comités de la campaña sobre le peligro de la infiltración en esta última de aquellos agitadores cuyo único objetivo es perjudicar las elecciones y lanzar la nación a la subversión.

El anuncio precisa que el Gobierno "no vacilará en oponerse a los abusos y reprimir los intentos de perturbar el orden público, como es su deber".

Las elecciones, cuya campaña oficial comienza el domingo, serán las primeras que se celebran en Portugal desde que Caetano sucedio al enfermo ex primer Ministro Antonio de Oliveira Salazar, hace casi un año.

## Se Renueva Campaña Anti-China de Moscú

MOSCU, 23 (UPI). La Unión Soviética incrementó hoy la campaña de propaganda contra la China Comunista, luego de la corta pausa que siguió a la visita del Primer Ministro Alexei N. Kosygin a su colega Chou En Lai, el pasado 11 de septiembre.

La pausa tocó a su fin el viernes pasado, cuando en un artículo en la revista semanal "Vida en el Exterior", se acusó a Mao Tse Tung, lider máximo del Partido Comunista Chino, de practicar "nacionalismo desvergonzado" y de "ayudar al imperialismo".

TASS continuó la campaña ayer resumiendo la publicación de la suspendida columna "Eventos en China", en la que se mencionaron una vez más los rumores sobre la supuesta cruenta lucha por el poder y los conflictos entre los líderes militares y los civiles.

El duro artículo de TASS fue publicado en los 6.000 periódicos de la Unión Soviética, y en la edición de hoy de "Pravda", el diario de mayor autoridad en la nación.

TASS, además, criticó a Pekín por alejarse de la lucha contra el imperialismo para dedicarse a "atacar furiosamente" a la Unión Soviética. Sin embargo la andanada de TASS, que es la agencia oficial de noticias, fue en tono moderado, y no hizo mención alguna de Mao Tse Tung o de lider chino alguno. Aún el término "maoismo" fue cuidadosamente omitido.

Los observadores políticos locales mencionaron que el artículo de hoy indica que los soviéticos han decidido responder a la violenta campaña china, al mismo tiempo que continúan tratando de normalizar las relaciones con la gigantesca nación vecina.

Desde la visita de Kosygin a China el tono virulento de los programas radiales soviéticos dirigidos hacia China ha desaparecido y radio Moscú instó a China a "normalizar" sus relaciones con la Unión Soviética.

## Precipitado Regreso de Willy Brandt a Alemania

BONN, 23 (UPI). El Ministro de Relaciones Exteriores, Willy Brandt, regresó precipitadamente hoy de Nueva York, para participar en una reunión de gabinete que podría decidir el resultado de las elecciones parlamentarias que tendrán lugar el domingo.

La extraordinaria reunión considerará la demanda de aumento de salarios de 1.200.000 empleados federales, estatales y locales.

Brandt regresó aquí luego de haber conferenciado con el Secretario de Estado norteamericano, William P. Rogers, y el Ministro de Relaciones Exteriores ruso, Andrei A. Gromyko, durante la inauguración del actual periodo de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El Canciller Kurt Georg Kiesinger y su Partido Demócrata Cristiano se oponen a dar a los empleados públicos lo que el Jefe del Gobierno caracterizó como "regalo eleccionario".

"No he de negociar bajo presión, no importan las circunstancias", dijo Kiesinger ayer en una reunión pública de su campaña electoral en la ciudad industrial de Hagen. Brandt y su Partido Social-Demócrata creen que la demanda de más altos salarios está justificada por el reciente aumento en los costos de los artículos de primera necesidad.

Ambos partidos esperan aprovechar la disputa para lograr mayor respaldo de parte de los votantes en los comicios del domingo, en que se elegirá a 496 miembros del Bundestag, la Cámara Baja del Parlamento, que es responsable de escoger el nuevo Gobierno.

Tres de cuatro encuestas de opinión pública, llevadas a cabo en las dos primeras semanas del presente mes dan la ventaja a los social demócratas.

Uno de los motines más violentos de la campaña ocurrió anoche en Hanover cuando una turba anti-nazi luchó contra 800 policías a pedradas y botellazos en las afueras de un edificio.

## Paulo VI Prepara el II Sínodo de Obispos

CIUDAD DEL VATICANO, 23 (UPI). El Papa Paulo VI puso término hoy a diez semanas de vacaciones en que desplegó gran actividad en la residencia veraniega de Castelgandolfo y regresó al Vaticano.

Antes de abandonar Castelgandolfo el Papa -que cumplirá 72 años el viernes- recibió a los aldeanos en una audiencia de despedida. Igualmente antes de partir recibió el saludo del Alcalde Marcello Costa y del cura párroco, Reverendo Mario Sirio.

El regreso ofreció un gran contraste con su partida del Vaticano el 10 de julio, cuando millares de personas acudieron a la Plaza de San Pedro para aclamarle.

El Sumo Pontífice no permaneció en Castelgandolfo durante todo el verano. Hizo tres viajes, uno de ellos la histórica primera visita de un Papa a la Africa Negra.

El 31 de julio Paulo VI voló a Uganda para una gira de cuatro días que más tarde describiría cómo una de las recompensas que había recibido en sus seis años de reinado. Anteriormente, en el mes en curso, visitó dos santuarios para oficiar misas.

Su regreso al Vaticano tiene lugar menos de tres semanas antes de la apertura del Segundo Sínodo de Obispos de la Iglesia Católica. Este, una asamblea que congregará a 147 obispos procedentes de todas partes del mundo, comenzará el 11 de octubre.

Hasta ese entonces, se estima que el Papa estará atareado en la planificación del Sínodo y escribiendo discursos que pronunciará ante los obispos.

Su primera aparición pública del otoño en el Vaticano tandrá lugar mañana, en su audiencia general regular de todos los miércoles.

## En Vietnam: Nuevos Bombardeos de EE.UU. a Guerrilleros

SAIGON, 23 (UPI). Bombarderos estadounidenses B-52 atacaron hoy las posiciones comunistas situadas justo al sur de la zona desmilitarizada que separa a los dos Vietnam, en una operación de saturación dirigida a impedir la infiltración norvietnamesa alrededor de las bases de artillería abandonadas por la Infantería de Marina.

Hacia el sur, cerca de la frontera camboyana, 102 kilómetros al noreste de Saigón, fuerzas irregulares sudvietnamesas comandadas por "Boinas Verdes" de los Estados Unidos, dieron muerte a 35 soldados comunistas en una batalla que costó a los aliados siete muertos y 62 heridos.

En general, sin embargo, el nivel de actividades bélicas en Vietnam del Sur se mantuvo bajo, registrándose únicamente acciones ligeras y aisladas.

El bombardeo de los B-52 fue el noveno de los efectuados cerca de la zona desmilitarizada desde el domingo, cuando la Infantería de Marina se retiró de dos bases de artillería, a fin de prepararse a abandonar la zona de guerra bajo la "Fase Dos" del programa del Presidente Richard M. Nixon para la evacuación de otros 35.000 soldados antes del 15 de diciembre.

Los objetivos bombardeados hoy se hallan 13 kilómetros al noroeste de Camlo y menos de 800 metros del borde meridional de la zona desmilitarizada. En las nueve incursiones aéreas han sido arrojadas en total más de 800 toneladas de bombas.

el diario de los deportistas

# LA NACION

(deportes, hípica y espectáculos)

Santiago, Miércoles 24 de Septiembre de 1969

Decidió el Tribunal de Penas:

# ¡SE JUEGAN LOS 32 MINUTOS ENTRE CALERA Y GREEN CROSS!

En reunión extraordinaria adoptó el acuerdo por haber "equipo infractor." ...aciones de los ...ranos. Mal queda árbitro.

...una reunion celebrada ...mediodía de ayer, en la ...del abogado Hidalgo ...llos, presidente del ...unal de Penas de la ...ción Central de Fútbol, ...ganismo disciplinario y al ...o tiempo contralor del ...mento de la entidad ...ionada, resolvió que se ...rían jugar los 32 minutos ...quedaron pendientes del ...do entre Unión La ...ra y Green Cross, ...ndido por el arbitro ...o Altermann.

...sta el estudio ubicado en ...rcer piso del edificio de ...dera 341, llegaron los ...grantes del Tribunal, ...Thomas, Julio Salas y ...Prieto, y también los ...esentantes de Unión ...ra, Nicolás Chahuán, y ...Green Cross de Temuco, ...rdo Herreros, además de ...personeros.

...go de deliberar durante ...hora aproximadamente, ...ibunal adoptó el acuerdo ...ado y lo comunicó a los ...esados y a LA NACION. ...orqué llegaron a esa ...minación?

...l Tribunal se abocó en ...portunidad solamente a ...lver el problema ...eglamentario, porque ...imos en que no habia ...o infractor y no ...habiéndolo debíamos ...er que se hacia con el ...o del partido". Y ...amos que este se jugará" ...ndió Hidalgo Ceballos. ...ando?

...lo le compete a la ...ral. Tanto el día, como la ...a y todos los demás ...les, son materia que la ...ción debe resolver".

...n embargo, tenemos ...ndido que el árbitro ...mannen su informe, ...a a jugadores y también ...n dirigente de Calera, ...o responsables de la ...ción y a la falta de ...tillas o de carabineros en ...ero suficiente, su ...minación. ¿Cómo es que ...equipo infractor?

"Mire esas son ...aciones personales del ...o y respecto de los ...ntes en sí, del jugador ...ado y demás asuntos ...no apuran tanto. ...remos el miércoles ...en nuestra reunión ...ria en la sede de la ...

...otro alcance tiene el ...de que no haya equipo ...ctor?

...de que los cuadros ...n jugar con los hombres ...enían, menos por ...puesto el jugador ...ado.

CALERA: DADOS "FUERTES" ...TRA EL ARBITRO ALTERMANN

Nicolás Chahuán, ...staba a la espera del ...del Tribunal con los ...tes de Green Cross, ...lo inquirimos acerca ...sunto ocurrido en ...donde actúa como ...Unión Calera.

...árbitro (refiriéndose a ...Altermann), cometió ...errores. El Mayor de ...neros señaló que había ...al más que suficiente ...controlar algún desborde ...hubiera habido. Y no ...nada. Un "hincha ...UNO SOLO, entró ...cancha luego de ...la expulsión de ...y le dió un golpe. Los ...jugadores de nuestro ...lo agarraron y lo ..."volando" para las ...Y eso fue todo. ...están los incidentes y ...de garantías?

...Altermann dice que el ...recibió en la boca y ...le impedia hacer uso

...no tenía nada. Lo ...visto y está ...mente. ¿Y si estaba ...porqué no le pidió al ...guardalineas que ...Hay algo más ...todavía. Al ...el segundo tiempo ...árbitro reunió a los ...y les pidió que lo ..."porque el partido ...de las manos".

...este asunto, lo que ...en claro, es que el ...Sergio Altermann está ..."como chaleco de ...ya que la misma ...ación del Tribunal, ...raciones, parciales ...luego, pero muy ...de los dirigentes y ...gadores, y las ...ciones entre su ...y el del Director de ...que informamos en ...parte) ...




"SI NO HAY EQUIPO infractor, el partido debe terminar y por eso se jugarán los 32 minutos que faltan" nos informó Hidalgo Ceballos, presidente del Tribunal de Penas, luego de la reunión de ayer.

NICOLAS CHAHUAN Y EDUARDO HERREROS, de Unión Calera y Green Cross, respectivamente, esperan el fallo del Tribunal de Penas, reunido en la oficina de Hidalgo Ceballos.

Informes contradictorios:

## Altermann: "Fui Agredido" D. de Turno: "No Hubo Agresión"

Casi tres carillas llenó el árbitro Sergio Altermann en el Informe que presentó a la Central relativo al partido Unión Calera —Green Cross de Temuco. El pito hace pedazos a muchos en esas tres carillas. Pero veamos lo más importante: "Fui agredido por los jugadores de Unión Calera luego que ordené la expulsión del jugador Aníbal Grissetti. Recibí puntapiés en las piernas y toda clase de garabatos". Más adelante el árbitro las emprende contra los dirigentes caleranos: "Ellos (los dirigentes) también me expulsaron y también trataron de agredirme".

Con eso bastaría para que el Tribunal de Penalidades de la Central castigara ejemplarmente a los dirigentes de Unión Calera. Sin embargo, ocurre que lo que dice Altermann en su informe se contrapone con lo informado por Carlos Roy que actuó como director de turno. Roy señala más o menos textualmente: "No hubo falta de garantías en el partido Green Cross— Unión Calera. Es cierto que un hincha entró a la cancha y trató de agredir al árbitro, señor Altermann. Sin embargo, la agresión no se consumó porque los jugadores de Calera sacaron violentamente de la cancha al fanático que trató de promover los incidentes. Los jugadores caleranos en ningún momento se violentaron, prueba de ello es que luego de que el árbitro diera por finalizado el encuentro éste se jugó normalmente y sin que se produjera ninguna situación anormal".

Como puede apreciarse las versiones son totalmente opuestas. Por un lado Altermann, ataca y por otra el director de turno defiende. De este modo pareciera tomar mayor cuerpo la acusación que hicieran los dirigentes caleranos en el sentido de estar en conocimiento de que el arbitro Sergio Altermann habría ido dispuesto a perjudicar de cualquier manera al club cementero. El problema tendrá que resolverlo primero el Tribunal de Penalidades y luego la propia Asociación Central de Fútbol basándose en estos antecedentes. Hasta el momento el único que está resultando "mal parado" es precisamente el árbitro.

## 4 Expulsados al Tribunal

Entrenadores, dirigentes y jugadores deberán comparecer a la audiencia de mañana en el Tribunal de Penalidades de Asociación Central de Fútbol. La cuota es menos generosa que en ocasiones anteriores y en ella resaltan los expulsados Iván Azócar de Rangers, Carlos Reinoso y Antonio Vargas de Audax Italiano y Aníbal Grisseti de Unión Calera.

A estos deberán agregarse el entrenador Sergio Cruzat y los dirigentes de los clubes Green Cross de Temuco y San Antonio Portuario.

El caso específico de la suspensión del partido entre Green Cross - Union Calera fue tratado en reunión especial efectuada en la mañana de ayer en la oficina de Hidalgo Ceballos, presidente del Tribunal de Penalidades.

Eliminatoria a México:

## Suecia se Prepara Para el Mundial

ESTOCOLMO, SEPT 23 (UPI). El Director técnico de la Selección de Fútbol de Suecia, Orvar Bergmark, confía en tener mañana la respuesta sobre si su equipo está en condiciones de pasar a integrar el grupo que participará el año próximo en México, en la rueda final por la Copa Mundial.

Suecia se enfrentará aqui mañana a Hungría en un partido amistoso que servirá a aquella de entrenamiento para la eliminatoria contra Francia que se jugará en Estocolmo el 15 de octubre.

Hungría juega un fútbol parecido al del equipo de Francia, técnico, rápido y ofensivo. Por tanto, Hungría es nuestro mejor "Sparring", eclamó Bergmark.

"Si tenemos una buena actuación contra Hungría - añadió - creo que podremos vencer a Francia".

En el partido contra Hungría, Bergmark probará a dos jugadores profesionales - Kurt Axelsson del Club de Brujas (Bélgica) y Ovegrahn del Grasshoppers, de Suiza - para ver si merecen ser alineados en la eliminatoria con Francia.

## Asociación de Entrenadores Incorporada a la Central

La situación legal de la Asociación de Entrenadores, tiende a aclararse. Hasta el momento, existe la Asociación, tiene directorio constituido, ejerce sus funciones públicamente y en cierto modo esta viviendo en el fútbol chileno. Sin embargo, hay asuntos de por medio que aún no se aclaran. Ocurre por ejemplo con la petición de personalidad jurídica, que figura en los planes de Francisco Molina y el resto del directorio, pero que no ha sido ni tramitada y obviamente ni concedida. En esta eventualidad, la asociación conversó con el directorio de la Asociación Central sobre diversos temas, pero uno fue el que quedó más claramente establecido: la Central acepta la integración de los entrenadores profesionales y lo deja como un organismo propio.

Ante esta situación, la búsqueda y la lucha dada por Paco Molina para conseguir la personalidad jurídica no se justifica y sobre este punto, el vicepresidente, abogado Leoncio Provoste señaló a "La Nación":

—Paco Molina estuvo de acuerdo en que dicha Asociación pasara a constituir un organismo propio en la Central, como son los jugadores los árbitros, el tribunal de penalidades y además, coincidió en que dicha personalidad jurídica no tenía razón de ser, ya que constituía un "estado dentro de otro estado". No tiene razón de ser que la consigan, ahora si desean tenerla, allá ellos, como los jugadores tiene un sindicato de jugadores que los agrupa, pero bajo el tutelaje de la Central, me parece que están más resguardados y responde a un deseo explicable y justo".

De las declaraciones de Provoste se desprende que la situación de los entrenadores cada vez se aclara más e incluso, por fin, consiguen un reconocimiento oficial del organismo que rige el fútbol profesional chileno. Un paso importante que con seguridad redundará en beneficio del fútbol chileno, que era el más perjudicado con esta situación anómala.



"ASOCIACION DE ENTRENADORES EN PLENO. Será reconocida por la Central y pasará a ser un organismo propio de esa entidad. Una vieja aspiración cumplida por Paco Molina y su directorio.

## Los "Pichones" de la "U" Contra La Calera

No se recibió en la Asociación Central de Fútbol petición alguna de Universidad de Chile en el sentido de postergar su partido del domingo frente a Unión Calera. De modo que la Central programó la fecha sin variaciones de acuerdo al calendario oficial. Vale decir la "U" y Calera jugarán el domingo en el Estadio Nacional como preliminar de la reunión doble que tendrá como fondistas a Colo Colo y Deportes La Serena.

Ahora bien ¿con qué equipo se presentará la "U"? Problema del club y no de la Central. Los universitarios no se inmutan por esto y anuncian que lo harán con la Cuarta Especial reforzada con los jugadores que no fueron a México. Ahí están Carlos Campos, Contreras, Araya, Las Heras, Camaro, en fin. La "U" tiene plantel y perfectamente —según sus dirigentes— podrá hacer frente al compromiso con los caleranos.

CALERA PIERDE

El que pierde con esto es el club cementero que esperaba recibir 14 millones de pesos por concepto de indemnización por acceder a aplazar el encuentro. Y pierde también porque es posible que el público disminuya precisamente porque el equipo azul no jugará con su plantel titular. En lo favorable la posibilidad de lograr una victoria. Es el único consuelo que les va quedando a los caleranos a quienes les llueve sobre mojado en el último tiempo.

"CHARTER" CATOLICO

Universidad Católica juega el domingo en Temuco y los dirigentes piensan llevar una buena cantidad de hinchas hasta la ciudad de la frontera. Para tal efecto han contratado un "charter" que partirá el domingo en la mañana para regresar en la noche. El valor del pasaje es de 300 escudos. También se encuentra a disposición de los hinchas una caravana de buses que partirá el sábado en la noche para regresar el domingo inmediatamente después del partido. Las inscripciones para el "charter" se reciben hasta el jueves.



ALBERTO FOUILLOUX.

VUELVE FOUILLOUX

Más noticias de Universidad Católica. El equipo entrenó ayer en la mañana en Independencia y la práctica ofreció como novedad la presencia de Alberto Fouilloux que se vio bastante recuperado en lo físico. Es posible que el jugador sea incluido en el equipo que actuará frente a Green Cross.

LESIONADOS

Sin embargo hay algunos lesionados en el plantel. Se trata de Armando Tobar, Sarnari, y Mario Livingstone. Estas lesiones no revisten mayor gravedad pero a modo de precaución los jugadores han sido marginados de los entrenamientos hasta su total recuperación.

EXPLICACIONES! Esteban Varas volvió al plantel luego de esa diferencia con el entrenador José Pérez que el significó una sanción económica del orden de los 1.200

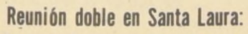
Varas conversó con el coach, le dio explicaciones y se comprometió a no incurrir en las mismas faltas. Pérez aceptó las excusas y dio por terminado el incidente, pero en el bien entendido que la multa se mantendría. Cuestión de disciplina.

COLO COLO

Colo Colo juega el domingo con Serena y mientras tanto practica en Gasco. Jugaron solteros contra casados y ganaron estos últimos. La cosa fue por un asado que deberán pagar los que todavía no usan argolla. En el plantel siguen lesionados Valdés y Mario Rodríguez. El argentino será sometido a nuevos exámenes para diagnosticar la gravedad de la dolencia a la rodilla que sigue manteniéndole al margen del equipo titular.

"LISTO"

En Unión Española, Zárate se encuentra listo para reaparecer en cualquier momento. Sin embargo, como el equipo está ganándose hace difícil que sea incluido en el cuadro que actuará el próximo domingo...



Reunión doble en Santa Laura:

## Santiago y Concepción Inician la 7a. Fecha

Con dos partidos a jugarse en el Estadio Santa Laura, se dará comienzo este sábado a la séptima fecha de la primera rueda del Campeonato Nacional de Fútbol Profesional. A las 14.00 horas, se enfrentarán Santiago Morning y Deportes Concepción, y a las 16.00 hrs. lo harán Magallanes y O'Higgins de Rancagua.

La jornada capitalina se completa el domingo en el Estadio Nacional con una reunión doble donde a primera hora jugarán Universidad de Chile y Unión Calera, mientras que el partido de fondo lo animarán Colo Colo y Deportes La Serena. Hasta el momento de despacharse esta información no se había recibido en la Asociación Central de Fútbol petición de Universidad de Chile en el sentido de pedir postergación de su match con Unión Calera.

EN PROVINCIAS

En las Higueras juegan Huachipato y Palestino, en Antofagasta, Antofagasta Portuario con Audax Italiano; en Temuco, Green Cross con Universidad Católica, en Talca, Rangers con Unión Española y en Playa Ancha, Wanderers con Everton de Viña del Mar.

ASCENSO

Dos partidos consulta, para este sábado la programación correspondiente a la sexta fecha de la segunda rueda del Torneo de Ascenso. En el Estadio de la Universidad Técnica el equipo universitario recibe a San Luis de Quillota y en San Eugenio, Ferroviarios hará lo propio con Unión San Felipe. Estos partidos se jugarán a las 15.45 hrs.

DOMINGO

En Los Angeles, Iberia con Coquimbo Unido, en Los Andes, Trasandino con Naval, en San Antonio, San Antonio Portuario con Municipal, en San Fernando, Deportes Colchagua con Lota Schwager y en Chillán, Ñublense con Lister Rossel.



...estará el sábado en el arco de Santiago Morning, frente a Concepción.



Con mucha cordialidad recibieron los jugadores de Unión a sus nuevos compañeros. Ojeda y Kapelinsky trotan iniciando el trabajo físico.

## DOS ARGENTINOS PRUEBA UNION ESPAÑOLA

Unión Española reinició sus prácticas en el estadio de Santa Laura en la mañana de ayer.

La novedad en el trabajo de los hispanos, la constituyó la incorporación de los jugadores argentinos Juan Esteban Kapelinsky y Julio Elías Ojeda.

Ambos jugadores vienen a prueba a Unión Española hasta el 31 de enero de 1970 y luego se decidirá su suerte.

Juan Esteban Kapelinsky mide 1.80, pesa 85 kilos, se inició como jugador en Independiente, es oriundo de Misiones, se desempeña como jugador en cualquier de los dos puestos de zaguero central. Su padre es brasileño descendiente de polaco. Llamó la atención por lo fuerte de su físico y la buena estatura para el puesto que ocupa en la defensa.

Julio Elías Ojeda: tiene 20 años, se inició como futbolista en Arsenal, un club que depende de Boca Juniors, nació en el Chaco en la provincia de Resistencia, juega como mediocampista tiene 1.85 de estatura y pesa aproximadamente unos 80 kilos.

Otra de las novedades del conjunto rojo, la constituyó la lesión del zaguero central Posenatto, el cual tiene una rodilla inflamada y tendrá que guardar reposo hasta el próximo jueves.

El resto del cuadro trabajó en preparación física durante 20 minutos, para continuar con baby-fútbol en la mitad del campo.

El cuadro rojo practicará en la mañana de hoy haciendo fútbol con el equipo de Santiago Morning.



Juan Esteban Kapelinsky (derecha) y Julio Elías Ojeda jugadores argentinos que vienen a prueba a Unión Española.

Stevens y Balbontín:

# UN TRABAJO EN ARMONIA Y "AQUI NO PASO NADA"

El lunes volvieron a trabajar juntos Godfrey Stevens y Emilio Balbontín en el Gimnasio de la Federación. El challenger a la corona mundial pluma del japonés Saijyo entrenó suave, con rounds de soltura, cuerda y gimnasia. Nuevamente hubo complacencia por ver en actividad a Stevens dirigido por su manager de siempre. Nada empañó la armonía que era fácil advertir en las breves indicaciones de Balbontín y en el cumplimiento riguroso de ellas por parte del campeón pluma.

Al término del entrenamiento charlamos con Stevens.

—¿Ningún problema?
**—Ninguno...**

¿Cómo lo encontró Balbontín?
**— No me dijo nada... Pero yo he estado constantemente en actividad con las numerosas exhibiciones. Con Parrita hacemos intensos rounds de guantes, en cada presentación...**

—¿Cuándo hará guantes en el Gimnasio?
**— Creo que por lo menos no será hasta dentro de un par de semanas. Pero eso debe decidirlo don Emilio...**

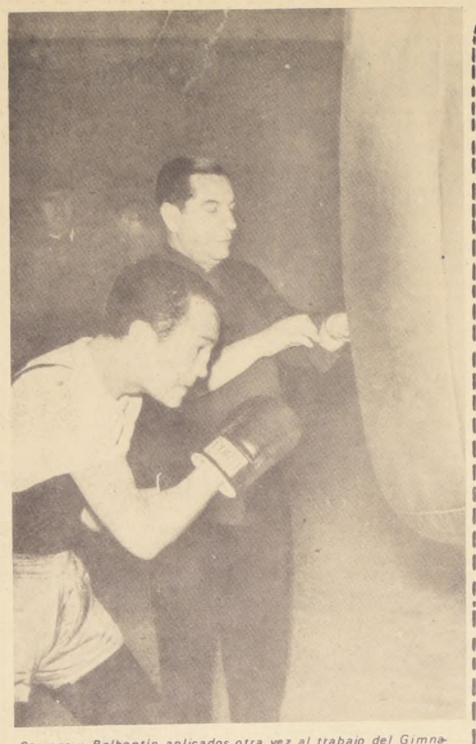
— ¿Qué combates piensan hacer antes de ir a Japón?
**— Todavía lo estamos estudiando.**

- ¿Mejoró su estado anímico con la "reconciliación"?
**— Imagínese...**

- Balbontín tiene fe en que ganarán el título mundial... ¿Qué le parece?...
**- Si realmente lo piensa así, me alegro mucho. Ello significa que entonces el trabajo será mejor porque ambos estaremos en lo mismo, sin pesimismos ni problemas sicológicos.**

BALBONTIN

— ¿Cómo encontró a Godfrey?
**— Los primeros días en que iniciamos un trabajo lo dejo soltarse sin exigirlo demasiado, para que vaya adquiriendo estado. Al principio está un poco duro, pero no es problema cuando hay tiempo por delante.**



*Stevens y Balbontín aplicados otra vez al trabajo del Gimnasio.*

## *El Sábado 27 se Inicia Nacional de Ajedrez*

Extraordinario entusiasmo existe entre los ajedrecistas del país, ante la iniciación del Torneo Mayor, (Campeonato de Chile) que la Federación Ajedrez de Chile, que preside Sergio Costagliola ha fijado para el sábado 27 del presente, a las 19 horas, en el local del Club Ajedrez Chile —Serrano 14, entrepiso—. El sorteo respectivo se hará el jueves 25 del presente, a las 20 horas y se cita a los 12 clasificados de provincias y de la capital.

**CHILENOS VENCIERON EN MENDOZA**

Extraordinario interés tuvo entre los aficionados de Mendoza el Torneo Internacional de Ajedrez por la Semana de Chile, cuyo trofeo "Confraternidad" de Ajedrez, fue ganado por el equipo de la Federación de Ajedrez de Chile, por 6 1/2 puntos, con tres de ventaja sobre el equipo de Mendoza y cinco a la Federación Supermendocina.

Chile estuvo representado por David Godoy, actual campeón de Chile; Eugenio Larraín, vicecampeón nacional, René Letelier, maestro internacional, Rodrigo Flores, (hijo) y suplente, Sergio Costagliola Carotti, que presidió la delegación.

**CEREMONIA INAUGURAL**

A la ceremonia inaugural de este evento ajedrecístico donde participaron equipos de la Federación Supermendocina, Federación de San Rafael y Federación de Chile, asistieron el Director de Deportes de la Provincia de Mendoza, Teniente Coronel Oscar R. Manzoni; el vicepresidente del Círculo de periodistas deportivos, José Ricardo Galante y otras autoridades locales.

Hicieron uso de la palabra, el jugador argentino Eduardo Hualpa —quien dio la más cordial y cálida bienvenida a los ajedrecistas presentes—; siguió en el uso de la palabra José Hugo Segal y el presidente de la Federación de Ajedrez de Chile, Sergio Costagliola, que aseguró un feliz éxito presente y futuro de este entendimiento espiritual a nivel de pueblos hermanos en la geografía, historia y destino de América.

Por la Argentina, participaron los siguientes equipos: Supermendocina: Oscar Crisalle, Ernesto Morandi, Alberto Ferdkin, Pedro Meynel y Luis Mahla. Federación San Rafael, (Mendoza): Eduardo Hualpa, Fernando Reyes, Pedro Pasero, José Romero y Antonio Canela.

Para el 17 en Mendoza:

## Zúñiga Pelearía con el Invicto Juan D. Corradi

- **Desde Bolivia quieren al campeón liviano "como local"**
**Una promesa: "No me paro más"**

Luis Zúñiga, campeón chileno de los livianos, tiene una oferta desde Mendoza para enfrentar al invicto púgil local Juan Domingo Corradi el 17 de octubre próximo.

El premio es de 150.000 nacionales, pero Raúl Villalón, manager de Zúñiga, estima que es muy poco. Por su parte, envió una petición de 200.000 nacionales. Sin embargo, nos agregó que "iríamos hasta por 180.000".

Juan Domingo Corradi está invicto más de treinta combates, entre los cuales figura un empate y un triunfo sobre Mario Molina, monarca chileno welter junior.

En Buenos Aires vimos al mendocino frente al estilista Héctor Pace en una pelea que previamente se insinuó como espectacular. Los jurados dieron empate, pero fue notoria la ventaja de Pace, de muy superior línea técnica. Corradi es un boxeador agresivo, que busca el ataque desde el primer momento y termina encima, sin dar respiro. Su estilo favorece indudablemente las posibilidades de Zúñiga, también de ofensiva frontal.

"YA NO PARO MAS"

Lucho Zúñiga está con un entusiasmo que no le hemos visto nunca. No lo afectó la derrota por la corona sudamericana ante Carlos Aro, y enseguida se anotó dos buenos triunfos en Bolivia, ambos por KO. Y aunque no piensa por el momento en ningún título, nos promete trabajo intenso y aplicado. ¿Por qué?

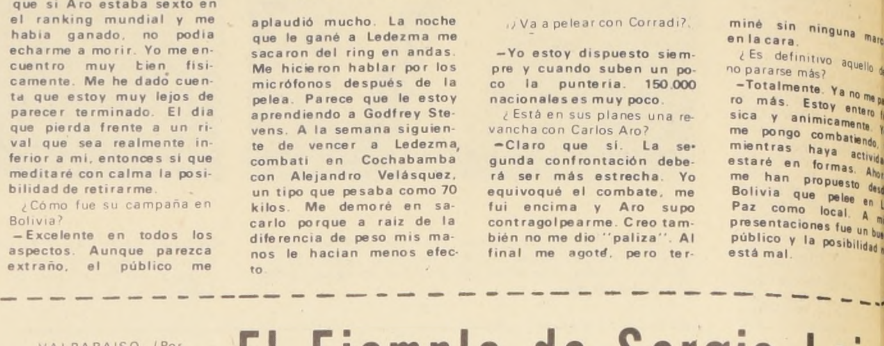
**—Lo de Aro no me desanimó. Me ganó bien, pero hice un buen combate. Después de la pelea pensé que si Aro estaba sexto en el ranking mundial y me había ganado, no podía echarme a morir. Yo me encuentro muy bien físicamente. Me he dado cuenta que estoy muy lejos de parecer terminado. El día que pierda frente a un rival que sea realmente inferior a mí, entonces sí que meditaré con calma la posibilidad de retirarme.**

¿Cómo fue su campaña en Bolivia?
**—Excelente en todos los aspectos. Aunque parezca extraño, el público me aplaudió mucho. La noche que le gané a Ledezma me sacaron del ring en andas. Me hicieron hablar por los micrófonos después de la pelea. Parece que le estoy aprendiendo a Godfrey Stevens. A la semana siguiente de vencer a Ledezma, combatí en Cochabamba con Alejandro Velásquez, un tipo que pesaba como 70 kilos. Me demoré en sacarlo porque a raíz de la diferencia de peso mis manos le hacían menos efecto.**

¿Va a pelear con Corradi?
**—Yo estoy dispuesto siempre y cuando suben un poco la puntería. 150.000 nacionales es muy poco.**

¿Está en sus planes una revancha con Carlos Aro?
**—Claro que sí. La segunda confrontación deberá ser más estrecha. Yo equivoqué el combate, me fui encima y Aro supo contragolpearme. Creo también no me dio "paliza". Al final me agoté, pero terminé sin ninguna marca en la cara.**

¿Es definitivo aquello de no pararse más?
**—Totalmente. Ya no me paro más. Estoy entero física y anímicamente. Yo me pongo combatiendo, y mientras haya actividad estaré en formas. Ahora me han propuesto desde Bolivia que pelee en La Paz como local. A mis presentaciones fue un buen público y la posibilidad no está mal.**



*JUAN DOMINGO CORRADI. Sería el rival del campeón chileno liviano.*

*LUIS ZUÑIGA. Está como navaja después de su campaña en Bolivia.*

Aclara el juvenil de Palestino:

## Carlos Larée: ni Rico, ni Rompehuelgas

Llegó con paso decidido al tercer piso. Preguntó por la Sección Deportes y pasó. Traía un ejemplar de La Nación en la mano izquierda y era notorio que quería referirse a un párrafo en especial.

¿Deportes?
Sí señor, ¿qué se le ofrece?

Mire, yo quiero conversar con un cronista deportivo sobre este parrafito que aparece aquí en la página 9... "GUERRA FRIA" A LOS JUVENILES DE PALESTINO donde se hace mención especial de mi nombre, diciendo que soy un hombre de muy buena situación y que no tomo el fútbol como una profesión sino que como pasatiempo, y lo peor de todo es que se me tacha de rompehuelgas.

Vamos por parte. Tranquilíse un poco y tome asiento. En primer lugar la crónica la escribimos nosotros, por supuesto. Luego no vemos la razón para que un hombre se enoje tanto porque le dicen que tiene buena situación. Y tercero, desde el momento que usted jugó contra Santiago Morning en el instante que sus compañeros de Primera División, estaban en huelga, no viene a ser otra cosa que un rompehuelgas.

Le explico al momento porque a eso vine. No tengo buena situación, pero vivo decentemente. Ojalá tuviera buena situación, sería el primero en alegrarme. Pero eso no es cierto y no acepto mentiras. Juego al fútbol y me empeño en hacerlo bien porque pretendo hacer de esta actividad una profesión. Lo de rompehuelgas no me cabe ni me llega por ninguna razón. Y sobre este punto me voy a extender un poco si usted me lo permite.

Un par de días antes del partido con Santiago Morning, finalizábamos un entrenamiento con el Primer equipo cuando se nos acercaron cuatro jugadores del cuadro de honor y nos agruparon en la cancha para decirnos más o menos lo siguiente: **"muchachos, nosotros tenemos un problema con los dirigentes por asuntos de sueldos impagos. No queremos seguir soportando esta situación y por lo tanto hemos decidido no salir a jugar la próxima fecha si el asunto no queda arreglado antes. Queremos la cooperación de ustedes en el sentido de que solidaricen con nosotros no saliendo a jugar si los dirigentes así se los pidieran".**

Yo como capitán de la Cuarta Especial, sin pensarlo dos veces, encontré justo la posición de ellos, y determiné solidarizar sin hacer ninguna objeción. Mis compañeros de equipo hicieron causa común y cada uno partió para su lado. Yo me fui a mi casa y decidí "perderme" por el resto de la semana.

Me enteré por la prensa que la situación entre jugadores y dirigentes había empeorado y no asomé ni la nariz por ninguna parte. Incluso le encargué a mi madre que si me iban a buscar dijera que había salido fuera de Santiago. Así estuve hasta el día del partido.

Cuando se llegó la hora del match Palestino—Santiago, tomé un taxi y me fui a Santa Laura. Me había marginado de todo compromiso y sólo iba a presenciar el espectáculo. No llevé equipo, ni intenciones de jugar. Desgraciadamente al entrar me vieron algunos dirigentes que de inmediato me hablaron para que lo hiciera. Pero les hice ver mi posición. Estando ya en el estadio me llamaron por los parlantes. Tampoco hice caso, pero aflojé, cuando todos mis compañeros de equipo, en forma unánime me lo pidieron. Me prestaron equipo y entré a la cancha. Y aquí me tiene, juzgado poco menos que como traidor.

O sea que usted es inocente.

Si algún pecado cometí, fue el de no escuchar a las dos partes para haberme ubicado mejor. No debí proceder sólo por lo que me dijeron los jugadores.

Y que nos dice de la "amenaza" de los jugadores de Primera, en el sentido de cerrarle el paso a todos los juveniles que pretendan llegar a la de honor.

Esa no es ninguna novedad. El paso de los juveniles, en Palestino, ha estado cerrado toda la vida. Anote: en los últimos 15 años sólo dos jugadores de las inferiores han llegado a Primera: Ahumada y Cortés. ¿A mí con amenazas?... Con este par de piernas, mis cinco sentidos intactos y con el amplio concepto de la responsabilidad que llevo como principio, no hay amenazas que valgan.

Y no hubo más, el enojado defensa de Palestino se había desahogado y se iba tranquilo. Pero nos dejó la sensación de haber conversado con un líder y un futuro jugador de Primera División.





*Carlos Larée. "A Primera tengo que llegar. Jorge Caballero confía en mí".*

## El Ejemplo de Sergio Leiva

VALPARAISO.- (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ) (Gentileza TURISAUCO)

Grande el gesto de Sergio Leiva, verdadero baluarte de la defensa de Wanderers.

Pasará a la historia de la institución. Pues en un día importante, frente a un compromiso difícil, el jugador quiso estar presente. Ponerse a las órdenes del entrenador, en circunstancias que por dentro llevaba su tragedia. Muy pocas horas atrás su padre había fallecido trágicamente en un accidente. Jugó y cumplió bien. Al igual como en aquella ocasión en que Juanito Olivares, soportando el dolor de la muerte de su esposa, estuvo bajo los tres palos. Lo de Leiva supera todo lo normal. Incluso, aún no ha logrado recuperarse de la lesión a su pie derecho.

Sin embargo, ausente Acevedo, Cantattore y Ulloa, era el indicado a suplirlos en una función vital para el bloque posterior caturro.

"¡Usted no es uruguayo! Lo recordaremos siempre. Se lo dijo José Pérez a Alberto Ferrero y lo mandó a la reserva. Transcurrió el tiempo y el "gallego" consideró oportuno que el piloto oriental volviera al cuadro que más tarde fue campeón del fútbol chileno. Es decir, el DT con mucho tino hirió el amor propio de Ferrero, de tal manera que la superación moral y anímica fue espontánea. Después, cuando ingresó al conjunto, parecía una fiera herida. Consecuencias: Ferrero es el goleador absoluto. Lo fue en la Copa Libertadores y sigue siéndolo ahora. Le preguntamos la razón.

"Me tengo confianza. Era lo que necesitaba. Ya todo quedó atrás".

Está muy afortunado este uruguayo. Al hecho de ser un codiciado atacante se agrega el nacimiento de su hija. Es la primera de su matrimonio con una gentil chilena.

El timonel calerano Chahuán llegó hasta Playa Ancha. No le interesaba tanto el partido de Wanderers con Palestino como la oportunidad de buscar respaldo para su club. En todo caso, no vamos a dejar de reconocer que el puerto se vio invadido por una avalancha de "turcos". Se comentaba que Antonio Labán había ganado 60 mil escudos en el casino de Viña del Mar. Es indudable que les agrada el juego. En fin, el hecho es que Chahuán estaba en el estadio playanchino.

Y habló mucho. Aseguró que todo era un error. Se mostró molesto por las declaraciones aparecidas en LA NACION y que corresponden a lo expresado por el presidente de la Asociación Central, Nicolás Abumohor en relación a los sucesos de Quillota durante el match de Unión Calera con Green Cross.

"Abumohor no vio nada. No puede, entonces, ser testigo de cargo. No puede decir nada. No tiene derecho a hacerlo. Además, no pasó nada. Fue un curadito que entró a la cancha, pero no alcanzó a golpear a nadie. Fueron nuestros jugadores los que golpearon al "invasor". Lo expulsaron del campo. Tampoco el árbitro Sergio Altermann afrontó dificultades. Lo único fue que llegó acompañado de una señorita y debió retirarse solo. No merecemos ninguna sanción. Hay muchos testigos. Presidentes de varios clubes. Hombres serios, responsables y justos".

Hasta ahí lo que hablaba Chahuán con Oscar Tortello, el abogado de Everton y que ocupa el cargo de vicepresidente. Igualmente le ofreció toda la ayuda por que vio el partido y los sucesos de Quillota.

FRIA RECEPCION

Habrá mucho que hablar y comentar. Por lo pronto, algo muy significativo. El domingo regresó la delegación compuesta por jugadores y cuerpo técnico del seleccionado juvenil que participó en el Nacional de Básquetbol de Osorno, y la recepción fue fría. Digamos mejor que no existió tal recepción. Sólo familiares de los jugadores y nadie más. ¿Los dirigentes? Ninguno llegó a las puertas del Fortín Prat, punto de término de recorrido del bus que especialmente trajo a los porteños que no pudieron lograr el campeonato. En circunstancias que figuraban como candidatos seguros. Se impuso el dueño de casa, Osorno, en la final con Valparaíso, luego de una igualdad en el período reglamentario a 48. Por ello fue indispensable el tiempo adicional y ahí murieron las esperanzas amplias, posibles y lógicas de Valparaíso. Se habían preparado cerca de ocho meses. Sin embargo, pudo más el espíritu aguerrido, bravo y pujante de los osorninos. En buen romance, un argumento que no pudo inculcar el entrenador porteño Enzo Pérez a sus muchachos. Eso no se enseña. Eso se lleva por dentro. Algo que impulsa a luchar. Algo que se manifiesta en todos los equipos sureños. Algo que hizo grande a Valparaíso hace varios lustros. Incuestionablemente, será tema de seguir comentando para llegar a las razones de este contraste, porque lo fue.



*SERGIO LEIVA. Jugó, ganó y cumplió. No importaba su tragedia si había que sacrificarse por Wanderers.*

Y con hombres difíciles:

## Ariel Navarrete: "Afuera me Supero"



*Ariel Navarrete. Aquí no pasa nada. Afuera soy otro.*

—Quiubo Ariel. ¿Eso es en serio o en broma? (se estaba entrenando y saltaba la cuerda como malo de la cabeza)

—En serio, y un poco en broma también.

—Debería ser en serio totalmente.

—Aquí es medio difícil. Siento como que me quedé pegado. Afuera me supero y con hombres difíciles también.

—¿Cómo le fue en Valdivia con Jaramillo?

¿A quién le levantaron la mano o quién pegó más?... Cuál pregunta quiere que le conteste primero.

—La primera.
—A él.
—La segunda.

—Yo. El se despedía del boxeo y estaba de homenaje. No podía, ni debía ganarlo. Fíjese que el ring estaba rodeado de copas, diplomas, medallas y montón de premios más. No tenía otra alternativa que "tirarlo" y ganar por lona al "viejo", es medio difícil. Sabe mucho, es enredado y deslucidor como él solo.

—Entonces la performance suya es buena si cree que pegó más y no cayó en las artimañas de Jaramillo.

—No sé, pero necesitaría irme de aquí para subir. Pero sigo entrenando y a lo mejor agarro la onda.

—Ojalá Navarrete. No hay razón para que se pierda. (pero algo tiene este Ariel que no reparte ni una sola gota de optimismo)

—Gracias, chao...



*FRANCISCO CERDA, el buen golfista nacional estará presente en la Copa Mundial.*

## De Duelo el Club Mexico

Ante el sensible fallecimiento del ex presidente de la República de México, Adolfo López Mateo, el club Deportivo y Cultural México de esta capital, se reunió en sesión extraordinaria y tomó los siguientes acuerdos: 1° Decretar duelo oficial y suspender toda actividad de la Institución; 2° Enviar cable de condolencia al presidente de México, Gustavo Díaz Ordaz; 3° Enviar cable de condolencia a la viuda del señor López Mateo; 4° Presentar las condolencias al embajador de este país en Chile; 5° Izar banderas a media asta en señal de duelo y solicitar la debida autorización a la Intendencia de Santiago y 6° El día de los funerales, oficiar una misa en memoria del ex presidente fallecido.

...docross:

# KAUSEL CON EL TITULO GUARDADO EN LA MANGA

**"Lo Curro": una ...oria merecida que no ...rendió sino que ...firmó (Fotos y texto: ...lio Meza)**

...Quinta Fecha por el ...peonato de Chile de ...cross fue una de las ...bas más disputadas de ...que se han realizado ...amente en los escena... capitalinos.

...a vez, Erhard Kausel, ...dor de la Universidad ...Chile, logró establecer el ...tiempo para doble... su rival más enconado ...Horta representante de ...niversidad Católica. Am... competidores del depor... las dos ruedas defien... sus respectivos colores ...a de las categorías más ...lares del cross nacional, ...250 cc. FI.

...enorme afluencia de ...co al hermoso escena... ...n que se realizó esta jun... deportiva, está marcando ...nueva pauta para el ...cross chileno, olvidado ...gran parte del público ...hacia un buen tiempo. ...debe a que en esta clase ...competencias se reunen ...motocicletas más velo... y modernas que hay ...almente en el país; aquí ...corredores lucen sus ...s armas para conse... la victoria y a la vez, la ...alcanza sus máximas ...siones de paridad y lu... conductiva por tomar los ...ros lugares, cualida... que colocan al cross en el ...r lugar de las compe... ...s motociclísticas del ...y también de Sudamérica.

...no sólo Kausel y Horta ...s mejores exponentes ...les, sino que se han ...do nuevos nombres de ...deros ases de la compe... Cabe destacar, por ...lo, los de Alberto Ho... Daniel Pino, Fernan... Méndez, Luis Gatica, ...or Maturana, Daniel ...y tantos otros que día ...suman nuevos triunfos ...dan excelentes actua... ...en el cross, para los ...aficionados que es... ...pletando los escenarios ...de nuestros corredores ...pan.

...sultado Erhard Kausel ...su participación en es... ...eba, y sobre diversas ...nes, nos respondió:

...a ha sido la prueba ...difícil que he disputado ...ahora. Este circuito ...Curro") es el más veloz ...ado que hay, dado que ...más dificultades ...es del terreno, en sus ...es y subidas que lo colo... ...la altura de los grandes ...rios de Europa en los ...me tocó participar por ...un año. Sobre mi opi... ...de Kurt Horta, como ri... ...de competición, lo ...ro como uno de los ...res que se preocupan ...casi profesionalmente ...nuestro deporte. El y su ...na constituyen el to... ...equipo de la UC, por ...más peleador. Lo único ...que veo en él es que se ...muy nervioso ...en el transcurso de la ...Y en cuanto al ...onato mismo, opino ...está muy reñido por la ...ridad que existe en ...as máquinas. Refe... ...a la próxima compe... ...que se realizará en ...Antonio (Sexta Fecha ...tocross) y que organi... ...precisamente, el San ...Moto Club en el ...escenario que po... ...el club, considero que ...almente estrecha co... ...que acabo de reali...

...las declaraciones de ...y por lo visto duran... ...Campeonato de Cross, ...os asegurar que la ...ación de nuestros ...res en las próximas ...taciones en el ...ero dejarán bien en ...nombre de Chile en ...a motociclismo se ...



ERHARD KAUSEL, conduciendo en forma magistral, exhibió más que lo que se esperaba de él.

Carlos Wanker:

## De la Ruta a la Pista de Ceniza

Se sostiene que en lo deportivo lo importante es competir. Y si se compite con éxito tanto mejor. Es el caso del viñamarino Carlos Wanker que de excelente ciclista ha pasado ha convertirse en un atleta de condiciones previlegiadas, de entusiasmo a toda prueba y de constancia insuperable.

Lo vimos el sábaso en el Estadio Nacional disputándole de punta a punta a Jorge Grosse, exigiendo a fondo al campeón sudamericano. Sin imutarse porque era su primer carrera, sin temer a las jinetas de los rivales y sin descorazonarse ante la posibilidad de un fracaso.

Pero en muchachos como Wanker no puede haber fracaso. Se empapan de deporte y vibran con el deporte. Aunque sea pedaleando por los caminos o corriendo en una pista de cenizas. Y Wanker no se ha aburrido del ciclismo. Ocurre simplemente que el atletismo es otra faceta. Que se debe intentar en él, que los triunfos ahí pueden ser tan importantes como en la ruta. Pese a que los triunfos, para Wanker, en realidad no cuentan. Por eso es que señalamos su ejemplo porque cuando son miles los jóvenes que se refugian en la apatía del dejar correr el tiempo, cuando la protesta juvenil se hace de pelo largo y colores chillones, son otros miles los que a eso anteponen su vigor, su espíritu y su sacrifico. Carlos Wanker es un caso. Y un caso que debe tomarse en cuenta.

Carlos Wanker ha triunfado plenamente en el ciclismo. Ahora la intención abarca al atletismo.

Empieza el viernes:

## Viajan Pelodurus al Latinoamericano

En la madrugada viajará a Guayaquil el equipo chileno de boxeo amateur para participar en el Latinoamericano "extraordinario a celebrarse en la ciudad del Guayas a partir del próximo viernes 26.

La delegación está integrada por once pugilistas, un entrenador y dos dirigentes.

MOSCA JUNIOR: Héctor Velásquez (Valdivia). MOSCA: Rogelio Sáez (Santiago). GALLO: Guillermo Velásquez (El Teniente). PLUMA: Alfredo Rojas (El Teniente). LIVIANO: Ricardo Molina (Santiago). MEDIOMEDIANO LIGERO: Bernardo González (El Teniente). MEDIOMEDIANO: Luis Gonzalez (Tomé) MEDIANO LIGERO: Honorio Bórquez (Puerto Montt). MEDIANO: Fernando Manzur (Santiago) MEDIO PESADO Nelson Moraga (Curicó). PESADO: Manuel Fernández (Santiago). ENTRENADOR: Julio Rodríguez (Santiago). PRESIDENTE DELEGACION Humberto Begliomini. TESORERO: Jorge Castellón.

La designación del director técnico se hizo a última hora el lunes pasado, cuando se supo definitivamente que Manuel Aretio, entrenador de el Teniente, no podía viajar por coincidir su regreso de Guayaquil con la partida de su viaje a España; el directorio de la Federación nominó a Julio Rodríguez.

Central los paró en seco:

## ...oncepción se ...uedará sin ...Santo ni Limosna"

**(...ncima los castigarán)**

...mucha agilidad y su ...sonrisa debió movili... ...en Santiago el abogado ...Bronfman, dele... ...de Deportes Concep... ...ante la Asociación Cen... ...para tratar de arreglar ...lío armado por los ...penquistas luego ...tenidas las platas del ...entre la "U" y el cua... ...Y a pesar de sus ...lo cierto es que no ...demasiado bien, ya que ...desordago".

...ocurrió es lo siguien... ...Concepción había pe... ...un "prestamito" a la ...de fútbol, como ...instituciones lo hacen. ...mismo dirigente les ...un préstamo de 25 ...millones y se les envió en ...un chequecito. Pero es... ...del "Conce" lo ...pocazo y muy orgullosos se lo devolvieron. Y luego, como se ha informado se quedaron con 80 "melones" de la recaudación del partido con la "U".

Pero el asunto no paró allí. Ya que la Central muy "picota", exigió la plata y explicaciones. Y a eso llegó Bronfman.

Nicolás Abumohor no aceptó explicaciones. "Quiero la plata de inmediato y luego les señalaremos las sanciones que esta actitud absolutamente irregular se merece. Luego veremos lo demás".

En pocas palabras, Concepción que quiso "avivarse", se quedó sin los 25 millones del préstamo, se quedará sin los 80 de la "ilegítima retención" y además recibirá las sanciones por su intento de "avivada".

## Carmelo Galbato, Atracción en el Automovilismo de Vizcachas

**● El crack trasandino llega mañana. Programa extraordinario con motivo del término del Campeonato de Promoción**

Mañana jueves debe llegar a nuestra capital el afamado piloto argentino Carmelo Galbato, quién correrá por primera vez en Chile el próximo domingo en el autódromo Las Vizcachas, en la serie de Turismo Carretera que los pilotos consagrados animarán para realzar el término del Campeonato de Promoción, en el que han tomado parte durante cinco jornadas más de sesenta jóvenes pilotos, la mayoría de los cuales a partir del próximo fin de semana, quedarán definitivamente incorporados al automovilismo deportivo nacional.

Sin duda alguna que será motivo de estímulo para los nuevos elementos que serán promovidos a la categoría de consagrados, la participación que cumplirán los pilotos de turismo carretera, que representan a la serie más importante del automovilismo de nuestro país, participación que será magnífica con la presencia del prestigioso astro trasandino Carmelo Galbato, cuyo viaje ha sido personalmente gestionado en la capital argentina por el dirigente del Club Vizcachas - organizador del evento- señor Iván Silva.

Para los jóvenes pilotos que enriquecerán el contingente deportivo del automovilismo, la presencia de turismo carretera en la pista, alternando por primera vez ellos, en un mismo programa, viene a significar un espaldarazo y una ejemplarizadora muestra de la hermandad que reina en el automovilismo de competición, uno de los factores primordiales para permitir el progreso que este año ha evidenciado en forma tan evidente. Se presume, por tanto, que la serie de T. C. del domingo contará con los elementos más valiosos que la representan.

Lo anterior permite suponer que se ha superado el inconveniente inicial que hace una semana movió a ANAVE a no autorizar esta carrera, inconveniente que estaba fundamentado en la programación de una fecha por el Ranking Nacional - a cargo de la Asociación de Volantes - para el domingo 12 de octubre. Normalmente ANAVE no autoriza carreras cada quince días. Sin embargo, debido a que el día 12 se inaugura la FISA y se realiza el Clásico Universitario, el Presidente de la Asociación de Volantes solicitó postergar la fecha del Rankigg para el 19 de octubre, con lo que se eliminó el problema que existía, no obstante el cual, la Federación de Automovilismo, organismo máximo de este deporte, estaba en la posición de apoyar la serie de T. C. del próximo domingo 28, dados los objetivos perseguidos.



Las damas estarán el domingo en la pista del Autódromo aportando su belleza y maestría ala jornada de clausura del campeonato promocional. En el grabado, Gloria Portuguez, Paulina Band (gatuvela), Ana M. Reyes y Juanita Aguila, estrellas que engalanan el deporte automovilístico.



CALBATO

CARMELO GALBATO

Quince temporadas cumple este año en Argentina el piloto Carmelo Galbato, italiano de nacimiento y nacionalizado en su país de residencia. Se inició en el automovilismo en turismo carretera conduciendo un cupé Ford y desde entonces no ha abandonado jamás dicha marca, pasando por diversos tipos de carrocerías hasta las más modernas en boga hoy en Argentina.

Su actuación no sólo estuvo limitada a turismo carretera sino que también a la Fórmula 1 y 2 y a los sports prototipos, culminando su serie de grandes actuaciones y triunfos con su reciente nominación en el equipo de los diez mejores pilotos transandinos, que concurrió bajo la dirección de Juan M. Fangio a las 84 horas de Nuerburgring, para pilotear los coches Torino.

Este sería en forma muy somera el cartel de nuestro visitante. Sin embargo, es preciso agregar algunos detalles relativos a sus características como conductor. Encuentra muchos contradictores entre los que admiran el manejo atildado y ciudadoso, que no es, precisamente, la característica de Galbato. Por lo contrario, confiesa que no sigue un estilo y que cada carrera debe manejarse de acuerdo como se presente el escenario, los rivales y el auto que se tiene.

Ha tomado fama de brusco y lo que ocurre es que Galbato maneja con todo. Para él, mientras el auto camine - y para que camine tiene un equipo formidable de mecánicos que lo acompañan a Santiago - el acelerador debe estar al fondo. Y es justamente esta característica suya la que le ha dado el mayor número de admiradores e hinchas, porque Galbato en la pista o en la carretera es un espectáculo asegurado.

Para su actuación en Chile ha embarcado una Liebre Ford que se adapta a las normas de la fórmula chilena de turismo carretera. Es decir, un coche muy similar al que trajo Pairetti hace algún tiempo.

PROGRAMA DEL DOMINGO.

La tarde automovilística de este domingo se iniciará con la serie "Locos de la Costanera", para coches standard de 0 a 5.000 cc. Posteriormente se correrán las series "A", "B", "C" y "D" del Campeonato de Promoción, luego la serie para Damas y, finalmente, la serie para coches de turismo carretera, internacional.

El cierre de inscripciones para todas las categorías es el Jueves 25 a las 20 horas, en la secretaría del Club Vizcachas, Bandera 172, 8° piso.

# Hipódromo Chile

## Sábado 27 de Septiembre.-

**PRIMERA CARRERA. 1.200 metros. 10a. serie a las 3. P.M. (0 al 4) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº1**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Mister Chas | 53 | 12 | D. Cerda | E. Beuzenberg |
| Reaparece | 2 | My Fox | 53 | 14 | P. Salinas | C. Zúñiga |
| Reaparece | 3 | Panchulin | 53 | 13 | O. López | J. Bta. Castro |
| 4-6 | 4 | Robespierre | 53 | 11 | J. Castillo | D. Miranda |
| Reaparece | 5 | Búscalo | 52 | 1 | S. Pradenas | A. Donati |
| 5c | 6 | My Princess | 52 | 7 | Edo. Soto | A. Lab |
| 9 | 7 | Rafucho | 52 | 10 | P. Herrera | L. H. Sorrel |
| Reaparece | 8 | Miss Libertad | 51 | 4 | E. Guzmán | A. Gutiérrez |
| 2c | 9 | Pailón | 51 | 5 | C. González | G. Avila |
| Reaparece | 10 | Don Goloso | 50 | 9 | R. González | R. Peralta |
| Reaparece | 11 | La Pila | 50 | 15 | L. Rivera | S. Alamos |
| Reaparece | 12 | Sinca | 50 | 6 | J. M. Aravena | H. Salas |
| 5-4 | 13 | Indiana | 49 | 16 | H. Olguín | Fdo. Castro |
| Reaparece | 14 | Le Pavois | 49 | 3 | M. Grasso | R. Villa |
| 7 | 15 | Preponderante | 49 | 8 | R. Clavería | V. Contreras |
| 5 | 16 | Repetición | 49 | 2 | L. Albornoz | M. Martinez |

**SEGUNDA CARRERA 1.200 Mts. 9a. serie "B" a las 3.30 P. M. (1 al 8) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº1.-**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2-2 | 1 | El Ciruja | 54 | 7 | J. Pacheco | R. Villa |
| | 2 | Patotera | 55 | 1 | J. M. Aravena | L. Gajardo |
| Reaparece | 3 | Bula Bula | 54 | 11 | E. Guajardo | J. Salas |
| Reaparece | 4 | Waleska | 54 | 10 | B. García | J. Bta. Castro |
| 6c-3 | 5 | Balita | 52 | 5 | M. Ruiz | P. Fuentes |
| 6-4 | 6 | Tatarina | 52 | 2 | Edo. Soto | J. Bernal G. |
| Reaparece | 7 | Virtuosa | 52 | 9 | R. Castro | J. Vial |
| Reaparece | 8 | Fox Blue | 51 | 3 | A. Salas | H. Salas |
| 2 | 9 | La Plata | 50 | 8 | J. Buston | D. Alvarez |
| Reaparece | 10 | Observada | 50 | 13 | S. Vásquez | L. Toledo |
| Reaparece | 11 | Adismón | 48 | 6 | H. Pilar | D. Solis |
| 5 | 12 | Calala | 48 | 14 | N. N. | R. Quiroz F. |
| 11 | 13 | Forbante | 48 | 12 | A. Parra | E. Rodriguez J. |
| Reaparece | 14 | Lady Patri. | 48 | 4 | H. Olguín | L. Alvarez B. |
| 9 | 15 | Mallory | 48 | 16 | N. N. | M. Murillo |
| 6 | 16 | Predicadora | 48 | 15 | R. Clavería | E. Becar |

**TERCERA CARRERA. 1.200 Mts. 9a. serie "A" a las 4. P. M. (5 al 11) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº1 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº2.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4-1c-6 | 1 | Anuciado | 56 | 15 | Edo. Soto | J. Santos |
| 5-5 | 2 | Frutilla | 54 | 4 | R. González | N. Peralta |
| 9 | 3 | Jaguar | 54 | 6 | D. Sagardia | J. Bernal G. |
| 2-7c | 4 | Lengua M | 54 | 1 | D. Muñoz | A. Lab |
| 6 | 5 | Daikiri | 53 | 11 | O. López | A. Ramirez |
| 2c-3c | 6 | El Toque | 53 | 12 | S. Pradenas | V. Contreras |
| 3-7 | 7 | Hija del V | 53 | 2 | L. Camus | H. González |
| 4c | 8 | Lord Conrad | 53 | 9 | R. Clavería | J. Maldonado |
| 12 | 9 | Vendimiador | 53 | 10 | S. Alcaide | T. Herrera |
| 13c | 10 | Lucidez | 51 | 5 | J. Duarte | T. Herrera |
| 10 | 11 | Silenciada | 52 | 3 | L. Murillo | D. Alvarez |
| 9-8 | 12 | Baropa | 51 | 16 | P. Bustos | H. Yáñez |
| 5 | 13 | Tres Pintas | 51 | 14 | A. Parra | E. Cáceres |
| 12 | 14 | Capriccio | 50 | 7 | L. Caroca | L. Toledo |
| 6-9 | 15 | Isquiña | 50 | 8 | C. González | G. Avila |
| 1-7 | 16 | Tiempo | 50 | 13 | V. Ubilla | J. Bta. Castro |

**CUARTA CARRERA 1.400 Mts. Condicional a las 4,30 P.M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº2**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 1 | Agárrate Ahí | 54 | 2 | L. Murillo | F. Gazmuri |
| 4-9c | 2 | Apia | 54 | 6 | J. Castillo | A. Lab |
| 5 | 3 | Arca | 54 | 16 | P. Herrera | S. Miceli |
| 7 | 4 | Checambinha | 54 | 1 | N. González | A. Amaro |
| 8 | 5 | Dongavila | 54 | 18 | R. Castro | O. Lizama |
| 4 | 6 | Yin Li | 54 | 17 | E. Guzmán | O. Lizama |
| 3-6 | 7 | Foresta | 54 | 13 | J. M. Aravena | E. Rodriguez |
| 8v | 8 | La Pullinque | 54 | 4 | J. Burton | G. Pombo |
| Reaparece | 9 | Miss Pazuko | 54 | 7 | R. Clavería | J. Maldonado |
| Reaparece | 10 | Muy Dama | 54 | 10 | D. Muñoz | O. Jara |
| Reaparece | 11 | Niña Morena | 54 | 9 | N. N. | E. Vidal |
| 10-8c | 12 | Pagora | 54 | 3 | A. Poblete | S. Fuentes |
| Reaparece | 13 | Persicola | 54 | 14 | V. Ubilla | H. Gazmuri |
| 8 | 14 | Piluchina | 54 | 5 | N. N. | P. Bernal G. |
| Reaparece | 15 | Porsiaca | 54 | 11 | O. Escobar | J. Castro R. |
| Debutante | 16 | Topetona | 54 | 12 | O. López | A. López |
| 2 | 17 | Trasnochada | 54 | 15 | O. López | J. Bta. Castro |
| 4 | 18 | Violet Tpi | 54 | 8 | R. González | N. Peralta |

Corrral 5 con 6

**QUINTA CARRERA 1.200 mts. 6ª serie a las 5 PM. (ind. 17 al 20) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº3**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 14 | 1 | Chebatan | 54 | 4 | N. N. | O. Orellana |
| 2-5 | 2 | Coigue | 53 | 6 | L. Caroca | L. Toledo |
| 8-1 | 3 | Chascona | 53 | 8 | D. Muñoz | M. Velarde |
| 9 | 4 | Kuelán | 53 | 11 | N. N. | P. Bagú |
| 1-3 | 5 | Ramonacho | 53 | 13 | V. Ubilla | J. Bta. Castro |
| 11-14c | 6 | Aranaz | 52 | 2 | J. Mrin | B. Bernal G. |
| 1 | 7 | Baron | 52 | 3 | J. Castillo | A. Donati |
| 11c | 8 | Beith Sahur | 52 | 10 | R. Romero | L. Herrera |
| 4 | 9 | Eléctrica | 52 | 1 | J. Salinas | R. López |
| 6-6-9 | 10 | Futuro | 52 | 7 | O. Escobar | J. Castro |
| Reaparece | 11 | Junker | 52 | 14 | M. Ramirez | O. Silva |
| 4c-2c-6c | 12 | Manira | 52 | 9 | A. Poblete | J. Maldonado |
| 2c | 13 | Viaraza | 52 | 12 | S. Vásquez | Jn. Melero |
| 4c-4 | 14 | Meritorio | 51 | 5 | J. M. Aravena | L. A. García |

**SEXTA CARRERA. 1.200 metros Clásico a las 5,30 P.M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº3**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 11 | 1 | Monge Doct | 55 | 6 | D. López | J. Bta. Castro |
| 6-10 | 2 | Preparado | 55 | 7 | D. Múñoz | A. Petit |
| 4-2 | 3 | Humaso | 54 | 8 | J. Pacheco | J. Castro |
| 7 | 4 | Oportuno | 53 | 4 | J. Castillo | A. Donati |
| 4-2c-3c | 5 | Scarface | 53 | 1 | G. Saavedra | C. Tapia |
| 2 | 6 | Campanillón | 51 | 2 | V. Ubilla | J. Bta. Castro |
| Reaparece | 7 | Karolin | 50 | 11 | J. M. Aravena | L. A. García |
| 7-4 | 8 | Me Da Gsuto | 49 | 10 | H. Pilar | J. Múñoz |
| 5 | 9 | Pimpinel | 49 | 3 | H. Olguín | E. Beuzenberg |
| 1-2 | 10 | Dominante | 47 | 9 | D. Sagardia | J. Bta. Castro |
| Reaparece | 11 | Gadi | 47 | 5 | R. Clavería | J. Castro R. |

**SEPTIMA CARRERA. 1.200 Mts. 4a. serie a las 6 P. M. (24 al 30) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 3. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº4**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 1 | Charcot | 55 | 6 | D. Cerda | E. Beuzenberg |
| 6c-2c | 2 | Blue Man | 54 | 15 | L. Caroca | L. Toledo |
| 10 | 3 | Rapahue | 54 | 1 | E. Guajardo | L. Santos |
| 1-2 | 4 | Rebosada | 52 | 14 | N. N. | A. Sepúlveda |
| Reaparece | 5 | Red Lady | 52 | 5 | E. Soto | H. Miranda |
| Reaparece | 6 | Suéltame | 50 | 9 | N. N. | H. Miranda |
| Reaparece | 7 | Trianero | 52 | 10 | J. Marin | H. Cisternas |
| 15c | 8 | Beau Geste | 51 | 4 | O. López | P. Bagú |
| | 9 | Bisnaga | 51 | 13 | C. González | A. Amaro |
| | 10 | Fouquet | 51 | 16 | N. N. | J. Bernal D. |
| | 11 | Molco | 51 | 12 | V. Ubilla | G. Avila |
| 7 | 12 | Very Sweet | 51 | 2 | H. Olguín | R. López |
| | 13 | Bloqueador | 50 | 8 | N. N. | A. Petit |
| Reaparece | 14 | Chicalote | 50 | 3 | D. Sagardia | J. Bernal G. |
| 5 | 15 | Portinari | 50 | 7 | J. Salinas | J. Castro A. |
| 6 | 16 | Soberbio | 49 | 11 | P. Bustos | V. Contreras |

Corral: 5 con 6

**OCATAVACARRERA. 1.900 mts. a las 6,30 P. M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº4**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2v-1v | 1 | Auditorio | 58 | 2 | E. Guajardo | L. Alvarez |
| 4-1-10 | 2 | El Prado | 56 | 3 | L. Murillo | D. López |
| 1-5-4 | 3 | Rasurado | 56 | 8 | D. Cerda | D. Torres |
| 2-3 | 4 | Platero | 54 | 4 | E. Soto | A. López |
| 3 | 5 | Martial | 53 | 6 | S. Vásquez | G. Pombo |
| 12c-13 | 6 | Rabbet | 53 | 10 | O. Escobar | L. Herrera |
| 2 | 7 | Avería | 51 | 1 | O. Ojeda | R. Rabello |
| 2-2-1 | 8 | Dele que D | 51 | 9 | J. Salinas | J. E. Castro |
| 2-3 | 9 | Verrocchio | 50 | 5 | V. Ubilla | J. B. Castro |
| 12c | 10 | Zutano | 50 | 7 | A. Poblete | M. Muscat |
| 1-6 | 11 | Falluto | 47 | 11 | R. Clavería | A. Castro |

**NOVENA CARRERA 1.200 mts. 8ª serie "B" a las 7 PM. (9 al 13) TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 4 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Descontenta | 54 | 1 | N. González | A. Amaro |
| Reaparece | 2 | Tres Montes | 54 | 3 | E. Soto | A. Petit |
| 1 | 3 | El Pepino | 53 | 5 | O. Escobar | A. Abarca |
| 7c-11c-5 | 4 | Franquia | 53 | 13 | C. Ojeda | R. Rabello |
| 5-5 | 5 | Coperado | 52 | 12 | V. Ubilla | A. López |
| 1 | 6 | Lipela | 52 | 9 | L. Murillo | D. Alvarez |
| 7c | 7 | Boedo | 51 | 15 | A. Slas | O. Mora |
| 6 | 8 | Colación | 51 | 10 | J. Castillo | D. López |
| 8-10 | 9 | El Name | 51 | 14 | J. M. Aravena | A. Sepúlveda |
| Reaparece | 10 | Furor | 51 | 11 | R. Clavería | J. Castro A. |
| 6-3 | 11 | Last One | 51 | 8 | E. Guzmán | M. Martinez |
| Reaparece | 12 | Polloico | 51 | 4 | L. Caroca | L. Toledo |
| 2 | 13 | Poncio | 51 | 16 | C. Diaz | C. Miranda |
| 6 | 14 | Curanie | 50 | 2 | E. López | E. Barticevic |
| Raaprece | 15 | Harta Luz | 50 | 6 | H. Olguín | L. Alvarex |
| 10c | 16 | Roble | 50 | 7 | G. Fernández | H. González |



PEDRO ULLOA



*Didia, que había debutado con muchos problemas, ahora no los tuvo y ganó la prueba programada en octavo lugar. Las colocaciones siguientes para Controversia y Aldaba.*

**DECIMA CARRERA 1.200 mts. 5a. serie a las 7,35 P. M. (19 al 24) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Armisticio | 54 | 11 | Fdo. Gazmuri | V. Bravo |
| 12c | 2 | Diosa Griega | 54 | 3 | J. Castro R. | R. González |
| Debutante | 3 | Agovanzo | 53 | 1 | A. Petit | D. Sagardia |
| 3c-7c | 4 | Tabal | 51 | 10 | A. Petit | E. Soto |
| 1 | 5 | Inesita | 53 | 6 | P. Bagú | O. López |
| 10 | 6 | Kalunga | 53 | 8 | I. Duque | L. Rivera |
| 2-9 | 7 | La Nene | 53 | 7 | A. López | V. Ubilla |
| 5-5 | 8 | Campanario | 52 | 4 | A. López | D. Cerda |
| 2-2 | 9 | Perentorio | 53 | 14 | R. Bernal G. | J. Pacheco |
| Reaparece | 10 | Agua Verde | 52 | 12 | P. Inda | L. Cifuentes |
| 7 | 11 | Las Dalias | 52 | 5 | A. Vodanovic | M. Ramirez |
| 8 | 12 | Baviera | 51 | 9 | S. González | O. Osorio |
| Reaparece | 13 | Pepsamar | 51 | 13 | E. Scaia | C. Ojeda |
| 4 | 15 | Il Capo | 51 | 16 | D. López | L. Murillo |
| 6 | 16 | Ahi Viene | 50 | 2 | O. Lizama | A. Parra |
| 4v-9v | | | 49 | 15 | A. Donati | J. Castillo |

Corrales: 3 con 4 y 7 con 8

**DÉCIMO 1a. CARRERA. 1.200 metros. a las 8,05 P.M. 8a. serie Ind. 13 al 15 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº5 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 13c | 1 | Anamarú | 54 | 10 | S. Vásquez | J. Melero |
| 3-4-6 | 2 | Casanova | 54 | 6 | E. Soto | O. Mora |
| 10 | 3 | Aire Guapo | 53 | 3 | L. Hevia | R. López |
| Reaparece | 4 | Capitán V | 53 | 13 | N. N. | J. Vial |
| 3c-2 | 5 | Chacayal | 53 | 87 | H. Olguín | Fdo Castro |
| 15 | 6 | El Nogal | 53 | 4 | D. Cerda | E. Beuzemberg |
| Reaparece | 7 | First Love | 53 | 9 | N. N. | O. Silva |
| 3- Rodó | 8 | Lidia | 53 | 8 | E. Guzmán | D. Alvarez |
| 5c-5c-9 | 9 | Tatacoque | 53 | 14 | O. Escobar | J. Castro |
| 7 | 10 | Veckemiana | 53 | 2 | P. Paredes | L. Rojas |
| 9-11-9 | 11 | Partesana | 52 | 1 | S. Pradenas | V. Contreras |
| 6 | 12 | Pataty | 52 | 15 | G. Saavedra | L. Conteras A. |
| 2c-6c-2c | 13 | Rasgo | 52 | 16 | L. Rivera | R. Quiroz F. |
| 2 | 14 | Siete y Siete | 52 | 5 | J. Latorre | O. Lizama |
| 13 | 15 | Tetrana | 52 | 12 | P. Herrera | S. Miceli |
| 6-3 | 66 | Yunque | 52 | 11 | D. Sagardia | A. Donati |

**DECIMA SEGUNIA CARRERA 1.200 Mts. a las 8,40 P. M. 3a Serie Ind. 31 42 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 5 VALIDA PARA EL TIERCE. CON LUZ ARTIFICIAL**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0c | 1 | Don Oscar | 58 | 2 | P. Herrera | L. Sorrel |
| 8 | 2 | Griterio | 58 | 1 | D. Cerda | E. Beuzemberg |
| Reaparece | 3 | Barry N. | 56 | 11 | M. Ramirez | J. Vial |
| 6-4c | 4 | El Aromo | 56 | 8 | C. Diaz | G. Galaz |
| Reaparece | 5 | Picaronaza | 54 | 15 | J. M. Aravena | A. Sepulveda |
| Reparece | 6 | Saint George | 54 | 13 | V. Ubilla | J. Castro R. |
| Reaparece | 7 | Gemini | 52 | 3 | D. Muñoz | G. Sarmiento |
| Reaparece | 8 | Heleno | 52 | 12 | J. Pacheco | R. Bernal G. |
| 4-6c | 9 | Alegrador | 51 | 5 | O. López | H. Miranda |
| Reaparece | 10 | Lin Piao | 50 | 6 | H. Olguín | H. Miranda |
| 1-3 | 11 | Cantor G | 51 | 14 | E. Gúzman | S. Fuentes |
| 2 | 12 | Perdio | 50 | 7 | L. Murillo | G. Pérez |
| Reaparece | 13 | Justiciera | 49 | 9 | A. Parra | F. Gazmuri |
| 6 | 14 | Carebuena | 47 | 10 | R. Clavería | G. Avila |
| 4 | 15 | Miguelina | 47 | 4 | H. Pilar | L. Contreras |
| 5-5 | 16 | Tosti | 47 | 16 | D. Sagardia | E. Becar |

**DECIMOTERCERA CARRERA 1.200 Mts. a las 9,15 P. M. 7a. serie Ind. 15—17 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | Adare | 54 | 14 | L. Cifuentes | P. Inda |
| 1 | 2 | Ines Y | 54 | 11 | J. Castillo | D. Miranda |
| 12 | 3 | Mirla | 54 | 16 | C. Díaz | M. Muscat |
| 7-2 | 4 | Montelisa | 54 | 13 | J. Pacheco | J. Castro R. |
| 1c | 5 | Partida | 54 | 5 | A. Poblete | J. Inda |
| Reaparece | 6 | Somerset | 54 | 7 | V. Ubilla | R. Bernal G. |
| 4v-3v | 7 | Aguará | 53 | 3 | E. Soto | A. Padovani |
| 1-2 | 8 | Aval | 53 | 8 | O. López | E. Vidal |
| Reaparece | 9 | Cargoso | 53 | 12 | Eto. Guajardo | N. Peralta |
| 9c-8 | 10 | Corza | 53 | 10 | B. García | J. Bta Castro |
| Reaparece | 11 | Martín | 53 | 1 | C. Ocampo | P. Valderrama |
| 4-5-6 | 12 | Mazarino | 53 | 2 | J. Salinas | L. Rodriguez |
| 4 | 13 | Smirna | 53 | 4 | J. M. Aravena | L. A. García |
| 1-5 | 14 | Celo | 52 | 8 | M. Ramirez | S. Fuentes |
| 7 | 15 | Morelia | 52 | 9 | R. Castro | O. Lizama |
| 9-11 | 16 | Tupac A | 52 | 15 | P. Herrera | L. H. Sorrel |

# Club Hípico

## Domingo 28 de Septiembre.-

**PRIMERA CARRERA.- A la 1,10 P.M.- 1.000 metros.- 7ª. serie. PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº1.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | Cantilien | 55 | 5 | C. Astorga | C. Tapia |
| | 2 | C. Real | 55 | 13 | E. Vasquez | A. Breque V. |
| | 3 | M. Margarita | 55 | 6 | P. Salinas | H. Guzmuri |
| | 4 | Zapiron (D). | 55 | 16 | D. Basoalto | J. Castro R. |
| | 5 | Elvis | 54 | 10 | N. González | F. Castro |
| | 6 | Esrica | 54 | 1 | B. Ubilla | D. Torres |
| | 7 | Lady Q. | 54 | 15 | E. Suárez | O. Silva |
| | 8 | Pincha | 54 | 7 | L. Cifuentes | P. Inda |
| | 9 | Alma Mia | 53 | 2 | E. Guzman | V. A. Polanco |
| | 10 | La Ponderosa | 53 | 11 | L. Albornoz | F. León |
| | 11 | Lady Carol | 53 | 17 | E. Guajardo | G. Julia |
| | 12 | Retraida | 53 | 8 | C. Pezca | J. Salas |
| | 13 | Frenchy (D). | 52 | 18 | R. Díaz | L. Espinoza |
| | 14 | Muy Buena | 50 | 3 | E. López | L. Espinoza |
| | 15 | Emilienne | 49 | 12 | A. Trujillo | H. Godoy |
| | 16 | Potenza | 49 | 4 | R. Jaque | J. Cavieres A. |
| | 17 | C. de Plata | 48 | 14 | H. Pilar | E. Scaia |
| | 18 | Tres Joyas | 48 | 9 | J. M. Aravena | L. Gajardo |

**SEGUNDA CARRERA.- A la 1,35 P.M..- 1.200 metros. Condicional. SEGUNDA VALIDA PARA LA PAUESTA TRIPLE Nº. 1.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 12-10-411- | 1 | Berro | 55 | 13 | A. Poblete | A. Valdés |
| REAPARE | 2 | Branco | 55 | 3 | D. Basoalto | L. E. Toledo |
| 5-6- | 3 | C. Audaz | 55 | 11 | M. Ruiz | J. Maldonado |
| 13-9- | 4 | Chochamu | 55 | 17 | J. Gutierrez | M. Velarde |
| REAPARE | 5 | Dickens | 55 | 2 | G. Jorquera | P. Medina |
| 12-9 | 6 | Dogo | 55 | 10 | V. Ubilla | H. Gazmuri |
| DEBUTA | 7 | El intrépido | 55 | 1 | V. Parra | H. Godoy |
| 5- | 8 | Espinal | 55 | 12 | E. Vasquez | G. Urquidi |
| 7-9h-8h-0- | 9 | Mr. Novak | 55 | 9 | J. M. Aravena | P. Bagú |
| REAPARE | 10 | Mon Falcone | 55 | 6 | C. Astorga | J. Indá |
| EBUTA | 11 | Mount Royal | 55 | 14 | J. Toro | A. Breque |
| 8-3-3-6- | 12 | Poligono | 55 | 5 | C. García | L. A. García |
| 5-4-13-8- | 13 | Portal | 55 | 8 | G. Saavedra | V. Ramirez |
| 5-7-11-6- | 14 | Reflex | 55 | 15 | A. Trujillo | O. Silva |
| REAPARE | 15 | Rocco | 55 | 14 | S. Vásquez | J. Melero |
| 4-6-12-9- | 16 | Rutland | 55 | 16 | E. López | G. Melej |
| DEBUTA | 17 | Shimango | 55 | 18 | L. Albornoz | F. León |
| REAPARE | 18 | Singpiel | 55 | 7 | J. Salinas | Alvaro Breque |

**TERCERA CARRERA.- A las 2,00 P.M. 1.500 metros serie. TERCERA VALIDA LA APUESTA TRIPLE Nº 1 y PRIMERA DE LA Nº 2 APUESTA A GANADOR Y DUPLA.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1h-1h-1h-6- | 1 | Huinche | 56 | 3 | C. Pezoa | O. Silva |
| 4-1-4- | 2 | Chanilao | 52 | 4 | C. Astorga | A. Proschle |
| 1-6-5-7- | 3 | Flotador | 51 | 5 | J. M. Aravena | T. Jacial |
| 4-10-1-1- | 4 | Yemen | 50 | 1 | J. Salinas | G. Sarmiento |
| 3-2-2-2- | 5 | Broguel | 48 | 2 | E. Suárez | D. López |

**CUARTA CARRERA a las 2.25 PM 1.200 metros CONCICIONAL**

**(2ª VALIDA PARA la apuesta Triple Nº 2)**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 11-9-8-7- | 1 | Barrio Latino | 55 | 16 | L. Carvajal | J. M. Baeza |
| 10-9-10-10-5-9- | 2 | Centralismo | 55 | | J. M. Aravena | T. Jacial |
| 11h-2-3- | 3 | Ceremonial | 55 | 15 | G. Jorquera | O. González |
| 10-7- | 4 | Comparendo | 55 | 2 | C. Astorga | J. Inda |
| DEBUTA | 5 | El Crdobes | 55 | 4 | G. Saavedra | A. Bullezú |
| 6h-6h-9h- | 6 | Espacio Vital | 55 | 13 | E. Guajardo | J. B. ARGAN |
| 15-13h-13-8- | 7 | Franco | 55 | | E. Soto | A. Ramirez |
| reparece | 8 | Gauchito | 55 | | | F. LEÓN |
| 4-7-4- | 9 | Gran tupe | | | E. Vásquez | G. Sarmiento |
| 9-12-2- | 10 | Magari | 55 | 5 | J. Toro | A. Breque |
| DEBUTA | 11 | Mon Espoir | 55 | 14 | D. Muñoz | A. Vodanovic |
| 12h-9-13-5- | 12 | Patromonial | 55 | 6 | L. Cifuentes | P. Medina |
| 3-4-8-0- | 13 | Quarter Dollar | 55 | 9 | L. Oliva | L. A. G:ARC |
| 8h-14h-4h-3 | 14 | Rapin | 55 | 17 | L. Toro | José Melero |
| 0-17- | 15 | Ribatejo | 55 | 7 | V. Bravo | F. Gazmuri |
| 6-4- | 16 | Rollo | 55 | 18 | P. Herrera | Juan Melro |
| 5-2-5-10h- | 17 | Sorrento | 55 | 8 | J. Salinas | Alvaro Brequ |
| | 18 | Tico | 55 | 11 | P. Ulloa | E. Inda |

**QUINTA CARRERA a las 2,55 P. M. 1.500 metros 4ª serie (3ª Valida para la apuesta Triple Nº2) (1ª Válida para la Triple Nº 3)**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0-1-1-4- | 1 | Muare | 56 | 5 | P. Ulloa | T. Jacial |
| 2-6-3-4- | 2 | Perjuro | 56 | 2 | C. Pezoa | A. Abarca |
| 7-5-5-5 | 3 | Progreso | 53 | 1 | E. Guzmán | D. Sandoval |
| 1-5-3-2- | 4 | Agronómo | 52 | 4 | C. Astorga | Alvaro Breque |
| 7h-5h-2-2- | 5 | Alifar | 52 | 7 | D. Muñoz | J. Vial |
| Reaparece | 6 | Solterita | 50 | 3 | E. Lopez | J. B. Argamón |
| 5-8-9h-14h- Reaparece | 7 | Chebatán | 49 | 6 | R. Clavería | O. Orellana |

**SEXTA CARRERA a las 3,25 P. M. 1.200 metros CONDICIONAL (2ª Válida para la Triple Nº 3)**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6-6-8h- | 1 | Africano | 55 | 1 | N. N. | E. Inda |
| REAPARE | 2 | Amor Gaucho | 55 | 18 | E. López | P. Medina |
| 13-2-11-7- | 3 | Foraneo | 55 | 12 | L. CIFU | P. Medina |
| 3h-6h-11h-2 | 4 | Dhaulagiri | | | D. Muñoz | A. Vodanovic |
| 2-6-6-4- | 5 | Federado | 55 | 6 | G. Saavedra | A. Bullezú |
| 5-5h-8-3- | 6 | Insaciable | 55 | 5 | V. Ubilla | O. Silva |
| 12-9-7-8- | 7 | Lumumbaz | 55 | 10 | R. Diaz | L. Santos |
| REAPARE | 8 | Miyaco | 55 | 11 | J. Toro | A. Breque |
| 4h-3-9-4- | 9 | Mont Thabor | 55 | 14 | M. Ruiz | J. B. Argamón |
| REAPARE | 10 | Paroli | 55 | 7 | G. Jorquera | O. González |
| 6h4-7-3- | 11 | Paso a Paso | 55 | 17 | C. Pezoa | A. Valdes |
| DEBUTA | 12 | Perkins | 55 | 9 | Ah Poblete | Juan Melero |
| 12-3-6-4- | 13 | Pirandello | 55 | 4 | L. Carvajal | J. M. Baeza |
| 7-12-9h-5- | 14 | Polistar | 55 | 15 | E. Guajardo | G. Julia |
| h-5-6h-12h-6- | 15 | Profano | 55 | 2 | N. N. | M. Martinez |
| | 16 | Ramalozo | 55 | 8 | S. Vasquez | José Melero |
| DEBUTA | 17 | Relumbrante | 55 | 3 | E. Vasquez | A. Carreño |
| REAPARE | 18 | Travieso | 55 | 15 | P. Ulloa | T. Jacial |



*EN MEDIO DE LA JORNADA conversan Carlos Astorga, Desiderio Muñoz y Enrique López. El tema, por supuesto, es la hípica.*

**BANCO DE CHILE**

| MERCADO BANCARIO | Comp. | Vend. |
|---|---|---|
| DOLAR | Eº 9.62 | Eº 9.64 |
| LIBRA | 22.895 | 23.136 |
| MARCO ALEM. | 2.428 | 2.435 |
| MERCADO DE CORREDORES | | |
| DOLAR CH | Eº 10.86 | Eº 10.88 |
| DOLAR BILL | 11.01 | 11.08 |
| LIBRA | 25.846 | 26.112 |
| MARCO ALEM | 2.741 | 2.748 |

Santiago, 23 de Septiembre de 1969.

**SEPTIMA CARRERA a las 3,55 P. M. 1.000 mts. 3a. serie (3a. válida para la triple Nº 3) (1a. válida para la Apuesta Triple Nº4).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3-4-2-5- | 1 | Cauquenes | 54 | 6 | E. Suarez | O. Silva |
| 1-9-56 | 2 | Chiribiribin | 53 | 9 | G. Jorquera | O. González |
| Reaparece | 3 | Júridica | 53 | 4 | S. Vásquez | Juan Melero |
| 2-6-3-8- | 4 | Secuestrada | 53 | 3 | C. Pezoa | J. B. Aragón |
| 9-7-3-3- | 5 | Zante | 53 | 2 | C. Astorga | J. Cavieres A. |
| 10h-3-7-2- | 6 | Deleite | 52 | 1 | R. Clavería | O. Orellana |
| 11h--8-- | 7 | Royal Mani | 51 | 7 | L. Toro | S. Fuentes |
| 2-9-2-1- | 8 | Argentado | 49 | 8 | L. Carvajal | M. Velarde |
| 2-3-1-5- | 9 | Balafuego | 48 | 5 | J. Duarte | T. Herrera |

**OCTAVA CARRERA a las 4.25 P. M. 2.000 mts. CLASICO (2a. válida para la Apuesta Triple Nº 4)**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1-9-2-14- | 1 | A Go Go | 56 | 9 | J. M. Araver | A. Bullezú |
| 1-1-5-3- | 2 | Aristocrático | 56 | 5 | S. Azocar | O. Silva |
| 5-2-1-2- | 3 | Bien Machito | 56 | 10 | C. Pezoa | O. Silva |
| 2v-1v-2v-1h- | 4 | Cañonazo | 56 | 2 | O. Saavedra | O. Silva |
| 1-1-4-1- | 5 | Exotico | 56 | 8 | J. Toro | O. Aliaga |
| 2-1-14-5- | 6 | Moissac | 56 | 4 | E. Suárez | A. Breque |
| 1-1h-4h-6- | 7 | Neuron | 56 | 11 | E. Guajardo | A. Bellezú |
| REAPARE | 8 | Oroes Tri | 56 | 13 | P. Ulloa | V. Ramirez |
| 2h-h-9h-7- | 9 | Simbal | 56 | 7 | D. muñoz | J. Castro R. |
| 3-6-10-2- | 10 | Sisal | 56 | 3 | L. Toro | A. Breque |
| 1-1-1-1- | 11 | Tribuno | 56 | 14 | J. Salinas | A. Breque |
| REAPARE | 12 | Vagabundo | 56 | 12 | C. Astorga | G. Urquidi |
| REAPARE | 13 | Bordadora | 53 | 6 | S. Vásquez | Alvaro Breque |
| 5h-1-5-9- | 14 | Recalada. | 53 | 1 | G. Saavedra | José Melero |

**NOVENA CARRERA a las 4,55 P. M. 1.000 mts. 4a. serie (3a. Válida para la Apuesta Triple Nº 4) (1a. válida para la Triple Nº 5).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4h-3h-2-3- | 1 | Dreyfus | 56 | 1 | V. Ubilla | H. Gazmuri |
| 2-1-6-10- | 2 | Bell | 55 | 11 | E. López | A. Valdés |
| 3-5-3-1- | 3 | Actor | 54 | 7 | R. Jáque | J. Cavieres A. |
| 14-4-9-4- | 4 | Iluminado | 54 | 2 | G. Saavedra | J. Maldonado |
| Reaparece | 5 | On Chuma | 54 | 6 | J. Salinas | J. Castro A. |
| 10h-5-2-6- | 6 | Miletún | 48 | 4 | R. Clavería | J. Castro R. |
| Reaparece | 7 | Filtro | 53 | 3 | E. Guajardo | M. Velarde |
| 1-8-8- | 8 | Barroco | 50 | 10 | J. M. Aravena | P. Bagú |
| 5-7-2-3- | 9 | Unionista | 50 | 9 | S. Vásquez | José Melero |
| 4-6-7-5- | 10 | Compasión | 49 | 5 | L. Toro | L. Herrera |
| 8-6-8-1- | 11 | Proceso | 49 | 8 | E. Suárez | G. Juliá |

**DECIMA CARRERA.- a las 5.25. 1.000 metros. 6a. serie (Segunda para la Apuesta Triple Nº 5).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| REAPARE | 1 | Aremita | 54 | 4 | E. Guzmán | V. A. Polanco |
| 4-1-13-10- | 2 | Asteroide | 53 | 13 | A. Trujillo | G. Julia |
| 10-7-14h-4- | 3 | El Nevado | 53 | 19 | C. Pezoa | J. Salas |
| REAPARE | 4 | L. Whisky | 53 | 3 | E. López | A. Valdes |
| 3-3-8-6- | 5 | Fregatina | 49 | 15 | J. Duarte | A. Valdes |
| 8-11-8-8- | 6 | Millarca | 53 | 14 | S. Vásquez | José Melero |
| 9-6-12-6- | 7 | Pirca | 53 | 8 | M. Ramirez | A. Proschle |
| 5h-10h-10h- | 8 | Serpolette | 53 | 12 | V. Ubilla | J. Bta. Castro |
| 2-4-8-3- | 9 | Agradecido | 52 | 7 | C. Ocampo | M. Velarde |
| 12-2-1-9- | 10 | Corola | 52 | 10 | N. N. | M. Rodriguez |
| 4-2-1-7- | 11 | N. Alegre | 51 | 1 | A. Poblete | D. Sandoval |
| 9-6-4-4- | 12 | Ovallina | 50 | 11 | L. Toro | L. Herrera |
| REAPARE | 13 | B. Esperanza | 49 | 5 | R. Clavería | E. Becar |
| 15-9-3-15- | 14 | L. Colina | 49 | 6 | R. Romero | R. Méndez |
| 1-5-4-5- | 15 | Mascotte | 49 | 2 | E. Suarez | A. Martinez |

**DECIMO PRIMERA CARRERA. a las 5.55.- 1.000 metros 5a. serie. (Tercera válida para la apuesta triple Nº5).**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10h-10h-5-4- | 1 | Lenguaraz | 55 | 3 | E. Guzmán | J. Castro A. |
| 9-15-13-8- | 2 | Marcita | 53 | 11 | E. Suárez | V. Ramirez |
| 1-6-1-9- | 3 | Poosard | 53 | 10 | N. N. | R. Luna |
| REAPARE | 4 | Tallulah | 53 | 8 | D. Muñoz | G. Sarmiento |
| REAPARE | 5 | Tatia | 53 | 2 | E. Soto | J. Bernal |
| REAPARE | 6 | Uva Verde | 52 | 7 | V. Barra | H. Godoy |
| 1h-12-12h-6- | 7 | Andreita | 51 | 12 | V. Ubilla | D. Torres |
| REAAREC | 8 | Armadia | 51 | 5 | O. Osorio | V. A. Polanco |
| 6h-5-1-13- | 9 | Fairuz | 51 | 4 | J. Salinas | J. Chamorro |
| 2h-7h-1h-12 | 10 | Envidiable | 50 | 13 | E. López | L. Espinoza |
| REAPARE | 11 | Intranquila | 50 | 6 | E. Soto | A. Quiroz |
| 1-3-8-5- | 12 | C. Sureña | 49 | 1 | R. Clavería | A. Proschle |
| 2h-14h-11h | 13 | Chipaco | 49 | 9 | J. M. Araver | C. Muñoz |

**DECIMO SEGUNDA CARRERA. A las 6.30.- 1.500 metros 6a. serie**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| REAPARE | 1 | Profundo | 58 | 8 | L. Cifuentes | P. Valderrama |
| REAPARE | 2 | Blindado | 51 | 5 | E. López | T. Jacial |
| 3-4-1-5- | 3 | Gitanera | 55 | 4 | C. Astorga | J. Cavieres A. |
| 3-5-6-6- | 4 | Chaguarama | 53 | 14 | C. Pezoa | J. Castro R. |
| 6-2-8h-5- | 5 | Gino | 53 | 7 | G. Jorquera | A. Ramirez |
| 4h-9h-13h- | 6 | Sindicado | 53 | 3 | V. Ubilla | L. Contreras A. |
| 3-3-2-1- | 7 | B. Mano | 52 | 13 | D. Muñoz | M. Martinez |
| 4h-1h-1h-7- | 8 | El Patroncito | 51 | 10 | J. M. Araven | G. Avila |
| 5-9h-1-3- | 9 | Palpitante | 51 | 15 | N. N. | José Melero |
| 7-14-6-7- | 10 | Parsifal | 51 | 9 | O. Escobar | L. Herrera |
| 2h-4-5-2- | 11 | Maxie | 50 | 6 | N. N. | J. Inda |
| 6-6-2-5- | 12 | Cholito | 49 | 16 | N. N. | A. Carreño |
| REAPARE | 13 | Trajinero | 49 | 1 | L. Toro | A. Breque |
| 3-5-3-4- | 14 | C. Hill | 48 | 11 | N. N. | E. Inda S. |
| 8h-15h-13h- | 15 | Pindaro | 48 | 12 | R. Clavería | V. Contreras |
| 4-5- | 16 | Broiler | 47 | 2 | A. Trujillo | G. Julia |
| 1-3-4-8- | 17 | Catedrático | 47 | 17 | A. Poblete | J. Zúñiga |

**Las oportunidades del dia en pocas palabras -Ordene su aviso económico al fono 88607**

CITASE a Junta General Ordinaria de Socios de La Cooperativa de Viviendas Lemucura Limitada para el 28 de septiembre de 1969a las10.00 y 10.30 horas en la sede social. Asunto rendición de cuentas de la administración. El Secretario
A-24-38

## 38 POSESIONES EFECTIVAS

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Juan Manuel Palma Erazo a Margarita, María y Raquel de las Mercedes Palma Erazo; Juan Hernán Felipe y Oscar Germán Cabezas Palma. Secretario
A-26-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Filidor Antonio Lobos Orellana a cónyuge Filomena Bustamante Arroyo, sin perjuicio sus derechos. Secretario
A-26-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Juan Ladrix Haudeville a Carlos Ladrix Henrion, y cónyuge María Teresa Henrion Navarrete, sin perjuicio sus derechos. Secretario
A-26-38

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Juan Butista Araya González a Juan José, María Ester, Raquel del Carmen, Oscar Fernando y Silvia Teresa Araya Salinas, sin perjuicio derechos cónyuge Berta Salinas Escobedo. Secretario
A-26-38

JUZGADO de Letras. Puente Alto. Por resolución de 13 de Septiembre de 1969 del Juzgado de Letras en lo Civil de Puente Alto, en el juicio de Interdicción por demencia del Sr. José Martiniano Tapia Conejera se ha ordenado que las partes y parientes asistan al comparendo decretado para el 25 del pte. a las 10 horas. Secretario
A-24-38

## 39 QUIEBRAS

QUIEBRA: Sociedad Distribuidora Credilibro Ltda. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 28 Octubre 1966, declaró en quiebra a la Sociedad Distribuidora Credilibro Ltda., representada por don Juan Camacho Pacheco, comerciante, ambos domiciliados en calle Victoria 1078 de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la sociedad fallida deben entregarlos, dentro de tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no debe pagar ni entregar mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena nulidad de los mismo. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciónes por avisos se harán en "La Nación". Secretario.
C-29-39

## 40 REMATES JUDICIALES

RESOLUCION Cuarto Juzgado Trabajo: Día 27 Septiembre en curso 11 horas, en domicilio ejecutada. San Francisco Nº 2038, ante Martillero Público Dn. Sergio R. Ravanal Valenzuela efectuaráse Remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indícase: Exped. Rol. Nº 58.991 c/ Manufacturas de Muebles de Acero S. A. (Mac S. A.) Repr. legal Alberto Viejo Rodríguez. Guillotina plegadora eléctrica, "Bruck Duren", Nº 57483, 31,5 toneladas; guillotina eléctrica "Pexto", con motor Nº 16245; prensa excéntrica, 15 toneladas, sin marca, con motor sin marca ni número visibles; plegadora "Sogeco", tipo M. H. 17 Nº 1; otra plegadora, igual marca, tipo M. H. 17 Nº 5; plegadora sin marca ni número visibles; soldadora punto, "Fuenzalida y Jiménez", modelo 2073, Nº 509; taladro "Precis", con motor "Pierre Boudon", Nº 105373; pulidora dos cabezas, "Cincinatti", sin número visible; cilindradora, "Fasti", sin número visible; prensa 17 toneladas, sin marca visible, con motor "Famasol", Nº D.5095; taladro eléctrico "Atlas", sin número visible, con motor sin marca ni número visible; soldadora punto, "S. E. G.", sin número visible; plegadora "Fasti", sin número visible; guillotina manual "S. H.", Nº 42092; esmeril dos cabezas, sin marca ni número visibles; taladro "Buffalo" Nº 18, con motor sin marca ni número visibles; curvadora "De Andrea", automática, sin número visible; curvadora "Banning", con motor "siemens Schukert", Nº 10746391; pulidora automática. "Greij", Nº 114024; otra pulidora, igual marca, Nº 117300; prensa excéntrica 15 toneladas, sin marca ni número visibles; prensa excéntrica "P. M. B.", Nº 262; prensa excéntrica sin marca, con motor "South Bend", Nº 4220; curvadora manual, sin marca y sin número visibles; prensa excéntrica "O. K." 2 con motor "Brown Boveri", Nº 237883; prensa excéntrica "A. Guillen", Nº 77956; rebarbadora, sin marca ni número visibles; y cortadora tubos, "Nova Major", Nº 343022. Secretario.
C-27-40

# GUIA DE LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

**El campo y sus necesidades.**
1.- Agrícolas e implementos afines.
2.- Vitícolas.
3.- Arboles y plantas: Criaderos.
4.- Aves, animales y pájaros y huevos.
5.- Frutos del país. Bodegas, Ferias y Mercados.

**Vehículos Motorizados y Garages.**
6.- Automóviles compran.
7.- Automóviles venden.
8.- Camiones, camionetas, liebres y buses compran.
9.- Camiones, camionetas, liebres y buses venden.
10.- Automóviles arrienda.
11.- Carga y mudanzas.
12.- Garages y repuestos.
13.- Escuela de choferes y mecánica.
14.- Motos, motonetas y accesorios.
15.- Bicicletas y triciclos.

**Arriendos.**
16.- Arriendos buscados.
17.- Arriendos ofrecidos.
18.- Piezas c/ y sin pensión.
19.- Hoteles y residenciales.
20.- Oficinas locales y negocios.
21.- Sitios, fundos, chacras y parcelas.
22.- Propiedades venden.

**Artículos para regalos.**
23.- Boutiques y casas de regalos.
24.- Antigüedades.
25.- Juguetes.

**Construcción, Materiales y Herramientas.**
26.- Construcción y constructores.
27.- Materiales de construcción.
28.- Herramientas.
29.- Sanitarios e instalaciones.

**La Casa y la Familia.**
30.- Decoracion interios.
31.- Muebles, útiles, artefactos eléctricos
31.- Televisores, radios, discos y música en general.
32.- Máquinas de coser, y otras.
33.- Fotografías, cine, y música
34.- Jardines y plantas de interior.

**Deportes y Pasatiempos.**
35.- Articulos deportivos.
36.- Armas, pesca y caza.

**Estatutos y Legales**
37.- Notificaciones
38.- Posesiones efectivas.
39.- Quiebras.
40.- Remates judiciales.
41.- Expropiaciones.
42.- Legales no clasificados.
43.- Remates voluntarios.

**Educación e Instrucción.**
44.- Escuelas y colegios.
45.- Movilización estudiantes.
46.- Profesores de idiomas.
47.- Cursos de recuperación y prácticos.

**Medicina.**
48.- Farmacias y laboratorios.

**Máquinas y maquinarias.**
49.- Máquinas de escribir.
49.- Máquinas para oficinas y negocios.
50.- Maquinaria industrial y motores eléctricos.
51.- Electricidad y artículos eléctricos.
52.- Fábricas y talleres diversos.

**Ofertas Laborales.**
53.- Ocupaciones ofrecen.
54.- Ocupaciones buscan.

**Para la Mujer.**
55.- Peinados y belleza.
56.- Tiendas y alta costura.

**Para el Hombre.**
57.- Sastrería y confecciones.
58.- Organizaciones de créditos.

**Varios.**
59.- Citaciones Cías. de Bomberos.
60.- Veraneo y turismo.
61.- Pastelerías y fuentes de Soda.
62.- Joyerías y relojerías.
63.- Filatelia, numismática y otras.
64.- No clasificados.

RESOLUCION Cuarto Juzgado del Trabajo en Juicio: Caja de Previsión de Empleados Particulares con Cooperativa de Consumos de EE. y OO. Metalurgicos Ltda. Rol. Nº 62.447. El Martillero Público Miguel Herrera L., rematará el 25 de Septiembre de 1969, a las 16 horas en Huérfanos 1854 especies embargadas: Estanterías estructuras metálicas fierro ranurado—mesones metálicos— diferentes medidas. Cajas fondos Hinze y Saturno, ventilador—estufas a parafina—electrica—estantes libreros y archivadores vitrina—sofá— sillones—mesitas p. máquinas — sillas — 24 cajas con paquetes sal— Trajecitos niños, jardines, enaguas, chalecas, batas, cuadros, corpiños, pijamas, camisetas, pantalones, sostenes, camisas, portaligas, fajas, yumpers, abrigos, faldas, chaquetón, rouge, cuchillos, abre latas. El Secretario
C-25-40

## 41 EXPROPIACIONES

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Rol Nº Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Blanca Roa Domínguez, inmueble de calle Curicó Nº 167, comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 180 m2 y siguientes deslindes y medidas según plano Nº 975, confeccionado por expropiante: Norte 9,75 m. con predio rol 420-19; Oriente: 18m con predio rol 420-10; Sur: 9,75m con calle Curicó; Poniente 18 m con predio rol 420-20. Inscripción dominio expropiado a fs. 9154 Nº 16412. Registro Propiedad 1953 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en Eº 45.000 suma depositada cuenta corriente este Juzgado haciéndose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.
C-26-41

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, Rol Nº 34588, Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Francisco Bravo Letelier, inmueble de calle Arrate Nº 134, comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 186 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano Nº 975 confeccionado por expropiante: Norte 20 m con predio rol 414-86; Este, 7,10 m con predio rol 414-91; Sur 19,50 m con predio rol 414-88; Oeste 9,10 m con calle Arrate. Inscripción dominio expropiado a fs. 240 Nº 486 Registro Propiedad 1946 Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en Eº 168.850, con Eº 100.000 al contado depositados cuenta corriente este Juzgado, haciéndose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604, El Secretario.
C-26-41

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, Rol Nº 34617 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Ana Carvallo de Cuevas inmueble de calle Arrate Nº 179, comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 167,60 m2 y siguientes deslindes y medidas según plano Nº 975, confeccionado por expropiante: Norte: 21 m. con predio rol 420-2; Oriente: 9,20 m con calle Arrate; Sur: predios rol 420-4 y 420-17; Poniente: predio rol 420-17. Inscripción dominio expropiado a fs. 3737 Nº 3829 Registro Propiedad 1966 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada común acuerdo en Eº 60.000 suma depositada cuenta corriente este Juzgado Haciéndose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 5.604. El Secretario.
A-26-41

## 42 LEGALES NO CLASIFICADOS

HABIENDOSE Extraviado Libreta 1160291 Banco del Estado, perteneciente Judith Isla Sandoval, queda nula
A/26/42

HABIENDOSE Extraviado Libreta Corvi 10555 a nombre de Juan Hernán Guzmán Jiménez queda nula por aviso correspondiente
A/23/42

HABIENDOSE extraviado cheque serie C.C. Nº 9434475 Banco O'Higgins, queda nulo por aviso correspondiente
A/25/42

POR HABER sido hurtado talonario cheques serie E.L.T. Nº 743951 al 793975 cuenta Nº 41- Nº 4361, Banco Sudamericano, Franklin, quedan nulos por aviso correspondiente
A-26-42

HABIENDOSE Extraviado el Título Nº 20522 por 300 acciones Banco Israelita de Chile a nombre de Abraham Fridman Grinberg, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A/25/42/

CHEQUE Extraviado: Serie FO-0040778 Banco de Crédito e Inversiones Suc. avda. Bulnes.
A-26-42

ORDEN no pago extravió cheque Eº 1.700 Serie O Nº0378349 Banco Francés
A-26-42

SE DIO orden de no pago cheques serie CO 1445518 y 1445519 del Banco del Estado sucursal Caro a nombre de Sergio López por incumplimiento a compromiso económico
A-26-42

HABIENDOSE extraviado libreta de ahorros Nº 12.737 del Banco del Estado "Sucursal Merced" queda nula por haberse dado el aviso correspondiente
A-26-42

HABIENDOSE Extraviado cheque serie A. R. Nº 2209087 al 2209100, Banco del Estado quedan nulos por aviso correspondiente
A/25/42/

ORDEN de no pago cheque, serie B. 24-1 Nº 105804 Banco Nacional del Trabajo por incumplimiento.
A-25-42

## 43 REMATES VOLUNTARIOS

REMATE de Casimires Orden: Patricio Ramila, Alameda 3125 22 al 27 de Setiembre. 11 Horas. Germán Geell Martillero.
A/27/40

## 52 FABRICAS Y TALLERES DIVERSOS

NOVIOS: Compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
C-30-5

## 53 OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO chofer trabajar "Datsun" 1969, turno noche. Recomendación y fianza, llamar después de las 18 horas, fono 258176
Z-21-53

## 55 PEINADOS Y BELLEZA

PELUCAS, pestañas, toda clase postizos, pelo natural. General Bari 115. Providencia altura 600 Fono 43145; Compro pelo largo.
C-31-55

7ª Compañía "Honor y Patria" DE Orden del Sr. Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días miércoles 24 y jueves 25 del presente a las 20.00 horas, en el cuartel. Tenida: Equipo de gimnasia. El Ayudante.
O-25-59

CUERPO de Bomberos de ÑUÑOA
SEGUNDA Compañía "La Vida por la Humanidad" Cito a la Compañía a Sesión Extraordinaria para el día 26 del presente a las 22.00 hrs. Tabla: Admisión de Voluntarios; Asuntos Varios. El Secretario
O-26-59

OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiago, "La Unión es Fuerza". Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a Ejercicios para los días miércoles 24 y viernes 26 a las 19,45 horas, con uniforme de Gimnasia, y para el Domingo 28 a las 9.30 horas con uniforme de trabajo. Punto de reunión: El Cuartel. El Ayudante.
O-28-59

## 59 CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

JUNTA Coordinadora de Superintendentes. Por encargo del Sr. Presidente de la Junta Coordinadora, se invita a los Sres. Superintendentes de los Cuerpos de Bomberos a la reunión ordinaria correspondiente al mes de Septiembre, que se efectuará el Jueves 25 del presente mes, a las 19.00 horas, en Santo Domingo 978. El Secretario.
O-25-59

POR orden del Sr. Comandante, cito a la 1ª y 3ª Cía. a Ejercicio Combinado para el próximo Miércoles 24 del corriente a las 21.15 horas. Lugar: Avenida El Parque con Enrique Matte. Tenida: Uniforme de Trabajo. Nota: Con Material Mayor.
O-24-59

11ª Compagnia Di Pompieri "Pompa Italia" D.ordine del Sig. Capitano convocasi la Compagnia ad asercizio per il Mercoledi 24 y Venerdi 26 C. M. Alle ore 21. 15. Tenuta di gimnasta. Punto di riunione In Caserma.
O-26-59

13ª Compañía de Bomberos "Providencia". Por Orden del Señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicios para los días Martes 23 y Viernes 26 de setiembre de 1969 a las 22 hrs. Punto de reunión: El Cuartel. Uniforme de trabajo. El Ayudante.
O/26/59

SEXTA Compañía de Bomberos "Salvadores y Guardias de Propiedad". Por orden del Señor Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para los días Martes 23 y Jueves 25 del presente a las 21.30 hrs. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de Trabajo. Ayudante.
O/25/59



# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques Testamento Exhortos. Tramitaciones urgentes.
**Moneda Nº 1137- Of. 78. Teléfono 80813.**

**RAQUEL KOGAN B.**
Toda clase de asuntos.
**Compañía Nº 1048 9º Piso Depto A. Fono 84844**

## DENTISTAS

**DOCTOR FROIMOVICH**
Soldadura de Placas. Entrega en 30 min.
**Molina 12, esquina Alameda - Fono 90536**

**CLINICA DENTAL EDWARD**
Prótesis Dentales Soldaduras. Reparaciones inmediatas.
**Compañía Nº 1048 3º piso Depto. A. Edificio Teatro Real.**

**RESTAURACIONES URGENTES**
Placas, Puentes, Reparaciones.
**Clinica Dental Central**
Compañía 1068 Of. 1103. Fono 85702

## MEDICOS

**Dr. JOSE FROIMOVICH:**
***ESPECIALISTA VEJEZ***
**Avenida Bulnes 377 Departamento 605 Fono 67176**

**Dr. GASTON RAMIREZ**
**Manuel Rodriguez 56 Fono 68823**

**Dr. HERNAN DEL PINO**
Enfermedades de Niños. Rayos X Consultas de 14 a 16 horas **Mac Iver 142 2º Piso. Oficina 204. Fono 393601** Pedir hora Lunes Miércoles y Viernes **Domicilio: Fono 496745.**

**Dr. NORBERTO SAINZ RECIO**
Medicina Interna
Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad.
**San Antonio 427 of. 715, de 5 a 7 Teléfono 35361**

## MATRONAS

**SEÑORA PHERINY**
**Lord Cochrane 111**

## OPTICAS

**SERRA**
**Mac Iver 171**
Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión Calidad Economía. Rapidez. Composturas en el día

## OCULISTAS

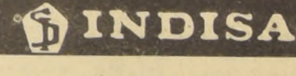
**DOCTORA TOBAR**
Moneda 1040-Oficina 1204-Teléfono 64837. Consultas 18-19.30 horas. Sábados de 12 a 13 horas.

## PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**
Practicante
**Edificio Waldorf, Ahumada 131, Dpto. 916 Fono 60828.**
Atiende prescripciones medicas en vías urinarias. Curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria

## PEDICUROS

**AVILES**
Pedicuro. Practicante Colegiado
**Cumming 441- Indoloro- Domicilios** Fono 87596



**SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO**
para Adultos y Niños
**NOCTURNO**
**Sábados, Domingos y Festivos.**
**Fono 254555**

## TARZAN

Edgar Rice Burroughs

*Edgar Rice Burroughs*

¡ME ALCANZARON EN LA PIERNA! ¡NO PUEDO CASI CORRER...!

¡NO SON DIOSES SI PUEDEN SER HERIDOS! ¡MÁTENLOS!

¡NUESTRO ARDID FALLÓ! ¡AHORA TENEMOS QUE LUCHAR!

¡AL ATAQUE, WAZ-DONES!

M.R.



485



# M. GLEISNER S.A.C. E I.

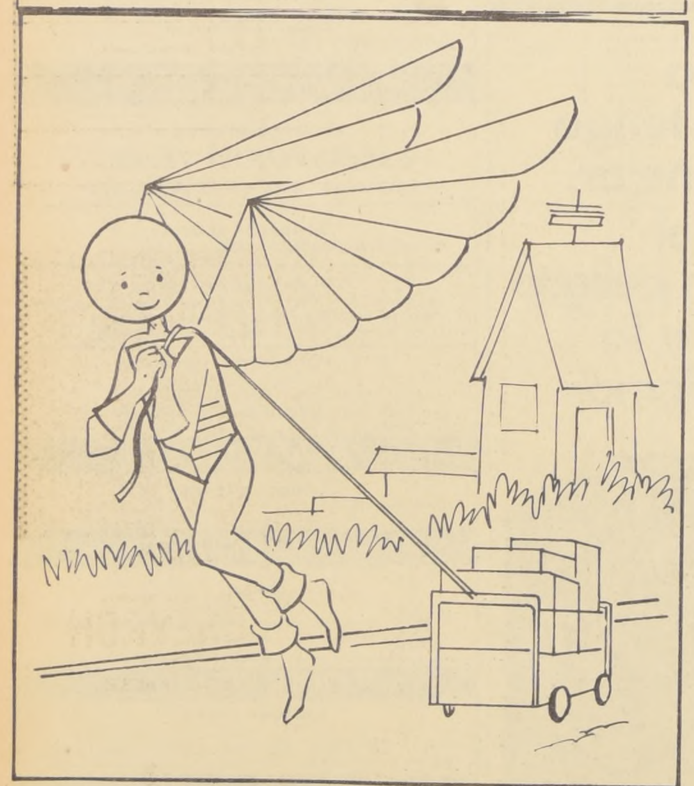
Cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el Miércoles 14 de Octubre de 1969, a las 15,30 horas, en las oficinas de la Sociedad en Concepción, Barros Aranas 402, para tratar sobre la Memoria, Balance, demás materias indicadas en el Art. 27 de los Estatutos y elección de Directorio para el periodo 1969-1972.

Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 9 al 14 de Octubre, próximo, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE.



# Coloree a "SURITO" Mascota de VIA SUR y Gane Magníficos Premios



NOMBRE..........................................................................

EDAD......... Calle en que vive....................

VIA SUR, los primeros en la ruta desde hace 22 años, están auspiciando este concurso para nuestros pequeños lectores, brindándoles la oportunidad de conocer y disfrutar del sur de Chile.

En efecto, para los niños (hasta 12 años) que participen en este concurso, que durará hasta el 12 de diciembre, habrá un primer premio consistente en dos pasajes ida y vuelta a Puerto Montt, con alojamiento gratis en el famoso Hotel Pérez Rosales. A los pequeños que obtengan los puestos secundarios (2°, 3°, 4° y 5°) dos pasajes de ida y vuelta a Puerto Montt a cada uno.

Se mantendrán los premios semanales consistentes en dinero en efectivo para los niños que participen de lunes a sábado.

El concurso durará hasta el 12 de diciembre y semanalmente iremos publicando nuevos dibujos de SURITO.

## Museos



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641.— Abierto al público: lunes a viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU.— Historico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votico de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA).— Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA.— Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas: domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94.— Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18: domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL.— Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES N° 50.— Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL.— Abierto al público: martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE, CIENFUEGOS 60.— Abierto al público: lunes a viernes, de 13 a 18 horas: sábado de 9 a 12 horas; cerrado los domingos y festivos.

# COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

**Dividendo Bimestral**

Se comunica a los señores Accionistas que el dividendo bimestral de E° 0,006 por acción, correspondiente al mes de Octubre próximo, se pagará en las oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo N° 1061, a partir del día 20 de dicho mes.

**Cierre del Registro de Accionistas**

Para los efectos de determinar el derecho al dividendo bimestral anunciado, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 27 al 30 de Septiembre de 1969, ambas fechas inclusive

Santiago, 17 de Septiembre de 1969.

EL GERENTE GENERAL

# TURNO FARMACIAS

**SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 20 AL 27 DE SEPTIEMBRE DE 1969.**

**1er. SECTOR- MAPOCHO- AVDA. BDO. O'HIGGINS- TEATINOS- CERRO SANTA LUCIA.**

Farru Alameda esq. Estado; Brand Portal Bulnes N° 445; Santo Domingo, San Antonio N° 229; Guzmán, Bandera N 719 Cañon Bandera N 719

**2° SECTOR.- TEATINOS- CATEDRAL- BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL- CARRASCAL. BLANQUEADO.**

Matucana Matucana N° 830; Valdivia Catedral N° 1990; San Pablo, San Pablo N° 1796; Roxana (ex- Hofman), San Pablo N° 2899; Lo Prado San Pablo N° 6303; Jacobsen Mapocho N° 5704; Marambio J.J. Perez N° 4587; Diagonal Gonzalo Bulnes N° 2491; Winter, Serrano N° 1336, Barrancas.

**3er. SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS- RAMON FREIRE- POBLACION NOGALES. ZANJON DE LA AGUADA- SAN DIEGO.**

Del Indio N° 3, Matucana N° 2-E; 5 De Abril, Bernal del Mercado N° 301; República, Alameda N° 2298; Rondizzoni, Rondizzoni N° 2398; Harlem, Las Catalpas N° 137; Imperial, Bascuñán N° 699; Carrera, Los Pingüinos N° 4294; O'Higgins, Ramón Freire N° 2929, Maipú.

**4° SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS- FRANKLIN- SAN DIEGO- AVDA. BUSTAMANTE.**

Vicuña Mackenna, Vicuña Mackenna N° 521; San Diego, San Diego N° 853; Rencoret, Avda. Matta N° 350; Condor (ex Lira), San Francisco N° 399; América, Arturo Prat N° 1401; La Nacional, Portugal N° 1399; San Camilo, Avda. Portugal N° 162; Blanco, San Ignacio N° 702

**5° SECTOR — PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO - - LAS CONDES — BILBAO**

Cánada, Obispo Orrego N° 20; Carmen, P. de Valdivia N° 12; Kent, Vitacura N° 3829; Cruz del Sur, Apoquindo N° 4517; El Tranque, Isabel La Católica N° 6662; Leguia, Augusto Leguia Norte N° 210.

**6° SECTOR.- IRARRAZAVAL- BILBAO- AVDA. BUSTAMANTE- MACUL- LA REINA.**

Carrillo, Irarrázaval N° 1280; San Jorge, P. de Valdivia N° 2883; Santa Julia Irarrázaval N° 3800; Loreley, Echeñique N° 6435; Valparaiso, Alejandro Chadwich N° 2154; Oriente, Los Leones N° 2006; Los Espinos, P. de Valdivia N° 5814; Strube, Pucara N° 4251

**7° SECTOR.- VICUÑA MACKENNA- ZANJON DE LA AGUADA- CAMINO MELIPILLA- SAN MIGUEL- LA CISTERNA- LA GRANJA.**

San Lázaro, Cauperin N° 2625; Ochagavia, Monja Alferez N° 4717; Gran Avenida, Gran Avenida N° 5693; Unda, Gran Avenida N° 9017; Arellano, El Cairo N° 835; Don Bosco, Covarrubias N° 9463; Nueva Ecuador, Avda. Ecuador N° 899; San Miguel, Santa Rosa N° 3465; Joao Goulart, Avda. Central N° 0493.

**8° SECTOR.- AVDA. SANTA MARÍA- RENCA- AVDA. FERMIN VIVACETA- AVDA. INDEPENDENCIA- AVDA. EL SALTO- AVDA. RECOLETA.**

City, Independencia N° 572; Colón, Fermín Vivaceta N° 700; Universitaria, Salomón Sack N° 593; Marina, Avda. Fermín Vivaceta N° 2082; Oherens, Avda. Independencia N° 3527; Bremen, J. M. Caro N° 1472; Pio Nono, Pio Nono N° 201; Reyes, Avda. Valdivieso N° 596; Alemana, Avda. El Salto N° 2254; Conchalí, Avda. Recoleta N° 3110.

**TURNO PERMANENTE**
**FARMACIA DE URGENCIA Avda. Portugal N° 155.**

**NOTA:** Los turnos son sólo para la atención y despacho de recetas, medicamentos de urgencia, y útiles de curación, los que podrán ser atendidos después de las 20 horas, por la ventanilla correspondiente.

# PUDAHUEL SALIDAS Y LLEGADAS

**AIR FRANCE**
**(734924-734583**

VUELO 213. Llega a las 17.10 horas procedente de Paris, Lisboa, Caracas, Bogotá, Quito y Lima.

**AVIANCA**
**(734327)**

Vuelo 50. Llega a las 8.50 horas procedente de Buenos Aires.
VUELO 50. Sale a las 9.35 horas con destino a Nueva York, con escalas en Lima, Bogotá y conexiones a Caracas San Juan y Europa.

**BRITISH UNITED AIRWAYS**
**(81712)**

VUELO 661. Llega a las 13.15 horas procedente de Londres, Madrid, Las Palmas, Río de Janeiro, Sao Paulo y Buenos Aires.
VUELO 662. Sale a las 14.40 horas con destino a Londres, y con escalas en Buenos Aires, San Paulo, Río de Janeiro, Las Palmas, Madrid.

**BRANIFF INTERNATIONAL**
**(719260**

VUELO 978. Llega a las 20.20 horas, procedente de Buenos Aires.
VUELO 978. Sale a las 21.05 con destino a Nueva York y con escalas en Lima, Miami, y Washington.

**ECUATORIANA DE AVIACION**
**(734905))**

VUELOS 45. Llega a las 19 horas procedente de Miami, México, Panamá, Cali, Quito, Guayaquil y Lima.

**IBERIA**
**(734619-734881)**

VUELOS 991. Llega a las 13,25 horas procedente de Madrid, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
VUELOS 998. Sale 11.50 horas con destino a Buenos Aires, La Palmas y Madrid.

**LUFTHANSA**
**(733071)**

VUELO 504. Llega a las 12.05 horas procedente de Frankfurt, Zurich, Dakar, y Buenos Aires.
VUELO 505. Sale a las 15.45 horas con destino a Buenos Aires, Dakar, Zurich y Frankfurt.

**LAN CHILE**
**(734307)**

VUELO 451. Sale a las 12 horas con destino a Buenos Aires.
VUELO 450. Sale a las 21 horas con destino a Nueva Yvrk con escalas en Guayaquil y Miami.
VUELO 140. Sale a las 9.30 horas con destino a Asunción y con escala en Antofagasta.
VUELO 451. Llega a las 11 horas procedente de Nueva York, con escala en Miami y Lima.
VUELO 141. Llega a las 20.10 horas procedente de Asunción y con escala en Antofagasta.
VUELO 450. Llega a Santiago, a las 20 horas procedente de Río de Janeiro, con escala en Buenos Aires.

**SWISSAIR**
**(734714)**

VUELO 200. Llega a las 14.20 horas procedente de Zurich, Ginebra Río de Janeiro, Sao Pablo y Buenos Aires.
VUELO 203. Sale a las 16 horas con destino a Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro, Dakar, Ginebra y Zurich.

**APSA**
**(734447-734672)**

VUELO 61. Llega a las 13.15 horas de Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.
VUELO 61. Sale a las 14 horas a Buenos Aires.
VUELO 60. Llega a las 19.45 de Buenos Aires.
VUELO 60. Sale a las 20.30 horas a Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

**AEROLINEAS ARGENTINAS**
**(733180-87092)**

Vuelo AR-236 Llega a las 09.25 hrs. procedente de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.
Vuelo AR-237 Sale a las 10.10 hrs. hacia Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.
Vuelo AR-360 Llega a las 10.45 hrs. procedente de Buenos Aires. Sale a las 11.45 hrs. hacia Lima y Miami





No beba cuando tenga que manejar. El alcohol pone en peligro su vida y la de los demás.



Cuando maneje, hágalo sobrio y consciente de lo que está haciendo.

Cada ano mueren 1.683 personas y otras 18.000 quedan gravemente lesionadas en accidentes del tránsito.

*Recuerde... cualquier vida es tan preciosa como la suya.*